

# সার্বনিধি



BHAGINI KISHORE BHARATI  
NIVEDITA COLLEGE (CO-ED)  
148, Ramkrishna Sarani, Behala, Kolkata - 700 060  
Estd : 2001  
[www.kbbnc.org.in](http://www.kbbnc.org.in) [email : kbbnccollege@gmail.com](mailto:kbbnccollege@gmail.com)  
[www.facebook.com/pages/KBBNCo-Ed-College](http://www.facebook.com/pages/KBBNCo-Ed-College)



দ্বিতীয় বর্ষ  
২০১৮-২০১৯

বার্ষিক  
সাহিত্য পত্রিকা

কিশোর ভারতী ডগলি নিবেদিতা কলেজ (কো-এড)

# সার্বশিক

বিদ্যার ভারতী ভগিনী নিবেদিতা কলেজ (বেণ-এড)

## গার্হিক সাহিত্য পত্রিকা

চতুর্থ বর্ষ

২০১৮-২০১৯

শিক্ষক সম্পাদক মণ্ডলী

সুদক্ষিণা ঘোষ

রঞ্জিনী বসু

শিথা ঘোষ (আত্মায়ক)

# স্বার্থশূন্য



“স্বার্থশূন্য মানুষই বজ্জ।  
সেই নিঃস্বার্থপরতার সঙ্ঘান আমাদের করতে হবে,  
যাতে দেব হস্তের বজ্জ হয়ে উঠতে পারি।”

- ভগিনী নিবেদিতা

# শূটাপত্র

● Message From Principal's Desk	৫
● পরিচালন সমিতির সভাপতির পক্ষ থেকে	৭
● দু-এক কথা : (শিক্ষক সম্পাদকমণ্ডীর পক্ষ থেকে)	৮
● ছবি	চম্পা দেবনাথ
● প্রবন্ধ করে যাচ্ছে বই পড়া	সংযুক্ত মহলনবিশ
● প্রবন্ধ চাঁদনলাগর ও আধুনিক বাংলাসাহিত্য-- একটি সংক্ষিপ্ত পর্যালোচনা	শ্রেষ্ঠতা সরকার
● প্রবন্ধ বিজ্ঞপুরের মন্দির - সন্দৰ্ভ-অষ্টাদশ শতকের রাজনৈতিক উত্থান-পতনের প্রবহমান ধারায়	সৃতপা মুখোপাধ্যায়
● প্রবন্ধ GLOBAL WARMING AND ITS IMPACT ON THE GLACIERS IN THE HIMALAYA	Anupriya Chatterjee
● ছবি	মৌসুমী রায়
● প্রবন্ধ SUPERWOMAN-CREATOR SHE IS	Megha Chakraborty
● প্রবন্ধ পঞ্জাশের দশক : বিশ্বে এবং ভারতে নারীমুক্তির দশক	নন্দিনী রায়
● প্রবন্ধ বিবর্তনের আড়ালে : দেবী মনসা	নীলাঞ্জনা সেন
● ছবি	চম্পা দেবনাথ
● প্রবন্ধ রোকেরা সাধাওয়াৎ হোসেন :	সুদক্ষিণা ঘোষ
শক্তি আর ইচ্ছার মেলবন্ধন	৩৫
● ছবি	সুপর্ণা দাস
● প্রবন্ধ Women Empowerment and Advertisement: A Marketing Strategy	SWEETY SADHUKHAN
	৮১

# সুচীপত্র

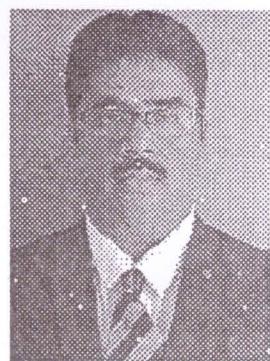
## • ছবি

শ্রীতমা. ব্যানার্জী

## • কবিতা

- |        |                   |                  |
|--------|-------------------|------------------|
| •      | পরিবর্তন          | রঞ্জনা সরকার     |
| •      | আহত মেঘবালিকা     | সিদ্ধার্থ নন্দন  |
| •      | বৃক্ষ             | অঞ্জনা সামুজ     |
| •      | মা                | শ্রীতমা দাস      |
| •      | আমার মুক্তি       | শ্রেয়সী সরকার   |
| •      | আরো একবার         | মুনাওয়ারা খাতুন |
| •      | শপথ               | দেবাঞ্জন বারিক   |
| •      | COUNTING          | Anindita Mitra   |
| •      | SHADOWS           | Anindita Mitra   |
| • ছবি  |                   |                  |
| •      | The Frozen Beauty | সুন্দর দেবনাথ    |
| •      | LIFE              | Sunanda Pal      |
| •      | খুকিটি আমার       | Sayan Karali     |
| •      | নীরবতা            | প্রিয়াঙ্কা দাস  |
| •      | অবিনাশী           | শিপ্রা ঘোষ       |
| • গল্প |                   |                  |
|        | অপেক্ষা           | জাহাঙ্গীর শেখ    |
|        | একাকী অন্তহীন     | সৌমিকা সরকার     |
|        | প্রিয় বন্ধু      | তথাগত ব্যানার্জী |

## **Message From Principal's Desk:**



It is an immense pleasure to see the creative expressions of students and staff who have contributed to name of magazine. This college magazine is the showcase of the extracurricular activities of the college through which students teachers and non teaching staff can expose their literary and artistic talents. We believe that writing potential exists in major sections of the stakeholders, but it is the urge to write that few possess. We educators being facilitators should always promote each student to build up in their special field of interest. It is quite natural that all students do not have the same talent and so each one will achieve success in a different way. It has been our constant attempt to beat this urge by getting students and teachers to write about the things that they feel, perceive and accomplish. Let's work collectively to serve the cause of education for the betterment of the coming generation so that they live in a world where the mind is without fear and knowledge is free. This magazine has made an earnest attempt in this path and brought out positive aspects of the college to the eyes of the public so that they may appreciate and know the college even better. I am in no doubt the college will scale even better heights in the years to come and serve many more millions in the society. I applaud the editorial board on its untiring efforts in bringing out this publication of college magazine "SARANIKA". I also extend my sincere thanks to the stakeholders who have contributed to this issue and enhanced its flawlessness and beautification through their articles, short stories, poems, comics, etc.

## পরিচালন মন্ত্রিত্বের মন্ত্রী পক্ষ থেকে



কিশোর ভারতী ভগিনী নিবেদিতা (ফো-এন্ডুকেশন) কলেজের পরিচালন  
মন্ত্রিত্বের মন্ত্রী হিসেবে, কলেজের বার্ষিক মাহিতু পত্রিকা-মাঝিক-এর  
প্রকাশের জন্য শুভেচ্ছা জানাই।

পত্রিকাটি যাতে আগমি দিনে এই কলেজের ছাত্র-ছাত্রীদের মাহিতু-প্রতিভা  
প্রকাশের একটি ফথয়েগ্য আধাৰ হয়ে ওঠে, তা যেমন মুনিষ্টত কৰা আমাদের  
দায়িত্ব, তেমনি মমাজভাবনামূলক গুরুচর্চাকে উৎসাহিত কৰা পত্রিকার মঙ্গে  
মঞ্চিষ্ট মস্পাদকমণ্ডলীর দায়িত্ব।

পত্রিকার শীর্ঘি কামনা কৰি।

১৬ এপ্রিল ২০১৯

অভিজিৎ পুখে পার্ষ্যায়

## দু-এক কথা :

আঠেরো পেরিয়েছে। তবু, সব অথেই, সাধ্য ও পরিসরে সীমিতই থেকে গেছে এই কলেজে কিন্তু ছাত্র-ছাত্রীরা, আঠেরো উনিশের তরঙ্গেরা, ভাসিয়ে নিয়ে যায় সীমিত সাধ্যের মধ্যে থাকে সব ক্লান্তি। নানামুখী উৎসাহে, প্রতিষ্ঠানটিতে প্রাণের স্ফূর্তি এনে দেয় তারা।

২০১৫-র পর এই ২০১৯। কলেজের সাহিত্য পত্রিকা ‘সারণিক’-এর দ্বিতীয় সংখ্যা প্রকাশ হয় এবার। বেশ কিছু সময়ের ছেদ মাঝখানে থাকলেই। যিনি ‘পথ’ বা ‘সরণ’ (গতি) আশ্রয় করে তিনিই ‘সারণিক’। তবে পত্রিকার দ্বিতীয় সংখ্যা প্রকাশের এই বিলম্ব অবশ্য আমাদের পথের গতি দ্বিতীয় স্তরিমতই করেছে। আশা করা যায়, ছাত্র-ছাত্রীদের ও সংশ্লিষ্ট অধ্যাপকদের সক্রিয় প্রয়াসে এ ব্যবধান ক্রমশ কমে আসবে।

পত্রিকার জন্য লেখা সংগ্রহ করার ক্ষেত্রে কিছু সমস্যা ছিলোই। কবিতা-গদ্যপ্রবন্ধ-গল্প, সব বিভাগে লেখা জমা পড়েছিল অতি অল্পই। ফলে, নির্দিষ্ট মান নির্ধারণ করে, যোগ্য লেখা নির্বাচন করার সুযোগ ছিলো না। প্রয়োজনীয় বহুল পরিমার্জনার পর, প্রায় সব লেখাকেই তাই মনোনীত করতে হয়েছে আমাদের সাহিত্যচর্চা বা গদ্যচর্চা যে অনুশীলন সাপেক্ষ এবং সেই অনুশীলনও যে একটি ধারাবাহিক প্রক্রিয়া, একটি বোঝার ধৈর্য হারিয়ে ফেলেছে তরুণ প্রজন্মের অনেকেই। বৈদ্যুতিন গণমাধ্যম ও ‘নেট’ দুনিয়ার ঢা঳ে প্রমোদ উপকরণ মহৎ সাহিত্যপাঠের অভিজ্ঞতা থেকে এদের বহসময়ই বঞ্চিত করছে, সে কারনেই ভাষাচর্চার সচেতন ‘সীরিয়স’ ইচ্ছে তাদের মধ্যে জেগে উঠতে পারেই না। অতএব, কলেজ-ম্যাগাজিনের দপ্তরে যে লেখা জমা পড়ে, তা সংখ্যায় অতি নগাম; রাষ্ট্র-সমাজ ও সাহিত্য-সংস্কৃতি বিষয়ে প্রবন্ধে নৃনতা বা অভাব সেক্ষেত্রে চোখে পড়ার মতোই, মনে হয়। অতএব, সেই ফাঁক ভরাট করতে একেবারে হাল ধরেছেন কলেজের শিক্ষকেরাই। সাহিত্য-ইতিহাস ও পুরাকীর্তি, মেয়েদের কথা, পরিবেশচর্চা-ইত্যাদি নানা বিষয়ে বেশ কয়েকটি মূল্যবান অর্থচ নীতিদীর্ঘ প্রবন্ধ দিয়ে, ম্যাগাজিনের মননশীল গদ্য বিভাগে ছাত্রদের লেখার অপ্রতুলতাকে ভূলিয়ে দিতে পেরেছেন তাঁরা। ভাষায় নয়, শুধু ছবিতেই একটি বিশেষ সামাজিক বক্তৃত্বকেও পৌঁছে দিয়েছেন কোনো অধ্যাপক। শিক্ষকদের লেখা এবং আঁকা—শুধু ম্যাগাজিনের এই সংখ্যাটিকে সমন্বন্ধ করবে তা নয়, ইচ্ছুক ছাত্র-ছাত্রীদের কাছে গদ্যচর্চার একটি মান নির্ধারণ করে দিতে পারবে বলেও মনে হয়।

তবে, পরিমার্জন-যোগ্য হলেও, ছেলেমেয়েরা যে কবিতার মতো দুরহ শৈলী নিয়ে ভাবছে অন্তত নিজেদের মতো করে ছন্দে-মিলে কিছু কথা সাজিয়ে তুলতে চাইছে, এটা কম আশার কথা নয়। তেমনি কাহিনীরও একটি দিবি ‘টান’ বজায় রেখে গল্পও সাজাতে পারছে দু-একজন ছাত্র-ছাত্রী। হয়তো এই সারণিক-এর পথ বেয়েই একদিন বাংলা সাহিত্যের বড় কোনো ঘাটে নোঙর ফেলে তারা, এমন স্বপ্ন নিশ্চয়ই দেখা যায়।

পরিশেষে এই পত্রিকা প্রকাশ হতে পারছে বলে, কলেজের ছাত্র-ছাত্রী, ছাত্র সংগঠন এবং পত্রিকার সঙ্গে সংযুক্ত সমস্ত অধ্যাপকদের আগ্রহ ও প্রয়াসের কথা মনে রেখে, তাদের ধন্যবাদ জানানো হলো।

১৬ এপ্রিল ২০১৯

শিক্ষক-সম্পাদকমণ্ডলীর পক্ষ থেকে

শিপ্রা ঘোষ

## କମେ ଯାଚେ ରହେ ପଡ଼ା

ସଂୟୁକ୍ତ ମହଲନିବିଶ  
ରାଜା ତୃତୀୟ ରଷ୍ଟ (ପ୍ରାଜନ)

‘ରହେ ପଡ଼ା ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶଖ’ ବଲେ ଏକଟା କଥା ଆଛେ । କଥା ହଚ୍ଛେ ‘ରହେ ପଡ଼ା’ ବଲତେ ଆମରା କୋଣ୍ ଧରନେର ରହେକେ ବୁଝିବ । ଶୁଦ୍ଧମାତ୍ର ପାର୍ତ୍ତ୍ୟରହେ ନିଶ୍ଚଯାହେ ନୟ, କାରଣ ପାର୍ତ୍ତ୍ୟରହେ ତୋ ସକଳେହେ ପଡ଼ା । ଓଟା ତୋ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ, ଠିକ୍ ଯେମନ ବୋଜ ଥେତେ ବସେ ଡାତ ଥେତେ ହୟ, ଅନେକଟା ତେମନି । ତବେ ଏକ୍ଷେତ୍ରେ ଯଦି ପାର୍ତ୍ତ୍ୟବିଷୟରେ ବାହୀରେର ନାନା ବିଷୟରେ କଥା କଲା ହୟ, ତାହଲେହେ କଥାଟା ଠିକ୍ ଦାଁଢାୟ, ବରଂ ଅନେକଟାହେ ଆକର୍ଷଣୀୟ ହୟେ ଓର୍ତ୍ତେ ।

ରହେ ପଡ଼ା ଅର୍ଥାତ୍ ଗଲ୍ଲର ରହେ ପଡ଼ାର ମଧ୍ୟେ ବେଶ ଏକଟା ଆନନ୍ଦେର, ମୁକ୍ତିର ନିଶ୍ଚାସ ନେଇୟାର ଅବକାଶ ଥେକେ ଯାଯା କୋଥାଓ । ଏ ଶୁଦ୍ଧ ପଡ଼ାର ଆନନ୍ଦେହେ ପଡ଼ା, ମୁଖସ୍ଥ କରତେ ହୁବେ ନା, ପରୀକ୍ଷାଓ ଦିତେ ହୁବେ ନା, ଶୁଦ୍ଧ ଜାନତେ ଥାକାର ଏକ ଅନାବିଲ ଦ୍ଵାତେ ଡେସେ ଯାଓୟା । ତାହିଁ ବାଁଧାଧରା ଜୀବନେର ମଧ୍ୟେ ରହିପଡ଼ା ଏକଟା ଖୁଶିର ହାଓୟା ନିଯେ ଆସେ । ରହେ ପଡ଼ା ତାହିଁ ଖୁବ ସ୍ଵପ୍ନିଦାୟକ, ତୃପ୍ତିଦାୟକ ଏକଟା ଶଖ ।

ଆଜକାଳ ଅୟାନ୍ତ୍ର୍ୟେଡ ଫୋନେର ସୁବାଦେ ଇନ୍ଟାରନେଟେ ହରେକବକମ ଈ-ବିଜାର ସାଇଟ୍‌ଟେ ଗଲ୍ଲର ରହେ ଅନଲାଇନେହେ ପଡ଼ତେ ପାରା ଯାଚେ । ଫରମଶ ଏହି ପଦ୍ଧତି ଜନପିଯ ହୟେ ଉଠିଛେ । ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗେ ମନେ ପଡ଼ିଛେ କିଂବଦନ୍ତୀ କଲ୍ପିଜ୍ଞାନବିଷୟକ ରହେ ବନ୍ଦିଯିତା ଆଇଜ୍ୟାକ ଆୟସିମଭ୍-ଏର ଲେଖା ‘ଆର୍ଥ ଇଜ ରମ ଏନାଫ୍’ ରହିଯେଇ ଏକଟି ଅଂଶ, ଯେଥାନେ ମ୍ୟାଗି ତାର ଡାଯେରିତେ ବିନ୍ମଯେଇ ମଙ୍ଗେ ଲିଖିଛେ ଯେ ଚିଲେକୋଠାର ସବେ ତାରା ଏକଟା ରହେ ପେଯେଛେ, ପଡ଼ାର ରହେ । ତାରା କମ୍ପିਊଟାରେହେ ରହେ ପଡ଼େ ଅଭ୍ୟନ୍ତ, ପଡ଼ାର ରହେ ତାଦେର କାହେ ତାହିଁ ପରମ ବିନ୍ମଯେଇ ବନ୍ତ । ରହିଯେଇ ପାତା ଯେ ହାତ ଦିଯେ ଓଲ୍ଟାନୋ ଯାଯା, ପାତାଯ ଯେ ଲେଖା ହିଲି ହୟେ ଥାକେ, ଏ ସଟନା ତାଦେର ଅବାକ କରେଛେ, ଲେଖକେର କଲ୍ପନାଶକ୍ତି ସତିରେ ପ୍ରଶଂସନୀୟ, ଯେ ତିନି ଏମନ ଏକଟା ସମୟେର କଥା ଭାବତେ ପେବେଛିଲେନ । ବର୍ତ୍ତମାନ ପ୍ରଜନ୍ମ ଯେମନ ବୋଜ ବିକଳେ ମାର୍ତ୍ତ ଥେଲତେ ଯାଓୟା ଛେଡେ ଭିଡ଼ିଓ ଗେମେ ଅଭ୍ୟନ୍ତ ହୟେ ପଡ଼ିଛେ, ତେମନି ରହେ କେନାର ପିଛିନେ ପଯ୍ୟା ଥରଚ ନା କବେ ତାରା ଅୟାନ୍ତ୍ର୍ୟେଡ ଫୋନେହେ ରହେ ଡାଉନଲୋଡ କବେ ନିଯେ ପଡ଼େ ଫେଲିଛେ । ଏତେ ରହିଯେଇ ଦାମ ଯେମନ ଦିତେ ହଚ୍ଛେ ନା, ତେମନି ତୋଲାପାଡ଼ା କରାର, ତାଡାମୋଛାର ମାମେଲାଓ ନେଇ । ଏହି ସମ୍ଭବ ସୁବିଧାର କଥା ତାଦେର ମୁଖେହେ ଶୁନତେ ପାଓୟା ଯାଚେ ନା, ସେଇସବ ରହେଓ ପ୍ରକାଶନୀର ସାଇଟ୍ ଥେକେ ଅନଲାଇନେ ଅନାୟାସେହେ ଡାଉନଲୋଡ କବେ ନେଇଯା

যাচ্ছে। এতে কোথাও বই রয়ে নিয়ে যাওয়ারও সমস্যা নেই। অতএব, হাতে করে বই পড়া আগের চেয়ে কিছুটা নিশ্চয় কমেছে। পচন্দের বই তিনি আয়াসে রয়ে রসে মুহূর্তের মধ্যেই পাওয়া যাচ্ছে, এ তো কম কথা নয়। সাধারণ মানুষই শুধু নন, অনেক বইপ্রেমী মানুষও আজকাল অনলাইনে বই ডাউনলোড করে পড়ছেন। তবে অনলাইনে বই পড়ার একটা অন্যতম অসুবিধা হল, এতে চোখে প্রচণ্ড চাপ পড়ে। এখন মানুষ ফাস্ট লাইফে—হেক্টিক শিডিউলে অভ্যন্তর হয়ে পড়েছে। তাই মানুষের ধীরেসুষ্ঠে রসে বই পড়ার অভ্যাস কমেছে, তা ঠিক। ধৈর্য ধরে গল্লের বই পড়ে সময় কাটানোর রদলে মানুষ টিভি দেখতে, বা অনলাইনে ডিডিও দেখে সময় কাটাতে বেশি পছন্দ করছে।

কিন্তু এতো সাধারণ মানুষদের কথা, যারা প্রকৃত অর্থে বইপ্রেমী, আক্ষরিক অর্থে যাদের বইয়ের ‘নেশা’ আছে, তাদের কিন্তু বই থেকে দূরে রাখা মুশকিল। বই পড়ে অনেক কিছু জানার আনন্দ যেমন গাওয়া যায়, তেমনি বইয়ের নানা চরিত্রের সঙ্গে পাঠক-পাঠিকারা নিজেদের মিলিয়েও নিতে পারেন। বইপ্রেমীদের কাছে বই শুধু আনন্দেরই নয়, মুক্তিরও উপায়, মনথারাপ থাকলে কেউ কেউ বই নিয়ে রসে পড়েন।

তাই আজকাল বই পড়ার অভ্যাস হয়তো কমেছে, কিন্তু তা পরিসংখ্যানের দিক থেকে। যাঁরা বই পড়তে ভালোবাসেন, তাঁদের ক্ষেত্রে একথা কখনোই খাটেন। আজও কলকাতা বইমেলা বা কলেজ স্ট্রীট বইপাড়ায় গেলে এমন প্রচুর বইপ্রেমীর দেখা মিলবে। ছোটোখাটো বইমেলাতেও একই চিপ্রে দেখা যাবে। কলেজ স্ট্রীটে বই—ময় পাঠকের চিপ্রে একসময় একটি সংবাদপত্রের ফোড়পণ্ডিকায় দেখেছিলাম, এখনো সে ছুটিটি মনে আছে। চারিদিকে রাশি রাশি বই, তার মাঝখানে দাঁড়িয়ে কিছু ময় পাঠক! তাই বইয়ের প্রতি যাঁদের গভীর ভালোবাসা আছে, তারা কখনোই বই—কে ভুলে থাকতে পারবেন না, একথা নিঃসন্দেহে বলা যায়।

খবরের কাগজে এখনও মাঝে মাঝে এমন কিছু বইপ্রেমীর কথা প্রকাশ করা হয়। তাঁদের মধ্যে একজনের কথায় পড়েছিলাম যে, যাঁরা দুবুরাণ্ট থেকে তাঁর লাইব্রেরিতে আসেন, তাঁদের নাকি তিনি রাতে থাকতেও জায়গা দেন! বইয়ের সঙ্গে যাঁদের প্রাণের সম্পর্ক, তাঁরা কিন্তু এখনো বই পড়েন, পরেও পড়বেন। অনলাইনে বই পড়ার অভ্যাস তো থাকবেই, প্রযুক্তি উন্নত হলে এসব অভ্যাস তৈরি হবেই। কিন্তু বই পড়াও থাকবে। আজও যে কেউ বইয়ের পাতায় চোখ বেঞ্চে, বইকে ভালোবেসে বলতেই পারেন, “কোথাও আমার হারিয়ে যাওয়ার নেই মানা, মনে মনে!”

## ଚାନ୍ଦମେଦ୍ବାଗର ଓ ଆଧୁନିକ ବାଂଲାସାହିତ୍ୟ--

### ଏକଟି ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟାଳୋଚନା

ଶ୍ରେୟତା ସବକାର (ବାଂଲା ଛିତ୍ରିଯ ରଷ)

ଶଙ୍କୁ ମିଶ୍ରଙ୍କ ଚାନ୍ଦ ବଣିକେର ପାଲା' ଓ ଶର୍ଜ୍ ଘୋଷେର 'ହେତାଲେର ଲାଠି'ର ମଧ୍ୟେ ଅନ୍ତଲୀନ ସଂପର୍କ ଖୁଁଜେ ଦେଖାଇ ଆମାର ଲେଖାଟିର ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ।

ଶଙ୍କୁ ମିଶ୍ରଙ୍କ, 'ଚାନ୍ଦ ବଣିକେର ପାଲା'ର କାହିନିତେ ଏମନ ଏକଟି ଆବେଦନ, ଏମନ ଏକ ଯୁଦ୍ଧ ଆଛେ ଯେଉଁ ଯୁଦ୍ଧଟା ଆମରା ସବାଈ ଚାନ୍ଦରେ କାହୁ ଥେକେ ହାତ ପେତେ ନିତେ ପାରି । ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ଚାନ୍ଦରେ ନିଜେର ସଙ୍ଗେ ନିଜେର । ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ଯା କିଛୁ ଅନ୍ତକାରୀ-ଯା କିଛୁ ଅମତ୍ୟ-ଗେହି ଅନ୍ତକାର, ଅମତ୍ୟର ଜାଲ ଛିଁଡ଼େ ଆଲୋ ଓ ସତ୍ୟକେ ଜୟ କରାର ଯୁଦ୍ଧ । ଆର ଏଥାନେ ସତ୍ୟରେ ହଲ ଶିବାଈଯେର ଉପାସକେର ସଙ୍ଗେ ମନସା-ର ଦ୍ଵନ୍ଦ୍ଵ ଏହି ପାଲାର ମୂଳ ବିଷୟ ।

ଏଥାନେ ମନସା ଦୈତ୍ୟ ଶକ୍ତିର ଅଧିକାରିଣୀ ହେଁଯାଯ ମେ ନାନାନ ଅଲୋକିକ ସଟନା ଘଟାତେ ପାରେ । ଚାନ୍ଦ ତା ପାରେ ନା । ଚାନ୍ଦରେ ଶରୀରେ ମୀମା ଆଛେ । ଆର ତାଇ ତୋ ମେ ଅସିମେର ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟେ ଯାଆଏ କରନେ ସକ୍ଷମ । ଚାନ୍ଦ ମନସାକେ ଅର୍ଥାଏ ଅନ୍ତକାରକେ ପ୍ରତିହତ କରେଛେ କାରଣ ମେ ଶୈତାନ ଅର୍ଥାଏ ସତ୍ୟରେ ଉପାସକ ।

ଏଥାନେ ଚାନ୍ଦ ବଣିକେର କାହିନିଟି କୋନୋ ଧର୍ମୀୟ ବୃତ୍ତେର ମଧ୍ୟେ ନେଇ । 'ଚାନ୍ଦ ବଣିକେର ପାଲା'ଯ ଆମରା ବଣିକ ଚାନ୍ଦ ମେଦ୍ବାଗରକେ ଏମନ ଏକ ଅନମନୀୟ ଦୃଢ଼ ଚରିତ୍ରେ ପାଇଁ ଯେଥାନେ ଅନ୍ତକାର ଅର୍ଥାଏ ମନସା ତାର ଶକ୍ତି ପ୍ରଯୋଗେ ଚାନ୍ଦରେ ସର୍ବପ୍ରଦ୍ରବ୍ୟ-ଦାମ୍ପତ୍ୟ ବା ପ୍ରେମ, ବାଣ୍ସଳ୍ୟ, ସନ୍ତାନ, ମହାଜ୍ଞାନ--ଏକ ଅର୍ଥେ ଏହିସବ ପାର୍ଥିତ କିଛୁ ହରଣ କରେ ନେଇ, ତାଓ ଚାନ୍ଦ ତାର ବଲେ କିଛୁ ବୋବୋ ନା । ଏହି ଶିଵତ୍ରୁଟି ତାର କାହେ ଜୀବନେର ଏକ ନାମ । ମେ ମହାଜୀବନ, ମହାତ୍ମମ ଶିଵତ୍ରୁଟିକୁ ଛାଡ଼େ ନା । ମେ ଶୁଦ୍ଧ ଶିଵତ୍ରୁଟି ବୋବୋ । ଶଙ୍କୁ ମିଶ୍ରଙ୍କ ନାଟକେ ଏହି ଶିଵତ୍ରୁଟି ବାର ବାର ବୁଝିଯେ ଦେଇ ମତି ଆର ସତ୍ୟରେ ପାର୍ଥିକ୍ୟ । ମତି ଅନେକ କାହେର, ସତ୍ୟ ଅନେକ କଠିନ, ଯେ ସତ୍ୟକେ ମେ ଧରେ ରାଖେ, ମେ ସତ୍ୟ କଠିନ । ତାକେ ଧରେ ଥାକାଟାଓ କଠିନ । ତବୁଓ ମେ ସତ୍ୟକେ କଠିନ କାମେହ ଭାଲୋବାସେ । ତାର ଏହି ଭାଲୋବାସାର ଜନତେ ତାକେ ଅନେକ ପରିକ୍ଷା ଦିତେ ହୟ, ହୟତେ ସବକିଛୁଟି; ତବୁଓ ଏକଥା ମେନେ ମେ ସତ୍ୟରେ ଉପାସକ, ଶିଵତ୍ରୁଟି ତାର ଜୀବନେର ମୂଳମନ୍ତ୍ର । ସତ୍ୟରେ ଅନୁସନ୍ଧାନହିଁ ତାର ଜୀବନେର ମୂଳ ଲକ୍ଷ୍ୟ ।

ଆମରା କିଛୁ ଅଛି କିଛୁକେ ପାଓଯାର ଜନ୍ୟ ଖୁବ ବଡ଼ୋ କିଛୁକେ ଖୁବ ସହଂଜେହି ନିର୍ଦ୍ଧିଧାୟ

ছেড়ে দিই আনেক সময়—যা কিছু শিখেছি, ভেবেছি, অর্জন করেছি, যা তালোবাসি তা সমস্ত ছেড়ে দিতে পারি। আমরা পারলেও চাঁদ তা পারেনা। কারণ সে সত্যের, কঠিনের উপাসক, সে পার্থিব কিছুর জন্য সত্যকে ছাড়ে না। এখানেই চাঁদ সবার থেকে আলাদা। চাঁদের মধ্যে আছে একটা অনপনেয় বিষমতা। চাঁদ যখন সত্যের জন্য আতটা পথ হাঁটে তখন সে তার পার্থিবকে হারায়—স্ত্রী সনকা, বন্ধুজন, সন্তান, এমনকি সন্তানও তাকে প্রম করে, দায়ী করে, সে একা হয়ে পড়ে।

চাঁদ—সদাগরের এ যাদো কীসের উদ্দেশ্যে যাদো?—এ যাদো চম্পক নগরী থেকে কালীদহ পার হয়ে অন্য কোনো পার্থিব নিয়ে ছিলে আসার ভৌগোলিক যাদো নয়, তার চেয়েও বড়ো কিছু। এ যাদো এক প্রজন্ম থেকে প্রজন্মাত্রের, চাঁদ যে যাদোর ইঙ্গিত পাচ্ছে তার রঞ্জে। নিজের রঞ্জে যাদোর কলরোল শুনে সমস্ত প্রতিকূলতাকে জয় করে কালীদহ ছুঁয়ে অন্য কোথাও মহাত্ম যাদো করে চাঁদ। আরেক অর্থে তলা যায় এই যাদো ন্যায় থেকে ন্যায়ে, সত্য থেকে সত্যের উদ্দেশ্যে যাদো, আর তার মাঝাখানে কালীদহ। চাঁদ সদাগরের ধরে থাকা এই দৃঢ় সতর্ক হল হেতালের লাঠি। এই হেতালের লাঠিকপি সত্যের সাহায্যেই সে ফণা অর্থাৎ অন্তকারকে প্রতিহত করতে চায়। কারণ সে চায় না, তার উত্তর প্রজন্মকে কোনো অন্তকার প্রাস করুক, তাই শব্দ ঘোষের ‘হেতালের লাঠি’ কথিতাটি বলে—

হেতালের লাঠি নিয়ে বসে আছি লোহার সিঁড়িতে  
কালঘাপি কেঁটে যাবে ভাবি, ওরা বাসর জাঙ্গক  
এমন ব্রাপিতে কোনো ফণা এসে যেন না ওদের  
শিয়বে কুকুল করে, কেঁটে যাক প্রেমের প্রহ্লয়।

এবার আমরা আসি চাঁদের এই বিকল্পহীন সত্যের উদ্দেশ্যে যাদোপথের প্রতিপক্ষকার কথায়। চাঁদ ইতিহাসের ডাক শুনে বেণীনন্দনের শর্ত, অসম্মতিকে উপেক্ষা করে যাদো শুরু করে। বেণীনন্দন বাণিজ্যে নিষেধাজ্ঞা জারি করেছে। সে প্রচার করেছে তার সম্মতি না মিললে, তার শর্ত না মেনে যেন কেউ চম্পক নগরী থেকে বাণিজ্যের উদ্দেশ্যে যাদো না করে, এখানে বেণীনন্দন রাষ্ট্র, রাজনীতি, এক অর্থে অপ্রস্তুত দুর্বীভূত মূর্ত প্রতীক। বেণীনন্দন চম্পক নগরীর মান্ডলিক। আবার মান্ডলিকের ওপরে আছেন মহামান্ডলিক বল্লভাচার্য। ইনি চাঁদ বণিকের শিক্ষক। চাঁদ সারাজীবন ধরে যা কিছু ন্যায়, যা কিছু সত্যের, তাৎপর্য শিখে এসেছিল বল্লভাচার্যের কাছ থেকে। কিন্তু আজ যখন চাঁদ সেই সত্যের উদ্দেশ্যে যাদো করে তখন বল্লভাচার্য বেণীনন্দনের

ଗଲାୟ ଗଲା ମିଳିଯେ ହୟେ ଓର୍ତ୍ତେ ଚାଁଦେର ପଥେର ପ୍ରତିବନ୍ଧକ । କେନ ଵଲ୍ଲଭାଚାର୍ୟଙ୍କେ ବୈଣିନନ୍ଦନେର ଗଲାୟ ଗଲା ମେଲାତେ ହୟ ? ଅନ୍ୟାୟ, ଅନ୍ତକାର, ଦୂରୀତିର ସଙ୍ଗେ ଆପୋସ କରତେ ହୟ ?—କାରଣ ଦରିଜ-ଗ୍ରାହକ ଵଲ୍ଲଭାଚାର୍ୟ ସାବାଜୀବିନ ଧରେ ପାର୍ଥିତ ସମ୍ପଦ ସଂଶୟ କରେନନି । ତାଁର ସବେ ଅସୁହୁ ଦ୍ଵୀ, ସକ୍ଷାରୋଗୀ, ଦ୍ଵୀର ପଥ ଜୋଗାଡ଼େର ସମ୍ବଲଟୁକୁ ନେଇ । ତାଁର ବଡ଼େ ଛେଲେଓ ଏକ ମହୃତ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରାଣ ଖୁହେଇଛେ । ଏହିସବ ତାଁକେ ବୈଣିନନ୍ଦନେର ହାତ ଧରତେ ବାଧ କରେ । ଆବାର ଚାଁଦେର ଯାଆପଥେ କାଲୀଦହେର ଝାଡ଼ ଓର୍ତ୍ତେ । କାଲୀଦହ ଏକଟି ହୁଦ । ଏଥାନେ ଏହି କାଲୀଦହ ନାମକ ହୁଦଟିକେ ପ୍ରତିକାଯିତ କରା ହେଇଛେ । ସତେର ଜନ୍ୟ ଯେ ଅଭିଯାନ, ତାକେ ବ୍ୟାହତ କରେ କାଲୀଦହେର ଝାଡ଼ । ଏହି ଝାଡ଼ ଦିଗଭକ୍ତକେ ଚାଁୟେ ଫେଲ । ଏହି ଝାଡ଼କେ ଅଞ୍ଚିକାର କରାର କଥା ଚମ୍ପକ ନଗରୀ ଅର୍ଥାଏ ସମାଜ ଭାବେ ନା । ଏଥାନେଓ ଚାଁଦ ସବାର ଥେକେ ଆଲାଦା । କାଲୀଦହେ ଝାଡ଼ ଓର୍ତ୍ତେ । ଆର କାଲୀଦହେ ଝାଡ଼େର ମୁୟୁର୍ତ୍ତାଇ ସୁର୍ଣ୍ଣାଚର୍ଣ୍ଣ । ସଥନ ଚାଁଦ ଡିଙ୍ଗା ନିଯେ ଯାଆ କରଛେ, ତାର ଅନୁଚରଦେର ମଧ୍ୟେ କିନ୍ତୁ ଅନେକ ସନ୍ଦେହ, ଅନେକ ସଂଶୟ । ତଥନ ଚାଁଦେର ମନେ ହୟ ଯାରା ତାର ଅନୁଚର, ଯାରା ବନ୍ଧୁଜନ ତାରା ସଦି ଚାଁଦେର ବିଶ୍ୱାସେ ବିଶ୍ୱାସୀ ନା ହୟ ତାହଲେ ମେ ତୋ ତାର ସହୟାତ୍ମୀୟ ନଯ ।

ଆବାର ଅନ୍ୟଦିକେ ମେ ସଥନ ସବେ ଫେରେ, ତଥନ ଦେଖେ ତାର ସହଧର୍ମିଣୀ ସନକା ଅନ୍ୟ କୋଥାଓ ଖୁବ୍ ଗୋପନେ ମନସାର ପୂଜା କରଛେ । ଚାଁଦ ଯେଥାନେ ଶିଵାଇ ସମର୍ଥକ ସେଥାନେ ସନକା ମନସାର ପୂଜା କରଛେ । କିନ୍ତୁ ଏମନ ତୋ ବାଧ୍ୟବାଧକତା ନେଇ ଯେଥାନେ ଦ୍ଵୀକେଓ ସ୍ଵାମୀର ମତୋଇ ଶିଵାଇ ସମର୍ଥକ ହତେ ହେବ । ତାହଲେ ଏକ୍ଷେତ୍ରେ ଅର୍ଥାଏ ତାର ଦାମ୍ପତ୍ୟେର କ୍ଷେତ୍ରେ ତାର ଦ୍ଵୀ ତାର ସହୟାତ୍ମୀ ନନ, ତାର ବିଶ୍ୱାସେ ବିଶ୍ୱାସ ଅର୍ଗଣ କରେନନି ।

ତାର ଛ୍ୟ ପୁଅ ମୃତ । ତାଦେର କଲାର ମାନ୍ଦାସେ ଭାସିଯେ ମେ ଯାଆ କରେଛେ । ଚାରିଦିକେ ତଥନ ବୈଣିନନ୍ଦନେର ଶାସାନି, ଵଲ୍ଲଭାଚାର୍ୟ ତାର ଭୁକ୍ତ କିନ୍ତୁ ଵଲ୍ଲଭାଚାର୍ୟଙ୍କେଓ ମେଲାତେ ପାରେ ନା ତାର ମେଇ ଚିନ୍ତକାଲେର ଭୁକ୍ତର ସଙ୍ଗେ ।

ଅର୍ଥାଏ ଚାଁଦ ତାର ବନ୍ଧୁ, ଅନୁଚର, ଶିକ୍ଷକ ଏମନକି ତାର ଅର୍ଧଜିନୀର ସାହଚର୍ଯ୍ୟ ପାଇନା ତାର ଏହି ଯାଆପଥେ । ତାଇ ତୋ ଚାଁଦ ତାର ସତ୍ୟଟାକେ ଏତ ଆଁକଟେ ଧରେ । ତାର ମନେ ହୟ ଏହି ଚଞ୍ଚାନ୍ତେର ଅନ୍ତକାରେ ଶିଵାଇ ଏକମାତ୍ର ସତ୍ୟ, ଏକମାତ୍ର ଆଲୋ । ଧର୍ମୀୟ ବୃତ୍ତେର ବାଇତେ ଏମେ ସଦି ଆମରା ବିଷୟଟାକେ ଦେଖି, ତାହଲେ ମନସା କୋନୋ ଦେଵୀ ନନ, ସାପାଓ ନଯ, ମନସା ଅନ୍ତକାରେର, ଅସତ୍ୟେର ପ୍ରତିକ । ଚାଁଦ ସଥନ ଦେଖେ ତାର ବନ୍ଧୁ, ଅନୁଚର, ଶିକ୍ଷକ, ଦ୍ଵୀ ସବାଇ ଅନ୍ତକାରେର ସଙ୍ଗେ ଆପୋସ କରେଛେ, ତଥନ ଚାଁଦେର ମନେ ହୟ ମେ ଯେ ସତ୍ୟଟାକେ ଏତଦିନ ଧରେ ଆଛେ, ଯେ ସତ୍ୟେର ଜନ୍ୟ ତାର ଚାରପାଶେ ଏତ ବାଧା, ଛୋଟ୍ଟୁ, ଏତ ବିଳମ୍ବାଚରଣ, ମେଇ ସତ୍ୟଟାକେ ଚାଁଦକେ ଧରେ ରାଖିତେ ହଲେ ଆରୋ ଦୃଢ଼ମୁଣ୍ଡି ହତେ ହେବ । ତାଇ ତୋ ତା ଧରେ ରାଖାର

জন্য ঠাঁদ এত অদম্য। ঠাঁদ যখন একটা বিন্দুতে দাঁড়িয়ে দেখে যে সে যা কিছু শিখেছিল, যা কিছু ভাবে, তার সেই শেখা, ভাবনাকে ছিঁড়ে ফেলার জন্য এতরকম প্রলোভন, এতরকম না-এর হাতছানি। ঠাঁদ জানে না এই সত্যকে ধরে রাখতে হলে তাকে আরো কতখানি দৃঢ়মুষ্টি হতে হবে। আর এই দৃঢ় পৌরষের প্রতীক এই হেতালের লাঠি, কিন্তু হেতালের লাঠি থাকা সঙ্গেও তাকে এত প্রতিবন্ধকতার সম্মুখীন হতে হয়, আর এই প্রতিবন্ধকতাই শব্দ ঘোষের ‘হেতালের লাঠি’ কথিতায় ঘূম হয়ে দেখা দেয়—

কিন্তু রঢ়ো ঘূম, এক কালঘূম, মায়াঘূম যেন

কেবলই জড়ায় চোখ, অবসাদে উরে দেয় শিরা

এরপর ঠাঁদ যখন সমস্ত অপসরত হয়ে চোরের বেশে বাণিজ্য থেকে ফিরে আসে তখন ঠাঁদের সামনে দুটো পৰ্ম—এক—তাহলে সে গিয়েছিল কেন? জয় হল না কেন? জয় যদি না হয় এবার তার করণীয়টা কী? দুই—ঠাঁদের সামনে তখন লখিন্দর। সে তার এই প্রাপ্তুরূপকল্প পিতাকে প্রথম দেখেছে। এতদিন সে তার পিতার কথা শুধুমাত্র শুনে এসেছে। আর শুনে মা সনকার ঔরৈধ মাতৃষ্ঠের কলকের কথা। লখিন্দরের জন্মবৃত্তান্তের সত্যতা যাচাইয়ের প্রশ্নে ঠাঁদ কী উত্তর দেবে?

আর লখিন্দরের কাছে এখন একটাই পৰ্ম কী তার জন্ম পরিচয়। সে সমাজ কর্তৃক শোনে তার প্রাপ্তুরূপকল্প পিতার অনুপস্থিতিতে নাকি বেণীনন্দনের সঙ্গে তার মা সনকার ঔরৈধ সম্পর্কের জেরেই তার জন্ম। এখানেই সে এক পরীক্ষার সম্মুখীন, তার রঞ্জ যদি তাকে কালীদহের ঝাড়কে উপেক্ষা করে সমস্ত প্রতিকূলতাকে তুচ্ছ করে যাওয়া করার প্রয়োচনা দেয়, আর সে যদি তার রঞ্জে ইতিহাসের ডাক শুনতে পায় তাহলে সে তার প্রাপ্তুরূপকল্প পিতার রঞ্জে গড়া, তার জন্মবৃত্তান্তে ঔরৈধতার লেশমাত্র নেই। আর তা না হয়ে সে যদি অন্ধকার, দুর্নীতি, খল, কপটতাকে স্মীকার করে তাহলে তার রঞ্জ বেণীনন্দনের। অর্থাৎ লখিন্দরের চারপাশেও তখন কালীদহের ঝাড়—কানীর চফোত, ফল হিসাবে লখিন্দর যাওয়াই চেয়েছিল।

এই দুর্গম পরিস্থিতিতে ঠাঁদ দৃঢ়মুষ্টি হওয়া সঙ্গেও যখন বন্ধু পরিজন, স্ত্রী সবাই তার থেকে বিচ্ছুন, বিশেষত যখন তার পুঁতি তাকে পৰ্ম করে তখন সে সামান্য হলেও এই সমস্ত প্রশ্নে তিপর্যন্ত হয়ে পড়ে। শক্তিত হয়।

সমস্ত চেতনায়েরা নাগিনীগিচ্ছল অন্ধকারে

চিল হয়ে আচে মুষ্টি, খসে আসে হেতালের লাঠি।

ଶବ୍ଦ ମିଥେର ‘ଚାନ୍ଦ ବଣିକେର ପାଲା’ ଯ ଆମରା ଲଖିନ୍ଦରଙ୍କେ ସେଇ ଗତାନୁଗତିକ ଡୁମିକାୟ ପାଇ ନା । ଆମରା ତାକେ ପାଇ ଏକ ସଫିଯ ଡୁମିକାୟ । ଏଥାନେ ସେ କୋନୋ ମୃତ ଅଭିଷ୍ଟ ନୟ, ଲଖିନ୍ଦରେର କଥାଟୀ ଏଥାନେ ଖୁବ ବଡ଼ୋ କଥା । ଏଥାନେଓ ଲଖିନ୍ଦରେ ବିବାହ ହୁବେ ମୃତ୍ୟୁରେ ହୁବେ । କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟଭାବେ । ଆର ଏଥାନେଇ ଶବ୍ଦ ମିଥେର ‘ଚାନ୍ଦ ବଣିକେର ପାଲା’ ଆଲାଦା ହେଁ ଯାଏ ।

ଏଥାନୋ ଚାନ୍ଦ ଯାଶା ରାଥେ ତାର ସେଇ ଶୈଷ ଜୁଲାନ୍ତ ପ୍ରଦୀପ ଲଖିନ୍ଦରଙ୍କେ ନିଯେ । ସେ ଭାବେ ମେ ହୟତେ ଏହି ଲଖିନ୍ଦରେ ମାଧ୍ୟମେଇ ତାର ଉତ୍ତର ପ୍ରଜନ୍ମେର ବର୍ଣ୍ଣ ବୁନେ ଦିଯେ ଯାବେ ଇତିହାସେର ସ୍ଵପ୍ନ, ଝାଡ଼, ପ୍ରତିକୁଳତା, ପ୍ରତିବନ୍ଧକତା, ଯା କିଛୁ ଅନ୍ଧକାର ଏହି ମମନ୍ତ କିଛୁକେ ଉପେକ୍ଷା କରାଯାଇ ସାହସ, ସତ୍ୟକେ ଜୟ କରାଯାଇ ଆକାଂକ୍ଷା, ତାହିଁ ହେତାଲେର ଲାଠି ନିଯେ ଚାନ୍ଦ ରାତ ଜାଗେ । ଯାତେ ତାର ସନ୍ତାନେର ତଥିର ପ୍ରେମେର ମୁହୂର୍ତ୍ତ ଆବୋ କୋନୋ ସନ୍ତାନ-ସନ୍ତତିର ଜନ୍ମ ହୁଯ, ମୃଷ୍ଟି ହୋଇ ଉତ୍ତର ପ୍ରଜନ୍ମ । ଯେ ପ୍ରଜନ୍ମେ ତାରା ମେଥେ ଯେତେ ପାରେ ତାଦେର ଅଭିଷ୍ଟ । ଯେ ଉତ୍ତର ପ୍ରଜନ୍ମ ଏକଦିନ ସତ୍ୟର କଥା ବଲାବେ, ସତ୍ୟର ଅନ୍ଧେଷଣ କରାବେ । ତାହିଁ ଚାନ୍ଦ ଚାଯ ତାର ଉତ୍ତର ପ୍ରଜନ୍ମେ ଘରେ ଯେନ ନା କୋନୋ ପାତାଲେର ଅନ୍ଧକାର ଢୁକଟେ ପାରେ । ତାର ବିଗତ ଛୟ ପୁଣ୍ୟେ ମତୋ ଲଖିନ୍ଦରଙ୍କେଓ ଯେନ କୋନୋ ଅନ୍ଧକାର ଶ୍ରାମ ନା କରେ । ତାହିଁ ଚାନ୍ଦ ନିଜେଇ ହେତାଲେର ଲାଠି ନିଯେ ବରେ ଥାକେ ପାହାରାତେ । ଏହି ନିର୍ବିକଳ୍ପ ସତ୍ୟରେ ହଲ ହେତାଲେର ଲାଠି । ଚାନ୍ଦର ଏକମାତ୍ର ଲକ୍ଷ୍ୟ ହଲ, ତାବି ପ୍ରଜନ୍ମେ କାହେ ସତ୍ୟର ସ୍ଵପ୍ନ ବୁନେ ଯାଓୟା । ଆର ଏହି ଏକହି ଅର୍ଥ ପ୍ରକଶ କରାଇଁ ଶବ୍ଦ ଯୋମେର ‘ହେତାଲେର ଲାଠି’ କବିତାଟିର ଏହି ଅଂଶଟି—

ତାରେ ମାର୍ଗଧାନେ ଆମି ସ୍ଵପ୍ନେର ଭିତର ସ୍ଵପ୍ନ ଦେଖି  
ଦେଖି ଓରା ହେଁଟେ ଯାଯ ପୃଥିତି ସୁନ୍ଦରତର କରେ  
ନକ୍ଷପ୍ରତିଲାମେ ନୟ, ଦିନାନୁଦିନେର ଆଲପଥେ  
ଆର ଯତଦୂର ଯାଯ ଧାନେ ଭରେ ଯାଯ ତତଦୂର  
ଆମି ଶୁଦ୍ଧ ଏହିଥାନେ ପ୍ରହରିତ ମତୋ ଜେଗେ ଦେଖି  
ଯେନ ନା ଓଦେର ଗାୟେ କୋନୋ ନାଗିନୀର ଶ୍ରାମ ଲାଗେ  
ଯେନ କୋନୋ ଘୁମ, କୋନୋ କାଲଘୁମ ମାଯାଘୁମ ଏମେ  
ଶିଯାର ନା ଛୁଁଟେ ପାରେ ଆଜ ଏହି ନିଶ୍ଚିଥନଗରେ  
ହେତାଲେର ଲାଠି ଯେନ ଏ କାଲପରହରେ ମନେ ରାଥେ  
ଚମ୍ପକନଗରେ ଆଜ କାଣିର ଚଞ୍ଚଳ ଚାରିଦିକେ ।

ଲଖିନ୍ଦର ପରେ ଏମେ ଶଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟେର ପାଲାଟି ଆରେକଟି ଯାଆର କଥା ବଲେ । ବେହଳାର ସାଥେ ତାର ଯେଦିନ ବିଯେ ହୟ ସେଇ ରାତେଇ କାଳନାଗିନୀର ଦଂଶନେ ତାର ମୃତ୍ୟ । ଏହି ଚନା ଛନ୍ଦେର ପତନ ସଟଳ ଶଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟେ 'ଚାନ୍ଦ ବନିକେର ପାଲାୟ' । ଆର ଲଖିନ୍ଦର ଏହି ଯେ ଯାଆର କଥା ବଲେ ତା କିସେଇ ଯାଆ ? ମେ ଯାଆ ବାବାର ସତ୍ୟର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କରା ଯାଆକେ ସଫଳତା ଦାନେର ଯାଆ । କାରଣ ମେ ଦେଖେ ତାର ବାବା ଯିନି ଶାରାଜୀବିନ ଧରେ ସତ୍ୟର ଉପାମନା କରେ ଏମେହେନ, ଯିନି ଏତ ପ୍ରତିବନ୍ଧକତା, ଏତ ପ୍ରତିକୁଳତା, ଏତ ସବ ପାର୍ଥିଵକେ ହାରାନୋର ମାଝେଓ କଥନୋ ଅନ୍ତକାରେର ସଙ୍ଗେ ଅସତ୍ୟର ସଙ୍ଗେ ଆପୋସ କରେନନି, ତାଁକେ ଆଜ ଶୁଦ୍ଧମାତ୍ର ସନ୍ତାନେର ପାଶେ ଅନିଚ୍ଛାକୃତଭାବେ ହଲେଓ ବାଁ ଥାତେ ମନସାକେ ଫୁଲ ଦିତେ ହୟ । ପରୋକ୍ଷଭାବେ ହଲେଓ ଅନ୍ତକାରେର ସାଥେ ଆପୋସ କରାତେ ଥିଲେ । ଏହାଇ ଲଖିନ୍ଦର ମେନେ ନିତେ ପାରେ ନା । ଏହି ମିଥ୍ୟେର ଭାବ ତାର କାହିଁ ବିଷେର ସମାନ । ଚାନ୍ଦସଦାଗରେର ପରାଜ୍ୟ ଦେଖିତେ ରାଜି ନୟ । ଆର ତାଇ ଚାନ୍ଦକେ ଚିରଜୟୀ କରାର ଲକ୍ଷ୍ୟ ଲଖିନ୍ଦର ଆର ବେହଳା ଏହି ପାଲାୟ ଆଘୁନନେର ମିଦ୍ଧାନ୍ତ ନୟ । ନିଜେର ପାଶେର ବିନିମୟେ ସନ୍ତାନେରା ପିତାର ଲଡ଼ାଇକେ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରତିର୍ଥା କରେ ଦିଯେ ଯାଯ । ଏହିଥାନେଇ 'ଚାନ୍ଦବନିକେର ପାଲାୟ' ଚାନ୍ଦ ଚରିତ୍ରେ ଜୟ ବା ପରାଜ୍ୟ ।

# বিষ্ণুপুরের মন্দির — সপ্তদশ-অষ্টাদশ শতকের রাজনৈতিক উত্থান-পতনের প্রথমান ধারায়

সুতপা মুখোপাধ্যায়  
অধ্যাপক, ইতিহাস বিভাগ

ভারতীয় ইতিহাস চর্চার ধারায় সমাজ, অর্থনীতি ও রাজনীতির গতিবিধি অনুধাবন করার ক্ষেত্রে স্থাপত্য ভাস্তর্য উপাদান হিসেবে অতি গুরুত্বপূর্ণ। সেই ধারাতে ইতিহাসের গুরুত্বপূর্ণ দলিল হিসেবে সময়ের সাক্ষ নিয়ে দাঁড়িয়ে আছে বাংলার মন্দিরগুলি। মন্দির শিল্পে প্রাচীন বাংলায় অঞ্চলীয় ভূমিকা নিয়েছিল বর্তমান বাঁকুড়া জেলার বিষ্ণুপুর। মোঘল আমলে দিল্লি থেকে দুর্বতী হওয়ার সুবাদে এবং দুর্গমতার ঘেরাটোপে নিজের অবস্থানকে নিশ্চিত করে একটি নিজস্ব সাংস্কৃতিক ধারা প্রথমান রাখতে পেরেছিল বিষ্ণুপুর, যার প্রভাব সঙ্গীত ও মন্দির নির্মাণ শিল্পসহ বিভিন্ন শিল্পের ক্ষেত্রে পরিলক্ষিত হয়েছে। নান্দনিক বোধে উত্তরণের যে প্রক্রিয়া সেটি মন্দির নির্মাণ শিল্পের ক্ষেত্রে বিশেষভাবে প্রতিভাত হয়ে থাকে। গৌড়ীয় বৈষ্ণবধর্মের প্রভাবে চিন্তা চেতনার ক্ষেত্রে ভাবধারার পরিবর্তন লক্ষ্য করা যায় মন্দির গাছের প্রয়োগে। মন্দিরগুলি নির্মাণের মধ্যে নথিভুক্ত হয়ে আছে একটি জনপদের সমৃদ্ধির কাল, তার অবস্থায়ের প্রক্রিয়া।

কেন্দ্রীভূত কর্তৃপক্ষের নিয়ন্ত্রণ থেকে দূরে, ভৌগোলিক দুর্গমতার ওপারে অবস্থানের কারণে নিজস্ব সাংস্কৃতিক বিকাশের জায়গা পেয়েছিল বিষ্ণুপুর। বহির্জগতের সঙ্গে মেলামেশা যে হয়নি তেমন কিন্তু নয়। রাজনীতি, ধর্ম সংস্কৃতি সবক্ষেত্রেই উত্থান-পতনের প্রথমান ধারায় মিশে ছিল বিষ্ণুপুর আর তৈরি করে নিতে পেরেছিল সাংস্কৃতিক পরিমগ্নল যার প্রতিফলন সঙ্গীত এবং মন্দির নির্মাণ শিল্পে সবচেয়ে উজ্জ্বলভাবে প্রতিভাত হয়েছিল। অযোদ্ধা থেকে উনবিংশ শতকের মধ্যে বাংলায় যে মন্দিরগুলি নির্মিত হয়েছিল সেগুলি প্রতিহাসিক সাক্ষ বহন করে চলেছে। সেগুলিকে পাঠ করার যে প্রয়াস তারই পরতে পরতে খুলতে থাকে ইতিহাসের নানা সময়, সেই সময়ের গল্প। বাংলার প্রতিটি মন্দির নির্মাণের প্রেক্ষাপটে লুকিয়ে আছে অর্থনীতি, রাজনীতি ও সংস্কৃতির নানা ছবি। মন্দির ধরে রেখেছে সমৃদ্ধি বা অবস্থায়ের হিসেব-নিকেশ।

বাংলার প্রেক্ষাপটে চৈতন্য আন্দোলন মন্দির নির্মাণ শিল্পে তার বিশেষ প্রভাব

ରେଖେବେ। ସୋଡ଼େ ଶତକେ ବିଷ୍ଣୁପୁରେ ଗୌଡ଼ୀୟ ବୈଷ୍ଣଵ ଧର୍ମର ପ୍ରସାର ଏକ ନତୁନତର ପ୍ରତିଯାତ୍ରା  
ମଧ୍ୟେ ନିଯେ ଏମେହେ ସାମାଜିକ ଓ ସାଂକୃତିକ ଚେତନା ବିକାଶେର ଧାରାଟିକେ। ବନବିଷ୍ଣୁପୁରେ  
ମଲ୍ଲ ଶକ୍ତିର ଉଥାନ, ଅରଣ୍ୟ ଅଧ୍ୟାୟିତ ବିଭିନ୍ନ ଅଞ୍ଚଳେର କୌମ ପ୍ରଧାନଦେବ ଭୌମିକ ସୀମାନା  
ବିଭାବ ଏବଂ ଉଚ୍ଚପର୍ଣ୍ଣ ତାଦେର ଉତ୍ସରଣେର ପ୍ରତିଯା ନାନାଭାବେ ଆଲୋଡ଼ିତ କରେ ସମାଜ ଓ  
ସଂକୃତିର ବିକାଶକେ। ସମୟ ଭାବରେ ସୋଡ଼େ ଶତକେର କେନ୍ଦ୍ରୀୟ କ୍ଷମତାର ଦୂଢ଼ିକରଣ ନିଯେ  
ଆସେ ହ୍ରାସିତ ଯାଏ ପ୍ରଭାବ ପଡ଼େ ସାଂକୃତିକ ଜୀବନେତେ। ମୋଘଲ ସାମରାଜ୍ୟର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେଁଥେ  
ବିଷ୍ଣୁପୁର ତାର ଭୌଗୋଳିକ ଅବସ୍ଥାନେର କାରଣେ ନିଜକୁ ଯେ ସାଂକୃତିକ ଧାରାଟି ପ୍ରାହିତ  
କରନ୍ତେ ସମ୍ଭବ ହେଁଥିଲ ତାର ପଶଚାତେତେ ଛିଲ ରାଜକୀୟ କ୍ଷମତାର ଦୂଢ଼ିବନ୍ଦତା, କର ଆଦାୟେର  
ବିଷ୍ଣୁପୁରେ ଆଗମନେର ପୂର୍ବ ଥେକେଇ ନିତ୍ୟାନନ୍ଦ ପ୍ରାର୍ଥିତ ଖଡ଼ଦହ କେନ୍ଦ୍ରିକ ଗୌଡ଼ୀୟ ବୈଷ୍ଣଵ  
ଧର୍ମର ଜନପିଯତା ବାଂଲାର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅଂଶେର ମତେ ମଲ୍ଲଭୂମକେତେ ପ୍ରଭାବିତ କରେଛି। ଏହି  
ପ୍ରଭାବ ଦେଖି ଯାଏ ବିଷ୍ଣୁପୁରେର ବାହିରେ ବିରମିଂହ ପ୍ରାମେ ୧୫୫ ମଲ୍ଲାବ୍ଦ ବା ୧୬୦୮ ଖ୍ରୀଃ  
ମଲ୍ଲରାଜାଦେବେ ନିର୍ମିତ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ମନ୍ଦିରେ। ପକ୍ଷତପକ୍ଷେ ଚିତନ୍ୟ-ପୂର୍ବ ବୈଷ୍ଣଵ ଧର୍ମ ଏହି ଅଞ୍ଚଳେ  
ଶକ୍ତି ଉପାସନାର ପାଶାପାଶି ପ୍ରଭାବ ବିଭାବ କରେଛି ଆଗେଇ। ଡେଭିଡ ମ୍ୟାକ୍ରାଟିଯନ  
ଲେଖେନ—Nearly all the surviving richly decorated temples and terracota  
decoration is Vaishnava not merely in subject matter, but in spirit.

ମୋଡ଼େ-ମନ୍ତ୍ରଦଶ ଶତକେର ବିଷ୍ଣୁପୁରେ ମନ୍ଦିରଙ୍ଗଲି ପ୍ରଶ୍ରଦ୍ଧରେ ଆଭିଵତ୍ତିତେ ସୀମାବନ୍ଧ  
ଥାକେନି। ମନ୍ଦିର ହାପତ୍ତେ ଓ ଟେକ୍ରାକୋଟା ଭାଷ୍ଟର୍ୟ ହେଁ ଓଠେ ଏକ ଉନ୍ନତ ଶିଳ୍ପର ପ୍ରକାଶ।  
ପ୍ରଧାନତଃ ପାଂଚ ଧରଣେର ଶୈଳିତେ ମନ୍ଦିରଙ୍ଗଲି ନିର୍ମିତ ହେଁଥିଲ—ଶିଥର ଶୈଳୀ, ଜୋଡ଼ୁବାଂଲା,  
ଏକରଙ୍ଗ, ପଞ୍ଚରଙ୍ଗ ଏବଂ ନବରଙ୍ଗ। ତାବେ ଚାଲା ବ୍ରିତି ବାଙ୍ଗାଲୀରୀ ନିଜକୁ ହାପତ୍ତେ ଭାବନାର ଫୁଲ  
ଧ୍ୟାକରଣ ଦ୍ୱାରା କିଛୁଟା ପ୍ରଭାବିତ ହଲେଓ ବାଂଲାଯ ଶିଳ୍ପୀରୀ ନିଜେରେ ଧ୍ୟାକରଣ ନିଜେରାଇ ତୈରି  
କରେ ନିଯେଛିଲେନ। ତାଇ ଉଡ଼ିଯାଇ ଶିଥର ଶୈଳୀର ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭାବିତ ହେଁଥେ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସାଧାରଣ  
ବାସଗୃହେର ଯେ ଚାଲା ବ୍ରିତି ତାକେଇ ମନ୍ଦିର ହାପତ୍ତେ ମୁଖ୍ୟ କରେ ତୁଳଲେନ ଶିଳ୍ପୀରୀ।

ମଲ୍ଲରାଜବଂଶେର ପୂର୍ବପୋଷକତାଯ ବିଷ୍ଣୁପୁରକେ କେନ୍ଦ୍ର କରେ ଯେ ମନ୍ଦିର ହାପତ୍ତେର  
ନିର୍ଦଶନଙ୍ଗଲି ଲକ୍ଷ୍ୟ କରା ଯାଏ ତାର ମଧ୍ୟେ ପଥମେହ ଉଲ୍ଲେଖ କରନ୍ତେ ହୟ ବାସମଙ୍ଗେର କଥା।  
ଏଲ.ଏସ.ଏସ. ଓ'ମ୍ୟାଲି ମଲ୍ଲ ରାଜାଦେବେ ଯେ କାଲାନୁଫ୍ରେମ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେଛେ ମେ ଅନୁଯାୟୀ ବିର  
ହାନ୍ତିରେ ରାଜତ୍ୱକାଳ ଛିଲ ୧୫୯୧- ୧୬୧୬ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ।<sup>1</sup> ଆବୁଲ ଫଜଲ ‘ଆକବରନାମା’-ତେ

1. ଏଲ.ଏସ.ଏସ.. ଓ'ମ୍ୟାଲି---ବେଙ୍ଗା ଡିସ୍ଟ୍ରିକ୍ ଗେଜେଟିଯାର୍ - ବାଁକୁଡ଼ା, ପୃ. ୨୮।

ତାଙ୍କେ ମୁୟଲଦେର ପ୍ରତି ବନ ବିଷ୍ଣୁପୁରେର ଅନୁଗତ ଜମିଦାର ହାମିର ବଳେ ଉଲ୍ଲେଖ କରେଛେ । ଓଡ଼ିଶାର ଲୋହାନୀ ଆଫଗାନଦେର ବିରୁଦ୍ଧେ ମୁୟଲ ଅଭିଯାନେ ତିନି ମୁୟଲଦେର ବିଶେଷଭାବେ ସାହାଯ୍ୟ କରେନ । ବିର ହାମିରେର ରାଜସ୍ତାନରେ ଅନ୍ୟତମ ଓରଞ୍ଚପୂର୍ଣ୍ଣ ସଟନା ହ'ଲ ଗୌଡ଼ୀୟ ବୈଷ୍ଣଵଧର୍ମ ତାଙ୍କ ଦୀକ୍ଷାପ୍ରାହଣ । ବିଷ୍ଣୁପୁରେର ସମାଜ-ସଂକୃତିକ ଜୀବନେ ଏବ ପ୍ରଭାବ ଗଭିର । ଭକ୍ତିବାଦ ପ୍ରଭାବିତ କରେଛିଲ ରାଜନୈତିକ ପରିମଳକେଓ ଯା କ୍ଷମତା ବୃଦ୍ଧିର ସହାୟକ ହୟେଛିଲ । ସୁଦୃଶ୍ୟ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ ଓ ବୈଷ୍ଣଵଧର୍ମ ମନୋନିବେଶ ଆପାତଭାବେ ରାଜକୀୟ ଫ୍ରଟିଭ୍ୱଲିକେ ଢକେ ଦେଓଯାର ପ୍ରୟାସେ ସହାୟକ ହୟେଛିଲ । ବୃଦ୍ଧତାର ଭାବରେ ସଙ୍ଗେ ଯୋଗାଯୋଗ ଅବଶେଷ ନାନ୍ଦନିକ କ୍ଷେତ୍ରକେ ପ୍ରଭାବିତ କରେଛିଲ । ଆନୁମାନିକ ୧୫୮୭ ସାଲେ ବିର ହାମିରେର ପୂର୍ବପୋସକତାଯ ନିର୍ମିତ ହୟ ପିରାମିଡ ସଦୃଶ ରାସମଙ୍ଗ । ବାଂଲାର ମନ୍ଦିର ହାପତ୍ୟେ ଏଟି ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ବିରାଜମାନ । ଚତୁର୍ଦ୍ଦିକେ ଥାଯ ଦଶ ଫୁଟ ପ୍ରଶଳ୍ପ ଚାତାଲେର ମଧ୍ୟଭୂଲେ ଚାତାଲ ଥେକେ ଆଟ ଇଣ୍ଡି ଉଚ୍ଚତାଯ ନିର୍ଦ୍ଦୀପ ବର୍ଗକାର ବେଦିର ଉପରେ ରଚିତ ହୟେଛେ ପିରାମିଡ ଆକୃତିର ଏହି ଅଭିନବ ମଙ୍ଗଟି । ମଞ୍ଚେର ବହିର୍ଭାଗେ ବା ପ୍ରଥମ ସାରିତେ ଭାଷ୍ଟେର ସଂଖ୍ୟା ଚଲିଶ । ଉର୍ଦ୍ଧ୍ଵଶେ ଉଭୟ ଦିକେ ଫ୍ରମିନ୍ଦାର ଲାଭ କରେ ପାଶାପାଶ ଦୂଟି ଭାଷ୍ଟ ଏକଟିତ ହୟ ଯୌଥଭାବେ ରଚନା କରେଛେ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଶିଷ୍ଟ ଏକ ଏକଟି ସୁଦୃଶ୍ୟ ଖିଲାନ । ଏହିଭାବେ ଦ୍ଵିତୀୟ ଓ ତୃତୀୟ ଭାଷ୍ଟକୁ ରଚିତ ହୟେଛେ । ଚତୁର୍ଥ ଭାଷ୍ଟକେ ଆଛେ ଉପଗୃହ ଯାର ପ୍ରବେଶପଥ ଶୁଷ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ଦିକ୍ରୀର ତିନଟି ଦରଜା । ସଞ୍ଜିର ଏହି ଦରଜା ପେରିଯେ ଆସା ଯାବେ ଗର୍ଜଗୁହରେ କାହେ । ମଙ୍ଗଟିର ବହିର୍ଭାଗେ ଦରଜାଭୂଲିର ଉପରେ କାର୍ଣ୍ଣିଶ ବରାବର ବାଂଲାର ଚାଲା ରୀତିର ଅନୁକୂଳନେ ନିର୍ମିତ ହୟେଛେ ମୋଟ କୁଡ଼ିଟି ଗମ୍ଭେର । ଏବ ଗା ସେମେ ନିର୍ମିତ ହୟେଛେ ପିରାମିଡ ଚୂଢାର ପ୍ରଥମ ଧାପ । ସର୍ବୋଚ୍ଚ ଧାପେର ଛୋଟ ଚୌକୋ ବେଦିର ଉପର ନିର୍ମିତ ହୟେଛେ ଅର୍ଦ୍ଧଭାକାର ଏକଟି ଗମ୍ଭେର । ରାସ ଉତ୍ସବେର ଜନେ ଖ୍ୟାତ ଛିଲ ରାସମଙ୍ଗ । ରାଢ଼ ଅଷ୍ଟଲେର ଗବେଷକ ମାଣିକଲାଲ ସିଂହେର ମତେ ରାଢ଼ବାଂଲାୟ ଯାଆ ଉତ୍ସବେର ସୂଚନା ସଞ୍ଚାରତଃ ବିଷ୍ଣୁପୁରେଇ ପ୍ରଥମ ଏବଂ ପ୍ରାକୃତ ତଥା ବାଂଲା ଭାଷାଯ ପ୍ରଥମ ଅଭିନ୍ୟ ହୟ ଏଥାନେଇ ।

୧୬୦୦ ଥେକେ ୧୮୦୦ ମାଲେର ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ସମୟ ଭାବରେ ଆର୍ଥ-ରାଜନୈତିକ କ୍ଷେତ୍ରେ ଏକ ବଦଳେର ସମୟକାଳ । ଏହି ଦୁଶ୍ମୋ ବଚରେ ଇଂଲ୍ୟାନ୍ଡରେ ଇସ୍ଟ ଇନ୍ଡିଆ କୋମ୍ପାନି ବ୍ରିଟେନେ ଏଶ୍ୟାର ଉତ୍ସବ ଜିନିସେର ବାଜାର ତୈରି କରନ୍ତେ ମନ୍ଦମ ହୟ । ବିପୁଲ ପରିମାଣ ଆମେରିକାନ କ୍ଲପୋ କୋମ୍ପାନି ଏଶ୍ୟାର ବାଜାରେ ନିଯେ ଆମେ । ବ୍ୟବସାର ସୁରକ୍ଷାୟ ତାରା ତୈରି କରେ ନିତେ ଥାକେ ନିଜେଦେର ଜୀବନ୍ଗା । ୧୬୬୦ ଥେକେ ୧୬୮୦-ର ମଧ୍ୟେ ବାଂଲାୟ କୋମ୍ପାନିର ବ୍ୟବସା ଉତ୍ସତ ବାଢ଼ିବେ ଥାକେ । ୧୬୯୦ ମାଲେ ସୁତାନୁଟି ଓ ସଂଲଗ୍ନ ଗୋବିନ୍ଦପୁର ଆବ ଡିହି କଳକାତା କେନେନ ଜେ ଚାରିକ । ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧତା ପ୍ରେକ୍ଷାପଟେ ଏହି ପଟ୍ଟପରିବର୍ତ୍ତନେର ସୂଚନାୟ ବିଷ୍ଣୁପୁରେ ପ୍ରାହିତ ହତେ ଥାକେ ରାଜନୀତି-ମମାଜ- ସଂକୃତିର ଆବର୍ତ୍ତେ । ୧୬୨୭ ମାଲେ

প্রথম রঘুনাথ সিংহ যখন বিষ্ণুপুরের শাসক হন তখন মল্লডুমের রাজনৈতিক চরিত্রে পরিবর্তিত হচ্ছে। হারিয়ে যাচ্ছে তার নিশ্চিদ্ব স্বতন্ত্রতা। মল্লডুম বাংলার মুঘল সুবাদারের অধীনে পরিণত হচ্ছে Tributary State-এ। মল্লরাজ পেশকশী জমিদারে পরিণত হন যিনি কেন্দ্রীয় কর্তৃপক্ষের প্রতি আনুগত্য প্রদর্শনের জন্যে ইচ্ছেমত রাজস্ব প্রদান করতে পারতেন। এই পথে মুর্শিদকুলী খাঁর বাংলার নবাব থাকার সময় পর্যন্ত চলেছিল। রাজস্ব আদায় করার জন্যে কর্তৃর পদক্ষেপ গ্রহণ করা হয়নি সম্ভবত এই কারণেই যে সংগ্রহের খরচ হয়তো সংগৃহীত রাজস্বের পরিমাণ থেকে বেশি হয়ে যেত। তবে পরিবর্তিত রাজনৈতিক পরিস্থিতিতে মল্লডুম তার স্বতন্ত্রতা অনেকখানিই বজায় রাখতে পেরেছিল।

১৬৪৩ সালে প্রথম রঘুনাথ সিংহের পূর্ণপোষকতায় শ্যামরাই মন্দির প্রতিষ্ঠিত হয়। তার সময়ে বিষ্ণুপুর মন্দির নির্মাণ শিল্পে বিশেষ অগ্রণী হয়ে উঠে। এইসময় থেকে মল্লরা সিংহ উপাধি গ্রহণ করে থাকে এবং বহির্ভাবতে যোগাযোগ ফ্রেমশঃ তাদের গৌরব বৃদ্ধিতে উৎসাহী করে তোলে। বৈষ্ণবধর্মে বিশ্বাসী হলেও ক্ষণিয়ে মর্যাদা লাভের বাসনা গৌড়ীয় বৈষ্ণবধর্মের মোড়কে রাজকীয় ঔজ্জ্বল্য বৃদ্ধিতে শাসকদের উৎসাহিত করে তোলে। প্রথম রঘুনাথ সিংহের সময়ে মল্লডুমে যে সমৃদ্ধি আসে তারই প্রকাশ ঘটে মন্দির নির্মাণ শিল্পে। পঞ্চবন্ধ, জোড়বাংলা ও একবন্ধ মন্দিরগুলি নির্মিত হয় তাদের বিশেষ স্বাতন্ত্র্য বজায় রেখে। জটিলতর নির্মাণ কৌশলে তৈরি হয় শ্যামরাই-এর মন্দির! নীচু একটি র্গাকার দেৱীর উপর এই মন্দিরটির অবস্থান। নিম্নাংশের আচ্ছাদনের উপর উর্ধ্বাংশের পাঁচটি রঞ্জের সজ্জা। কেন্দ্রীয় রঞ্জটির আসন অষ্টকোণাকৃতি। পার্শ্ববন্ধগুলি উচ্চতায় প্রায় কেন্দ্রীয় রঞ্জটির সমান। পঞ্চবন্ধ মন্দিরচর্চা বিষ্ণুপুরের মল্লরাজাদের পূর্ণপোষকতায় শুরু হলেও ফ্রেমশঃ বিষ্ণুপুরের তাইগেও ছুড়িয়ে পড়েছিল। ১৬৫৫ সালে প্রথম রঘুনাথ সিংহ কর্তৃক নির্মিত হয় অনন্য সাধারণ জোড়বাংলা মন্দির যা স্থানীয়ভাবে কেষ রায় নামেও পরিচিত। দুটি কক্ষের স্বতন্ত্র অস্তিষ্ঠ বিন্যাসে নির্মিত জোড়বাংলা। অড়ান্ডের বিন্যাস, আচ্ছাদন গঠন, অলংকরণ রচনা সরকিছু মিলে জোড়বাংলার একটি সুসংহত রূপকল্পনা ফুটে উঠে। ১৬৫৬ সালে একবন্ধ শৈলীতে নির্মিত হয় কালাঁচাদ মন্দির। এই মন্দিরের বিশেষত্ব হ'ল মন্দিরের শীর্ষে একটি সুদৃশ্য চূড়ার অবস্থান। অপর একটি একবন্ধ মন্দির ১৬৬৫ সালে ট্রিতীয় দীর্ঘ সিংহের পঞ্চি শিরোমণি দেৱীর পূর্ণপোষকতায় নির্মিত হয় মদন গোপাল মন্দির। গোড়া ঝঁটের তৈরি একবন্ধ মন্দির হিসেবে মদনমোহন মন্দিরটি ১৬৯৪ সালে নির্মিত হয় রাজা দুর্জন সিংহের সময়। ১৭২৬ সালে রাজা গোপাল সিংহ নির্মাণ করেন জোড় মন্দির। ১৭৩৭ সালে রাজা কৃষ্ণ সিংহের পঞ্চি

চুড়ামণি দেবী নির্মাণ করেন রাধামাধব মন্দির।

১৬৫৭ সালে প্রথম রঘুনাথ সিংহের পর তাঁর পুত্র বীর সিংহ ১৬৫৭ সালে সিংহাসনে বসেন। পিতার বেঁধে যাওয়া উভরাধিকার ছাড়াও পার্শ্বরঙ্গী চক্রকোণাকে মল্লরাজ্যভুক্ত করেন তিনি। তাঁর রাজত্বের একটি উল্লেখযোগ্য ঘটনা হল শাহসুজার মল্লভূম আক্রমণ। ৫৯,১৪৯ টাকা বিষ্ফুপুরের পেশকস হিসেবে ধার্য করা হয় (James Grant : Views of the Revenue of Bengal; Appendix to the Fifth Report, Vol, II ed. By W.B. Firminger ; Cal. 1917, p. 394)। বীর সিংহের পরে দুর্জন সিংহের সময়ের উল্লেখযোগ্য ঘটনা হল ১৬৯৬ সালে শোভা সিংহের বিদ্রোহ। শোভা সিংহ আফগান সর্দার রহিম খাঁর সঙ্গে যুক্তভাবে বিদ্রোহ করে। এই বিদ্রোহে যোগদান করেন দুর্জন সিংহের পুত্র রঘুনাথ সিংহ। ডি.কে. মুখাজী তাঁর প্রবন্ধ "The Annals of Burdwan Raj"-এ দেখিয়েছেন যে মল্লরাজারা শোভা সিংহের বিদ্রোহে যোগদান করেছিলেন। এই সময়ে বর্দ্ধমান জমিদারির ফর্মৱর্ধমানতা পার্শ্বরঙ্গী অঞ্চলের শাসকদের প্রতিরোধ গড়ার ক্ষেত্রে প্রস্তুত করেছিল। ১৭০২ সালে রঘুনাথ সিংহের ক্ষমতা লাভের সময়ে ভারতীয় কেন্দ্রীয় রাজনীতিও পটপরিবর্তনের মধ্যে দিয়ে চলেছে। ওরঙ্গজেবের দাক্ষিণাত্যে মনোনিবেশ এবং বাংলায় কার্যতঃ মুশিদ্দুলি খানের স্বাতন্ত্র্য প্রতিষ্ঠা প্রক্রিয়ার সূচনা। ওরঙ্গজেবের মৃত্যুর পরে বাংলা কার্যতঃ মোঘল কর্তৃত্বের আওতা থেকে বেরিয়ে আসে। তবে বর্দ্ধমানের জমিদারের ফর্মৱর্ধমান ক্ষমতা বিষ্ফুপুরের পক্ষে চিন্তার কারণ হয়ে উঠে। এই শক্তায় সাময়িক প্রশমন ঘটেছিল অষ্টাদশ শতাব্দীর মধ্যভাগে মারাঠা আক্রমণের সময়ে। বিষ্ফুপুর দুর্গের প্রতিরক্ষা ব্যবস্থার দৃঢ়তা মারাঠাদের কাছে দুর্বল হয়ে উঠেছিল। তবে মারাঠা আক্রমণ এবং ফর্মশঃ বাংলার পরিবর্তিত রাজনৈতিক পরিস্থিতির মধ্যে দুর্বল হতে থাকে মল্লভূমের অর্থনীতি। ১৭৫২ সালে বাংলার এক যুগসম্মিল লয়ে চৈতন্য সিংহ শাসনভাবে গ্রহণ করেন।

ইতিমধ্যে ১৬৯৪ সালে পোড়া ইঁটের তৈরি একবৰ্ষ মন্দির হিসেবে দুর্জন সিংহ কর্তৃক নির্মিত হয় মদনমোহন মন্দির। ১৭২৬ সালে রাজা গোপাল সিংহ নির্মাণ করেন জোড় মন্দির। ১৭৩৭ সালে রাজা কৃষ্ণ সিংহের পঞ্জী চুড়ামণি দেবী নির্মাণ করেন রাধামাধব মন্দির। বিষ্ফুপুরের শেষ স্বাধীন শাসক চৈতন্য সিংহ ১৭৫৮ সালে নির্মাণ করেন রাধেশ্যাম মন্দির। তাঁর রাজধানীকালে চারটি পোড়া ইঁটের শিখর মন্দির নির্মিত হয়। এগুলি হল কৃষ্ণ, বলরাম, নিকুঞ্জ বিহারী এবং কেশব রায়। নন্দলাল মন্দিরে নামে ল্যাটেরাইট পাথরে তৈরি একবৰ্ষ মন্দিরও নির্মিত হয়। বিষ্ফুপুরের একটি নববৰ্ষ মন্দির

যা শ্রীধর মন্দির নামে পরিচিত নির্মিত হয় মল্লবাজবংশের গৌরব অবসানের কালে।

ভারতবর্ষের মন্দির নির্মাণ শিল্পের যে ধারা সপ্তদশ-অষ্টাদশ শতকে প্রচলিত তার থেকে স্বাতন্ত্র্য বজায় রাখতে সক্ষম হয়েছিল বিষ্ণুপুর। বাংলার শিল্পীরা উড়িষ্যার শিথর গীতির দ্বারা প্রভাবিত হয়েও নিজস্ব ধারায় তৈরি করেছিলেন সোনাতপলের সূর্য মন্দির। বাংলার রাজনৈতিক ও সাংস্কৃতিক জীবনের সঙ্গে প্রাচীনকাল থেকেই উড়িষ্যার ঘনিষ্ঠ যোগ ছিল। উড়িষ্যার বেখ মন্দিরের প্রভাব পড়েছিল বাংলার শিথর মন্দিরে। কিন্তু বাংলার নিজস্ব সূজনশীল কল্পনাশক্তি মন্দির স্থাপত্যের রূপায়ণে বিষ্ণুপুরকে অনন্য করে তুলেছে। বাংলায় বৈষ্ণবধর্মের প্রভাব, রাজকীয় পূর্ণপোষকতা ও শিল্পীর সূজনশীল কল্পনা বিষ্ণুপুরের মন্দির শিল্পকে অনন্যতা দিয়েছে। মন্দির স্থাপত্যের সঙ্গে বিকশিত হয় পোড়ামাটির ভাস্তর্য শিল্প। বিষ্ণুপুরের অধিকাংশ মন্দিরই মাকরা পাথরে নির্মিত। অনেকগুলি মন্দির অলঙ্করণের জন্যে বিখ্যাত। বিষ্ণুপুর মন্দিরগুলিতে কৃষ্ণলীলা কাহিনীর ধারানাই বেশি। তবে গৌড়ীয় বৈষ্ণবধর্মের তত্ত্বচিত্তা উদ্ভৃত কৃষ্ণলীলার টেরাকোটা চিত্রের পাশাপাশি লোকায়তে কৃষ্ণলীলারও অনেক টেরাকোটা চিত্র পরিলক্ষিত হয়। উঙ্গয়ের সংমিশ্রণে নতুন ধরণের মোটিফ তৈরির প্রয়াসই এখানে বেশি করে পরিলক্ষিত হয়। শ্যামরাই মন্দিরে রামলীলার চল্পিশটি উৎসিমা মন্দির অলঙ্করণে ব্যবহৃত হয়েছে। এক অপূর্ব ভাস্তর্য শৈলীর নির্দর্শন হ'ল অনন্তশয়ানে বিষ্ণু। দশাততার ও দশমহাবিদ্যার একটে উপস্থিতি ধর্মের ক্ষেত্রে নানা দিকের ইঙ্গিত দিচ্ছে। বিষ্ণুপুর টেরাকোটা মন্দিরগুলির মধ্যে নির্মাণগীতিতে অনন্যসাধারণ হল জোড়বাংলা যা স্থানীয়ভাবে কেষ্ট রায় নামেও পরিচিত। প্রধানত যুদ্ধের দৃশ্য সজ্জিত হয়েছে দক্ষিণ দিকের উপরিভাগের দেওয়ালে। গৌরাণিক কাহিনীর পাশাপাশি যুদ্ধের দৃশ্য বৈষ্ণব ধর্মের শান্তিপ্রিয়তার পাশাপাশি ক্ষণিয়ত্ব যে উপেক্ষিত থাকেনি প্যানেলগুলি তার সাক্ষ বহন করছে। মুসলিম স্থাপত্যের সমন্বয়ে গড়ে উঠেছিল মন্দিরটি। এই মন্দিরগায়ে পোড়া মাটির অসংখ্য মূর্তি বিভিন্ন কার্যকলাপে লিপ্ত। বন্ততঃ সপ্তদশ থেকে অষ্টাদশ শতকে অভিজাত সম্প্রদায়ের গাঁও ছাড়িয়ে সামাজিক ছবিতে অলংকরণ বাঢ়তে থাকে মন্দিরগায়ে। শুধু গৌরাণিক ধাঁচার মধ্যে আটকে থাকেনি টেরাকোটা প্যানেল। তাই জোড়বাংলায় নৌকা লীলার ছবি পাওয়া যায়, পাশাপাশি পাওয়া যায় নৌকো বাওয়া, বিকিনিনির কাজে ব্যস্ত মেয়েদের ছবি। বিষ্ণুপুরের মদনমোহন মন্দিরে বৃত্যরতা ও বাদ্যযন্ত্র হাতে মেয়েদেরে ছবি পাওয়া যায়। বিষ্ণুপুর শ্যামরাই মন্দিরের টেরাকোটা প্যানেলে মৃদঙ্গ বাজাচ্ছেন মহিলা এমন ছবি দেখা যায়। বিষ্ণুপুরের মন্দির টেরাকোটায় রসশাঙ্কুর নির্দেশ পালিত

হলেও, ফেমশঃ বিষয়গুলি বৈচিত্র্যমণ্ডিত হয়ে উঠেছে। সাহিত্যের নানা উপাদান—  
বামকথা, কৃষ্ণকথা, মহাভারত, গৌণ পুরাণের কাহিনীর পাশাপাশি ধৰা পড়েছে  
সমকালীন বিষয়। অষ্টাদশ শতকের মন্দিরের টেরাকোটা প্যানেলে বন্দুকধারী বিদেশী  
সৈন্যের উপস্থিতি লক্ষণীয়।

গোড়ীয় বৈষ্ণবধর্মের প্রভাবে উভয় ভারতের সঙ্গে যোগাযোগ বাঢ়ে বিষুপুরের।  
ফলতঃ বাংলার রাইঝের শিল্পাবরণ সঙ্গে পরিচিত হয় মল্লভূমি। শিল্পীরা লোকায়ত  
পর্যায় থেকেও যদি উজ্জ্বুত হয়ে থাকেন তবে বিভিন্ন উপাদান সংগ্রহ করে তার সঙ্গে  
আপন কল্পনাশক্তি মিশিয়ে ভিন্ন ধারার স্থাপত্য নির্মাণে সক্ষম ছিলেন তারা। মন্দিরগুলি  
শাসকের নান্দনিক বোমকে প্রকাশ করেছিল। একই সাথে মন্দিরগুলি বিষুপুরের  
সাংস্কৃতিক ভূরস্ত্রের সঙ্গে সঙ্গে বাড়িয়ে তুলেছিল রাজনৈতিক ভূরস্ত্র। যে সংঘাতের  
জায়গাগুলি রাজকীয় শক্তিকে নাড়া দিতে পারত সামাজিক ভৱ বিন্যাসের সেই  
জায়গাগুলিকে বৈষ্ণবধর্মের অন্তরালে দমিয়ে রাখার প্রয়োজন ছিল। কৌম সর্দারের  
ক্ষণিকাত্ত্বে উভয় নীচের ভৱে কৌম গোষ্ঠীগুলির বিদ্রোহ চেতনাকে কিন্তু দমন করতে  
পারেনি। তাঁই প্রয়োজন ছিল গোড়ীয় বৈষ্ণবধর্মের মাধ্যমে শাসকের ধর্মের ক্ষেত্রে  
আধিপত্য স্থাপন এবং মন্দির নির্মাণ স্থাপত্যের মধ্যে ক্ষমতার প্রদর্শন। বৈষ্ণবধর্মের  
বিনয় কখনই রাজ পরিবারকে বিদ্রোহ, চঞ্চল ও নির্ভুলতা থেকে দূরে রাখতে  
পারেনি। ক্ষমতাই ছিল ভৱকেন্দ্র। সেই ভৱকেন্দ্রকে আটুট রাখতে প্রয়োজন ছিল বৈষ্ণব  
উদারতায় মন্দির নির্মাণ। প্রজাদের জন্যে হরিনাম বাধ্যতামূলক করে তাদের রাজকীয়  
ক্ষমতার অধীনে নিয়ে আসা প্রতিবেশীর পথগুলি বন্ধ করার প্রয়াস ছাড়া কিছু নয়।  
মন্দিরগুলি অর্থনৈতিক আয়ের উৎসও ছিল তীর্থযাত্রীদের যাতায়াতের পথে।

ইস্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির রাজনৈতিক ক্ষমতালাভের আগে পর্যন্ত বিষুপুর তার স্বাতন্ত্র্য  
একরকম বজায় রাখতে পেরেছিল। ১৭৫৭ সালে ইস্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির ক্ষমতালাভ  
বাংলার রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক অবস্থানটিকে পাল্টে দেয়। ভূমিরাজস্বের ফেমতর্ধমান  
চাপে জমিদার ও রায়ত দুর্জনেই বিপর্যস্ত হয়। বকেয়া খাজনা মেটাতে না পেরে বন্দী  
হন চৈতন্য সিংহ। রাজনৈতিক, অর্থনৈতিক অবক্ষয় গ্রাস করে সাংস্কৃতিক ক্ষেত্রেও।  
বিষুপুরের মন্দির শিল্প স্বাতন্ত্র্য হারায়। নতুন করে বাঁচার ভাগিদে নতুন জীবিকার  
খোঁজে বিচ্ছুন্ন হয়ে পড়েন টেরাকোটা শিল্পীরা।

### তথ্যসূত্র (বাংলা)

১. দীনেশ চক্র সেন : বৃহৎ বঙ্গ, খণ্ড দ্বিতীয় দে'জ পুনমুদ্রণ, ১৯৯৩
২. বিনয় ঘোষ, পশ্চিমবঙ্গ সংস্কৃতি, দ্বিতীয় সংস্করণ, ১৯৭৬
৩. বিষ্ণুপুর তথ্যগ্রন্থ মার্ট, ২০০৮, বিষ্ণুপুর
৪. বাঁকুড়ার খেয়ালী, অক্ষোব্র, ২০০৮, বাঁকুড়া
৫. মাণিকলাল সিংহ : পশ্চিমবঙ্গ তথা বাঁকুড়া সংস্কৃতি
৬. তরুণদেব ডেটাচার্য : পুর্ণলিয়া; কলকাতা, ১৯৮৬
৭. রথীচন্দ্রমোহন চৌধুরী : বাঁকুড়া জনের ইতিহাস সংস্কৃতি
৮. হিতেশচন্দ্র সান্যাল : বাংলার মন্দির, কারিগর-২০১২

### তথ্যসূত্র (ইংরাজি)

1. Abhaya Pada Mallik - History of Bishnupur Raj - 2nd edition, Bishnupur, 1982
2. David Maccutcheon - The Temples of Bankura District
3. L.S.S. O'Malley - Bengal District Gazetteers, Calcutta, Reprinted 1995
4. Prabhat Kumar Saha : Some Aspects of Malla Rule in Bishnupur (1590-1806 A.D.), Calcutta, 1995.

# **GLOBAL WARMING AND ITS IMPACT ON THE GLACIERS IN THE HIMALAYA**

**Anupriya Chatterjee**

Assistant Professor (Dept. of Geography)

## **Introduction**

Presently all the nations of the world are particularly concerned about the trend of rapid global warming through drastic climate change mainly by anthropogenic processes leading to climatic disorder at local, regional and global levels. Hence the concern over global warming has come to the centre of all debates relating to the environmental degradation and management at both national and international levels. In 2001 IPCC confirmed that global average surface temperature has increased about  $0.6^{\circ}\text{C}$  over the 20th century and the temperatures, as projected under various models, are supposed to increase by  $1.4^{\circ}\text{C}$  to  $5.8^{\circ}\text{C}$  by the year 2100 relative to the temperature in 1900. According to another view the average air temperature in the northern hemisphere increased by  $0.4^{\circ}\text{C}$  between 1880 and 1940 because of rapid rate of combustion of fossil fuels (viz., coal, petroleum etc.), but temperature dropped after 1950 for some years IPCC in its latest report (December 2006) identified 2006 as the 'warmest year'. In support of this statement the report stated that the global atmosphere observed an increase of  $0.6^{\circ}\text{C}$  in 2006 over the average temperature maintained during the period 1961-1990. According to the environmentalists the two most important human activities that led to gradual rise of  $\text{CO}_2$  level in the atmosphere; are increasing rate of burning of fossil fuel and loss of  $\text{CO}_2$  sink and gradual rise of destruction of forest cover.

## **Global Warming and Greenhouse Gases**

### **Role of Greenhouse gases in Global Warming**

Global Warming or the so-called 'Greenhouse effect' was first observed in 1986 independently by the Swedish chemist Arrhenius and the American geologist Thomas C. Chamberlain. The phenomenon has been termed as *Greenhouse effect* because it was originally thought that greenhouses (the vegetable growing glass houses in the cold countries) are heated in the similar manner. The sun rays passing through the glass of closed greenhouse include shorter wave length radiation which is absorbed by the objects inside, which in turn radiate the heat but at longer wave lengths (infrared radiation) to which the glass is nearly opaque. The heat is therefore trapped in the greenhouse with the net result that there is a sharp rise in temperature together with more condensation of water particles on the glass leading to some cooling; but without ventilation and in bright sunlight the greenhouse can reach intolerable temperature. It is now believed that due to the increasing formation of coating in the upper atmosphere by pollutant the earth's atmosphere has taken the form of a 'global green house'.

The most important greenhouse gases – carbon dioxide, methane, water vapour

and nitrous oxide – all occur naturally in the atmosphere and without their greenhouse properties the earth's mean temperature would be about 33°C lower than at present (Houghton et.al., 1990). However, the atmospheric concentrations of source of these gases have increased dramatically over the last 100 years or so due to modifications of natural cycles by human populations, while new gases with greenhouse properties, notably Chlorofluoro-carbon or CFCs, have also been added particularly since the 19th century.<sup>1</sup>

#### Recent findings on Global Warming

As mentioned earlier Arrhenius first described Global Warming but in 1988 James Hansen of NASA proposed a theory of GW depending on the fact that humans are causing a detrimental change in the earth's climate. Their theory took into consideration the data on temperature, greenhouse gas levels and climate phenomenon. The GW theory rests on the various aspects of climate models; scientific analyses of the past and present climate data and the trends as well as the assertions that increase in greenhouse gases concentration in the atmosphere are driving up global temperatures. Measurements of surface temperature at hundreds of locations for more than 100 years point to fact that the earth's temperature has increased by 0.6°C in the past century.

Global warming was particularly prominent during the last 20 years and has been accompanied by retreating Alpine glaciers, thinning Antarctic ice-sheet, rising sea levels, lengthening of growing seasons for the cold countries and earlier arrival of migratory birds. All these data support the feature of global warming. There is also debate over the global warming phenomenon because of disparities between surface temperature of the earth and upper air temperature. In spite of this debate the warming trend in the global mean surface temperature observations during the past 20 years is absolutely real and is substantially greater than the average rate of global warming of the 20th century. More preciously global warming is an example to substantiate environmental scares.

It has already been mentioned that some greenhouse gases occur naturally in the atmosphere while others arise out of human activities. Naturally occurring greenhouse gases are water vapour, carbon dioxide, methane, nitrous oxide and ozone. Carbon dioxide is release to the atmosphere when solid waste, fossil fuels (oil, coal and natural gas), wood and wood products are burnt. Methane emissions results from the decomposition of organic wastes in municipal and waste landfill. This gas is also emitted during the production and transportation of coal, natural gas and oil. Nitrous oxide is emitted during agricultural activities as well as during combustion of solid wastes and fossil fuels. Greenhouse gases that are not naturally occurring include byproducts from production, refrigeration and air-conditioning and are called Chlorofluorocarbons (CFCs). Perfluorocarbons (PFCs) as well as Hydrofluorocarbons (HFCs) are generated by industrial processes.

#### Impact of global warming on glaciers and snowfields in the Himalaya mountain

Mountain regions are more sensitive to climate change than any other topographic regions. A study by the United Nations Environment Programme (UNEP) and the International Centre for Integrated Mountain Development (ICIMOD) reveals that the temperature in the Himalayan region has risen by about 1°C since 1970s. This pattern of climatic amelioration causes meltdown of snowfields and retreat of glaciers' at the fastest rate (15 myear<sup>-1</sup>) in the world (Mehovic, J. and Blum, J., 2004).

#### Pattern of Retreat of glaciers in the Himalaya

Glaciers and snow fields are the most valuable treasures of the Himalaya for their both aesthetic and resource values that contribute immensely to its total environmental system. This mountain complex has as many as 1,500 glaciers, and along with their adjacent snow fields they occupy about 33,000km<sup>2</sup> areas. Recent studies have revealed that almost 67% of the Himalayan glaciers have retreated markedly in the past decades (Ageta and Kadota, 1992; Yamada et al., 1996, Fushimi 2000). The firm-line altitude of glaciers (the altitude at which both accumulation and ablation of snow and ice on the glacier remain at equilibrium) is steadily receding upward. And it is estimated that the firm-line altitude of the glaciers in the Western Himalaya is resting at 50-80m higher than the altitude during the first half of the 19th century (Pender, 1995). The records show that the Gangotri Glacier in Garwal Himalaya is now retreating by about 30m year<sup>-1</sup>, confirming the view that the rate of ice melting (ablation) from this glacier body is now faster than accumulation.

**Table 1: Pattern and rate of retreat of some important glaciers in the Western Himalaya**

Name of glacier	Pattern of Retreat		Total Retreat	% of Reduction
	Year	Rate		
Gangotri Glacier	1842-1935	7m/yr	0.64km	12%
	1935-1990	18m/yr	1.00km	
	1990 onwards	30m/yr	0.5km	

**Problems of dam burst and flash floods:** There is every possibility that the rapidly melting glaciers would swell local lakes in the mountain, triggering flash flooding in the narrow valleys downstream. In 1994 a glacier lake outburst in the Lunana region of Bhutan and flooded a number of villages below, endangering the lives of thousands of people. The burst of the Dudh Koshi Lake in Nepal in 1997 made similar hazards (Mehovic and Bloom, 2005). The experts maintain that this trend will accelerate in the ensuing years, creating social and economic problems not only for the villages in the Himalayan foothills but also for the entire South Asian region.

**Variation in the river discharge pattern :** As reported in IPCC (1998) glacier melt is expected to increase even further under changed climatic conditions, which

would lead to increased flows in some rivers for the first two decades in this century followed by a reduction in flow as the glaciers disappear. As far as the seasonal discharge character is concerned it is presumed that the river flows will increase from January through March but decrease from April through September. The contribution of snow to the runoff of major rivers in the eastern Himalayas is about 100% (Sharma, 1993) but more than 60% in the western Himalayas (Vohra, 1981). Because the melting season of snow coincides with the summer monsoon season, any intensification of the monsoon is likely to contribute to flood disasters in Himalayan catchments. Such impacts will be observed more in the western Himalayas compared to the eastern Himalayas because of the higher contribution of snowmelt runoff in the west (Sharma, 1997).

At present the rivers rising from the Western Himalaya have shown 3-4% surplus water due to a 10% increase in the melting of the glaciers, and a 30% increase for those rising from the Eastern Himalayan glaciers. But, after 40 years, when most of these glaciers will cease to diminish South Asia will have water problems. In March 2002, UK's Department of International Development funded a project called *Sagarmatha* (Snow and Glacier Aspects of Water Resources Management in the Himalayas) to assess the impact of deglaciation on the seasonal and long-term water resources in snow-fed Himalayan rivers. Parts of the finding of their studies reveal some major facts about the melting mountain and warming glaciers. As per the report in Upper Indus, there will be initial increases of 14% and 90% in mean flows over the next few decades which will be followed by decreasing flows by 30% and 90% of baseline in the subsequent decades in a 100-year stretch of time. For Bhagirathi (the source stream of Ganga), at Uttarkashi, the flows peak will rise of the order of 20% to 33% above baseline within the first few decades and then recede to 50% of baseline after 50 years.

For Brahmaputra River, near its source there is a general decrease in decadal mean flows as glaciers are few in the area and flows recede as the permanent snow cover reduces with increasing temperature. The catchments in the eastern Himalaya, which benefit from heavier precipitation of the summer monsoon are more vulnerable to impacts of deglaciation than those in the west where the monsoon is much weaker.

#### References:

- Chattopadhyay, G.P. (2008): Glacial lake outbursts and related environmental hazards: some observations in the Sikkim Himalaya (in Press - Visva-Bharati Publication).
- Climate Change Report (2001): Working Group II: Impacts, Adaptation and Vulnerability, **IPCC, CH-II. ASIA**.
- Houghton; J.T., Jenkins, G.J. and Ephuraums, J.J. (1990): Climate Change: The IPCC Scientific Assessment. Cambridge University Press, Cambridge.
- Mehovic, J. and Blum, J., (2005): Global Warming and Melting Glaciers in South Asia: Environment, Economic and Political Implications. SARID Journal, Vol. 1, Issue-2

# OUR BODY OUR MIND:



## Our Power

MOUSUMI ROY  
Professor,  
Dept. of Zoology

## SUPERWOMAN-CREATOR SHE IS

Megha Chakraborty

B.Com (Hons.) Semester II

A daughter to her parents, A sister to her siblings, A wife to her husband, A mother to her children, A boss at work, to a leader of a country. A single soul and mind playing different roles in the daily life. As the saying goes - "The hand that rocks the cradle, rules the world". The SUPERWOMAN of our daily lives. But at the end of the day, her super powers are always taken for granted. We have given her such a world, where her culinary skills are much above than the number of degrees he holds. The creator of another life She is, yet faces so much difficulties in life where her super powers do not work. She has some one who abuses her and she is unable to fight back. When the deadline to get back home is 7p.m. or 8p.m. When you try to fix a match for her just as she completes college. She does enough for others around her, but only if she could do justice to herself. The one blaming her, give her equal opportunities and see how high she soars. Before raising a hand on her think twice if you could survive after you bleed every month. Only a handful are there who try to give a proper place to this SUPERWOMAN. But it is easier said than done. Approaching feminism would be too mainstream. Fight for EQUALITY or probably call it EQUALISM. It is not fight against the opposite gender. But we want them beside us. Afterall both are the two different sides of the same coin. Imagine a world where people will be proud to bring a girl child home. It is a long way to go, but with joined efforts that day is not far enough to reach. Imagine, Make and Live is all we have to do.

## ପଞ୍ଚାଶେର ଦଶକ : ବିଶ୍ୱେ ଏବଂ

## ଡାରତେ ନାରୀମୁକ୍ତିର ଦଶକ

ନନ୍ଦନୀ ରାୟ

ଅଧ୍ୟାପକ (ବାଂଲା ବିଭାଗ)

ଚଲିଶେର ଦଶକେର ଶେଷେ ପ୍ରକାଶିତ ହଲ ସିମୋନ ଦ୍ୟ ବୋଡୋଯାର "The Second Sex" । ନାରୀଙ୍କେ ପୁରୁଷଶାସିତ ସମାଜ ଯେ ଦୃଷ୍ଟିତେ ଦେଖେ ତା ତିନି ପ୍ରଷ୍ଟ କରେ ଦିଲେନ--ତିନି ବଲେଛେ ଜୟନ୍ତିର କେଉଁ ନାରୀ ଥାକେ ନା, ମେ ଥାକେ ମାନୁଷ--ସାମାଜିକ ବୈଷମ୍ୟରେ ତାର ନାରୀ ହୟେ ଓର୍ତ୍ତାର ପ୍ରଫିଯାକେ ଅବ୍ୟାହତ ରାଖେ । ସମାଜେ ନାରୀର ଅବସ୍ଥାନ ସମ୍ପର୍କେ ଛୁଁଡ଼େ ଦେଓଯା ଏହି ପ୍ରମ୍ବ ଥେକେଇ ପଞ୍ଚାଶେର ଦଶକେର ଗୋଡ଼ା ଥେକେ ନାରୀବାଦୀ ଆନ୍ଦୋଳନ ଉତ୍ସବରେ ହୟେ ଉଠିଲା । ପୃଥିବୀର ବିଭିନ୍ନ ଦେଶେ ରହେଇର ଅନୁଵାଦ ପ୍ରକାଶିତ ହତେ ଲାଗଲ ।

ପଞ୍ଚାଶେର ଦଶକେଇ ବିଶ୍ୱନାରୀ ଆନ୍ଦୋଳନେର ସଙ୍ଗେ ଯୁଝ ହୟେ ପଡ଼େ ଭାରତୀୟ ନାରୀ ଆନ୍ଦୋଳନ । ୧୯୫୨ ମାର୍ଚ୍ଚି ଡିସେମ୍ବର ମାସେ ଡିଯେନାୟ ଅନୁଷ୍ଠିତ ବିଶ୍ୱନାରୀ ସମ୍ମେଲନ ଯୋଗ ଦେନ ଭାରତୀୟ ମହିଳା ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱା । ଭାରତୀୟ ପ୍ରତିନିଧିଦେତ୍ର ମଧ୍ୟେ ଛିଲେନ ପଶ୍ଚିମପଞ୍ଜ ମହିଳା ଆଘରକ୍ଷା ସମିତିର ଗୀତା ମଲିକ ।

୧୯୫୫ ମାର୍ଚ୍ଚି ଡେନମାର୍କେର କୋପେନହେରେ ଅନୁଷ୍ଠିତ ବିଶ୍ୱନାରୀ ମହାସମ୍ମେଲନେ ଭାରତେର ପ୍ରତିନିଧି ଛିଲେନ ବେଣୁ ଚର୍ଚିବତୀ । ଏହି ସମ୍ମେଲନେ ନାରୀଦେର ବିଭିନ୍ନ ଅଧିକାର ପ୍ରତିର୍ଥତ ଦାବି ଜାନାନୋ ହୟ--ପୃଥିବୀର ସମ୍ଭାବ ଦେଶେର ସମ୍ଭାବ ନାରୀର ଅର୍ଥନୈତିକ, ରାଜନୈତିକ ଓ ସାମାଜିକ ଅବସ୍ଥାର ପରିବର୍ତ୍ତନ ଚେଯେଛେ ତୀର୍ତ୍ତା ! ତୀର୍ତ୍ତା ଚେଯେଛେ ହ୍ରାୟା କାଜେର ନିରାପତ୍ତା, କାଜ ବେଛେ ନେଓଯାର ଅଧିକାର, ମାଯେର ବିଭିନ୍ନ ଅଧିକାର, ଜମିର ମାଲିକାନା, ଶିକ୍ଷାର ଅଧିକାର, ନିର୍ବାଚିତ ହେୟା ଓ ଭୋଟ ଦେଓଯାର ଅଧିକାର ଏବଂ ଗଣତାନ୍ତ୍ରିକ ସଂଗଠନେର କାଜ କରାର ଅଧିକାର ।

ଏହି ସମ୍ମେଲନେର ପର ସର୍ବଭାରତୀୟ କୋ-ଆର୍ଡିନେଶନ କମିଟିର ଉଦ୍ୟାଗେ କଲକାତା ଜାତୀୟ ମହିଳା କଂଗ୍ରେସ ଆୟୋଜିତ ହୟ--ନାରୀଦେର ଜୀବିକା, କୃଷକ ନାରୀର ଅଧିକାର, ନାରୀଦେର ରକ୍ଷାଯ ଆଇନ ପ୍ରଗଟନ, ନାରୀର ମାତୃତ୍ଵର ଓପର ଜୋଗ ଦେଓଯା ହୟ । 'ବିଶେଷ ବିଵାହ ବିଲ' ଏବଂ 'ବିଵାହ ବିଚ୍ଛ୍ଵାଦ ବିଲ' ସମ୍ପର୍କେ ପଞ୍ଜାବ ଗୁହୀତ ହୟ--ସେଇସଙ୍ଗେ ପଞ୍ଜାବ ଆନା ହୟ ପଣପଥା ରହି କରାର ବିଷୟେ ।

‘ভারতীয় জাতীয় মহিলা ফেডারেশন’ গঠিত হলে তার সভাপতি হলেন পুষ্পময়ী বসু। মহিলা ফেডারেশানের সঙ্গে বিভিন্ন নারীসংগঠন যুক্ত হয় এবং ভারতীয় জাতীয় মহিলা ফেডারেশন বিশ্ব নারীসংঘের শাখাকারপে এদেশে কাজ করতে থাকে।

১৯৫৬ সালে বিশ্ব নারীসংঘের উদ্যোগে জেনেভায় অনুষ্ঠিত বিশ্বমাতৃ মহাসম্মেলনে ভারতীয় প্রতিনিধিত্ব যোগ দেন। প্রে বছরেই চীনের নেপী সানইয়াৎসেন ভারতে আসেন। তিনি কলকাতার এক সংবর্ধনা সভায় বিশ্ব শান্তিরক্ষায় নারীদের এগিয়ে আসতে আহুন জানান।

গোয়ার মুক্তি আন্দোলনে সেখানকার নারীরা অংশগ্রহণ করেন এবং এই আন্দোলনের পক্ষে পশ্চিমবঙ্গে মহিলা আঘৃতক্ষা সমিতি প্রচার করেন রাজ্য জুড়ে। বঙ্গ-বিথুর সংযুক্তিতে পশ্চিমবঙ্গে মহিলা আঘৃতক্ষা সমিতি তীব্র আন্দোলন করেন এবং তাদের অনেক সদস্য গ্রেফতার হবার করেন।

১৯০৬ সালে চীনের পিকিং-এ অনুষ্ঠিত বিশ্ব নারীসংঘের কাউন্সিল অধিবেশনে ভারতীয় নারী প্রতিনিধিত্ব যোগ দেন। প্রে বছরেই ডিয়েনায় অনুষ্ঠিত বিশ্বনারী প্রমিক সম্মেলনেও ভারতের প্রতিনিধিত্ব অংশগ্রহণ করেন। বিভিন্ন দেশের নারী প্রমিকদের সমস্য ও তার প্রতিকারের বিষয় এখানে আলোচিত হয়।

পঞ্চাশের দশকে লোকসভায় কিন্তু নারী প্রতিনিধিত্ব সংখ্যা ছিল খুবই কম। ১৯৫২ সালে রাজ্যসভায় মহিলা সাংসদদের সংখ্যা ছিল ১৬ এবং ১৯৫৯ সালে গঠিত রাজ্যসভার মহিলা সাংসদদের সংখ্যা মাঝে ২ বেড়ে হয় ১৮। পশ্চিমবঙ্গের বিধানসভায় ১৯৫২ সালে মাঝে ০.৮ শতাংশ প্রতিনিধি ছিলেন মহিলা। এই সংখ্যা সামান্য বেড়ে ১৯৫৭ সালে গঠিত বিধানসভায় হয় ৩.৬ শতাংশ।

তবুও চালিশের দশকের তুলনায় শিক্ষা ও সংস্কৃতিতে ক্ষেত্রে নারীর অবস্থান অনেকটা উন্নত হয়েছিল সন্দেহ নেই। জীবিকার ক্ষেত্রেও নারীর সুযোগ-সুবিধা অনেক বৃদ্ধি পায়। এই দশকেই হিন্দু কোডবিল অনুযায়ী মেয়েদের বিয়ের বয়স বাঢ়ানো হয়। বাল্যবিবাহ ও রহতিবাহ নিষিদ্ধ করা হয়, অসর্ণ বিবাহকে হিন্দু বিবাহবিধিতে পূর্ণ মর্যাদা দেওয়া হয়। মেয়েদের বিবাহবিচ্ছেদের অধিকার স্বীকৃত হয়।

এই আর্থ-সামাজিক প্রেক্ষাপটে বাঙালী নারীর অবস্থান পরিবর্তিত হতে থাকে। নিম্নমধ্যবিত্ত বাঙালী নারীর জীবনেও পরিবর্তন আসে, যা হয়তো অবশ্যভাবী ছিল। প্রয়োজনের তাদের পর ছেড়ে বেরোতে হয়। উদ্বাস্তুজীবনের যন্ত্রণা, আর্থিক

নিয়াপভাব অভাব বাংলালী নারীকে স্বাবলম্বী হওয়ার পথে অনেকটাই এগিয়ে দেয়।

পাশাপাশি বাংলালী মধ্যবিত্ত নারী বিভিন্ন সাংস্কৃতিক আন্দোলন এবং ফৌজিক্ষেপেও এগিয়ে আসে। এই দশকেই আমরা দেখি প্রথম মহিলা বৈমানিককে, ইংলিশ চ্যানেল পার হতে দেখি আরতি সাহাকে, মাদার টেরিজা কলকাতায় আসেন সমাজসেবার প্রতি নিয়ে।

এভাবেই পঞ্চাশের দশকের বাংলালী তথা ভারতীয় নারী শিক্ষার আলোয় আলোকিত হয়ে সংসারের শুদ্ধ গঙ্গীর বাইরে বিনাট পৃথিবীটার খেঁজে পেল। আর্থ-সামাজিক প্রেক্ষাপটের পরিবর্তন এক বিনাট বদল আনল নারীসমাজে। বিশ্ব নারী আন্দোলনের সঙ্গে যোগ দিয়ে ভারতীয় নারী আন্দোলন ভবিষ্যৎ আঘাতিত্ত্বার পথ দেখাল নারী সমাজকে।

## ବିବର୍ତ୍ତନେର ଆଡ଼ାଳେ : ଦେବୀ ମନ୍ଦିର

ନିଲାଙ୍ଗନା ସେନ  
ଓଧ୍ୟାପକ (ଇଂରେଜି ବିଭାଗ)

ଯେ ସମୟେ ପାଠ୍ୟ ପାଠକେର ଦ୍ୱାରା ଏକାଧାରେ ପଠିତ ଓ ଗଠିତ ହୟ ବଲେ ସ୍ଵିକୃତ ସେଇ ଯୁଗେ ଏକଥା ଧ୍ୟା ଏକଟି cliche-ତେ ପରିଣତ ହୟେଛେ ଯେ ଆମାଦେର ମୂର୍ତ୍ତିକଳ୍ପନାର ମତେ ଦେବସତ୍ତା କଲ୍ପନା ଓ ବିଶ୍ଵେଷଣ କଲ୍ପନାକାରୀର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ମନନ, ମନୀଷା ଓ ମାନସିକତା ଏବଂ ସମାଜିଗତ ଜୀବନବୋଧ ବା veltanschunng-ଏର ପ୍ରତିବିଷ୍ଟ । ଆର ଦେବତା ସଖନ ସାହିତ୍ୟର ଉପାଦାନ ହୟେ ଓର୍�ଟେନ, ତଥନ ତୋ ଭାଷାର ମାନସପଟ ଲାଭ କରେ ଏକ ବୃଦ୍ଧ ସାମାଜିକ ଓ ସାଂକ୍ଷ୍ଟିକ ବ୍ୟାପ୍ତି ଯା ଭାଷାର ଅନବଧାନେଇ ଏକଟି ଯୁଗେର ଦଲିଲ ହୟେ ଓର୍ଟେ । ଏହି ବାନ୍ଦବଟି ଧ୍ୟା ବାତଯାହୀନଭାବେ ପ୍ରମାଣିତ ହୟ, ସଖନ ଏକଈ ଚାରିଆ, ଏମନକି, ଏକଈ ଦେବଚାରିଆ ବିଭିନ୍ନ ଯୁଗେ ତଥା ଏକଈ ସମୟେ ବିଭିନ୍ନ ଉପଚାରମାନ୍ୟ ଭିନ୍ନତର ମାଆ ଲାଭ କରେ । ତାଇ ମଙ୍ଗଳକାବ୍ୟକାରୀ ବିଜ୍ୟାଞ୍ଜଳି ସଖନ ପଦ୍ମାପୁରୁଷେ ଦେବୀ ପଦ୍ମାର ବନ୍ଦନା କରେନ, ତାର ଦେବୀର ପ୍ରସାଦଲାଭେର ସୁମ୍ପଟ୍ ଆର୍ତ୍ତିକେ ଛାପିଯେ ପ୍ରତିଭାତ ହୟ ବହୁ conflicting ideology-ର ସଥାପନା ଏବଂ ପ୍ରତ୍ଯାମିତି ହୟେ ଓର୍ଟେ ଏକଟି ବିଶେଷ ସମୟକାର ସାମାଜିକ ଅବଚେତନେର ତଥା ଯୁଗ ପରିବର୍ତ୍ତନେର ନଥି ।

ଶ୍ରୀଘୃତ ହଙ୍କମାରୀଯଣ ଡାଟାଚାର୍ଯ୍ୟର ମତେ, ବାଂଲାଦେଶେ ମୂଳତ ମଧ୍ୟୟୁଗୀୟ ସେନ ରାଜ୍ୟରେ ଆମଲେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ମଙ୍ଗଳକାବ୍ୟକାରୀ ଦ୍ୱାରା ସିଂହିତ ମନ୍ଦିର ଦେବୀ କଲ୍ପନାଯ ଅନାର୍ଯ୍ୟ ଓ ହାନିଯ ପ୍ରଭାବ ପରିଲକ୍ଷିତ ହଲେଓ ତାର କୋନୋ କୋନୋ କ୍ରମ ଧାରକ-ପୌରାଣିକ ଯୁଗେଓ ବିଦ୍ୟମାନ ଛିଲ । ଯଦିଓ ଅର୍ତ୍ତାଚିନ ପୁରାଣମୂହ ଯଥା ବ୍ରକ୍ଷବୈଵର୍ତ୍ତ ଓ ଦେବୀ ଭାଗବତ ଇତ୍ୟାଦିର ପୂର୍ବେ ମୂଳ ବୈଦିକ ସାହିତ୍ୟ ଓ ଥାଚିନ ପୁରାଣଗୁଲିତେ ମନ୍ଦିର ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ଦେବସତ୍ତା ଉପ୍ଲେଖିତ ହୟନି, ତଥାପି ମନ୍ଦିରକେ ଶିବଶକ୍ତି ଦୂର୍ବା, ସାବିତ୍ରୀ ଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦେବୀର ମତୋଇ ଆଦି ସର୍ବଭାବର ପ୍ରଭାବେ କଲ୍ପିତା ବଲେ ମନେ ହୟ । ଆଚାର୍ୟ ସୁକୁମାର ସେନ ସର୍ବଭାବ ଓ ମନ୍ଦିର ସାଦୃଶ୍ୟ ସମ୍ପର୍କେ ମନ୍ତ୍ର୍ୟ କରନ୍ତେ ଗିଯେ ବଲେଛେ--

“ଶର୍ଵଭାବ ଅବିବାହିତ (ମତାନ୍ତରେ ବିର୍କୁପଣ୍ଡି), ମନ୍ଦିର ଭାବିନ ନାରୀ (ଜର୍ବକାର୍ଯ୍ୟ ମହିତ ତାହାର ବିବାହ ଦେବସମାଜେ ମୁଖ୍ୟରକ୍ଷା ମାଆ), ଶର୍ଵଭାବକେ ଭାଷା (ବ୍ରକ୍ଷା) କାମନା କରିଯାଇଲ, ମନ୍ଦିରକେ ପିତା (ଶିବ) କାମନା କରିଯାଇଲ । ଶର୍ଵଭାବ ବିଦ୍ୟାଦେଵୀ, ମନ୍ଦିର ପଥମେ ବାକ୍, ପରେ ବିଷ୍ଵବିଦ୍ୟା ମୂର୍ତ୍ତିମତୀ । ଶର୍ଵଭାବ ଗିତବାଦ୍ୟଧିୟ ।”

ତିନି ଓ ଦେଵୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଉଡ଼ୟେଇ କମଳା ଓ ପଦ୍ମା ନାମେ ପରିଚିତ, ଧନଦାତୀ, ପଦ୍ମସଂଶ୍ରବା, ଉଡ଼ୟେଇ ଜଲଜ୍ଞା । ଲକ୍ଷ୍ମୀଯ, ବିଭିନ୍ନ ଧ୍ୟାନମଣ୍ଡଳ ମନସାର ଅନନ୍ୟମାଧାରଣ ଆର୍ଯ୍ୟ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ, ଇଚ୍ଛାପୁରାଗେର କ୍ଷମତା ଓ ମହାଜ୍ଞାନମପୂର୍ଣ୍ଣତା ବାରଂବାର ଥାଧାନ୍ୟ ପେଯେଛେ— “ମହାଜ୍ଞାନ୍ୟୁତାକୌଣ୍ଠର ପ୍ରବରାଂ ଜ୍ଞାନିନାଂ ସତୀମ୍”... !

ଡାଢା ଶିର, କାଳୀ, ଲକ୍ଷ୍ମୀ, ସରସ୍ଵତୀ ଓ ବିଷ୍ଣୁର ମତୋ ମନସାର ସର୍ପସଂଶ୍ରବକେ କେବଳମାତ୍ର ଅନାର୍ଯ୍ୟ ଟୋଟେମ ହିସାବେ ପରିଗଣିତ କରା ସମ୍ଭାବିନୀ ନୟ । ତୀର ଜଗଳଗୌରୀ ନାମ ଓ ବ୍ରକ୍ଷବୈଵର୍ତ୍ତ ପୁରାଣେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଶିଶ୍ରୁତ ଗଣେଶ କୋଳେ ସିଂହବାହିନୀ ମୁର୍ତ୍ତିଟି ତୀର ସଙ୍ଗେ ଶିଵାନିର ଏକାଘ୍ରତାର ସାମ୍ବାହିକ । ତିନି ଗଂସାର ନୟାୟ ବିଷହରଣକାରୀ ତଥା ବ୍ୟାଧି ଉପଶମକାରୀ ଏବଂ ସର୍ଷିର ନୟାୟ ସଭାନଦାତୀ । ବ୍ରକ୍ଷବୈଵର୍ତ୍ତ ପୁରାଣ ମତେ ତିନି କାଶ୍ଯପେ କନ୍ୟା, ମାନସଜ୍ଞା, ଧ୍ୟେଦ ଅନୁଯାୟୀ ତିନି କ୍ରଦ୍ଧତେଜମନା । କିନ୍ତୁ ଏତଦ୍ସମ୍ପ୍ରେତେ ସୁକୁମାର ସେନ ଲକ୍ଷ୍ମୀ କରେଛେନ ଏହି ପ୍ରାକ୍-ପୌରାଣିକ ଦେଵୀ ପୁରାଣେ ଛାନ ପାନନି ଏବଂ ଲୋକସାହିତ୍ୟେ ତୀର ଆଵିର୍ଭାବ ସଟ୍ଟେଛେ ସଥନ କ୍ରଦ୍ଧମନା ପର୍ଯ୍ୟବସିତ ହେବେଛେ ଚେସମୁଦ୍ରି କାନୀ-ତେ । ଏହି Non-monolythic ଦେଵୀର କୃପ ଓ ସଭା କଳ୍ପନାର କ୍ରପାତ୍ମରେ ଇତିହାସ femininity-ର ସଂଜ୍ଞାଗ୍ରହ୍ୟତା, ଅବସ୍ଥାନ ଓ ତାର ପ୍ରେକ୍ଷିତେ ସମାଜେ ବଦ୍ରମାଣିକ ବିବର୍ତ୍ତନେବେଇ ଇସିତ ।

ଯେ ଦେଵୀର ମହିମାକ୍ରିତନ ଓ ଗୌରବପରାମରଣ କରିବ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ, ସେଇ ପଦ୍ମା କରିବ କଳ୍ପନାୟ ଓ ପାଠକେର ଆକାଦମ୍ଭ୍ୟ ଆଶର୍ଯ୍ୟ ସଭାବନାମଯଭାବେ ଶ୍ରଦ୍ଧାଲ୍ପଦ ହେୟାର ତୁଳନାୟ ଅଧିକତର ଭିତିପ୍ରଦ ହେୟ ଉଠେଛେ । ଭୂତାବତୀର୍ତ୍ତୀ, ଶ୍ରଦ୍ଧା ଅପେକ୍ଷା ଭିତିର୍ତ୍ତୀ ଏହି ଗ୍ରହେର ମୂଳ ଚାଲିକାଶକ୍ତି, ଆର ଠିକ ଏହି କାରଣେଇ ‘ଚାଦ ବନିକେର ପାଲା’-ର ମନ୍ତ୍ରଯିତାର ମତୋ ଯେ କୋନୋ ସ୍ଵାଧୀନ ପାଠକ, ଯିନି ଏହି ଵିଶେଷ ଧର୍ମବିଶ୍ୱାସେର ବଲଯେର ବାହିରେ ଅବସ୍ଥାନ କରେନ, ତିନି ଏହି ଦେଵୀ ଚରିତ୍ରଟିକେ powerful negative energy-ର ପ୍ରତିକ୍ରିୟା ହିସେବେ କଳ୍ପନା କରିବେନ । କିନ୍ତୁ ଏହି ଆପାତ ଯୁଗୋଡ଼ୀର୍ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା ବିଶ୍ୱସରେ ଆଡାଲେ ଏକଟି ଵିଶେଷ ସମୟ ଓ ସମାଜେର ନାରୀକଳ୍ପନାର ଏକଟି ଅନ୍ତ୍ରେ ବୈପରୀତ୍ୟମୟ ideology ପ୍ରଷ୍ଟ ହେୟ ଓର୍ତ୍ତେ ।

---

‘ମନସା-ମିଥ ଓ ଆଧୁନିକମଣ୍ଡଳ’ ଶୀର୍ଷକ ବାଂଲା ବିଭାଗେର ସେମିନାରେ ଆଲୋଚିତ ବର୍ତ୍ତମାନ ଅଂଶବିଶେଷ ।



**Champa Debnath**  
Year -1st yr. (general)

## ବୋକେଯା ସାଥୀଓୟାଏ ହୋସେନ :

### ଶକ୍ତି ଆର୍ ଈଚ୍ଛାତ ମେଲପତ୍ରାନ

ସୁଦ୍ଧିଗା ଘୋଷ  
ଅଧ୍ୟାପକ (ବାଂଲା ବିଭାଗ)

'ବାଁଶିଓୟାଲା' କବିତାଯ ରତ୍ନିଜ୍ଞନାଥେର କଲମେ କଥା ବଲେଛିଲ ଏକ ସେକାଲିନୀ ବାଂଲାଦେଶେର ମେଘେ, ବାଁଶିଓୟାଲାକେ ଡାକ ଦିଯେ ସେ ବଲେଛିଲ,

ଆମି ତୋମାର ବାଂଲାଦେଶେର ମେଘେ ।

ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ପୁରୋ ସମୟ ଦେନ ନି

ଆମାକେ ମାନୁଷ କରେ ଗଡ଼ତେ-

ବେଖେଛେନ ଆଧାଆଧି କରେ ।

ଅଭରେ ବାହିରେ ମିଳ ହୟ ନି

ସେକାଲେ ଆର୍ ଆଜକେର କାଳେ

ମିଳ ହୟ ନି ବ୍ୟଥାୟ ଆର୍ ବୁଦ୍ଧିତେ

ମିଳ ହୟନି ଶକ୍ତିତେ ଆର୍ ଈଚ୍ଛାୟ ।

ରତ୍ନିଜ୍ଞନାଥେର କଲମେ ଅବଶ୍ୟ 'ଶ୍ୟାମଲୀ' କାବ୍ୟେର ଏ କବିତାର ଜନ୍ମ ହୟେଛିଲ ବିଶ ଶତକେର ତିନେର ଦଶକେ, କିନ୍ତୁ ଏହି କଥାଙ୍ଗଲୋଈ ହୟେ ଉଠିତେ ପାରତ ଉନିଶ-ଶତକେ ଜନ୍ମ ନେଇଯା ଯେ-କୋନୋ-ମେଘେର ମନେର କଥା, ଯଦି ଏମନ ଅନୁପମ ଭାଷାଯ ନିଜେଦେର ଵିରଣ୍ଜ ଜୀବନଛତି ଥକାଶେର କ୍ଷମତା ସେଦିନ ସତିଇଁ ଥାକତ ତାଦେର ।

ଏକବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଦଶକ ପେଣିଯେ ଆସତେ ଆସତେ ଆଜ ଆମରା ଆର୍ କତୃତ୍କୁ ଅନୁମାନ କରତେ ପାରି କେମନ ଛିଲ ୧୯୮୦ ସାଲେର ସେହି ବାଂଲାଦେଶ ? କଲ୍ପନା କରତେ ପାରି କି ଉନିଶ ଶତକେର ସେହି ଶେଷ ଶତକ ଛୁଟିତେ ରଂପୁରେର ପାଯଗାରନ୍ ଗ୍ରାମେ କେମନ କରେ ବଡ଼ୋ ହୟେ ଉଠିଲ ଏକ ଅଭିଜ୍ଞାତ ଡୁମ୍ବାମୀର କନ୍ୟା ?

ଆମାଦେର ଗଭିରତମ କଲ୍ପନାଓ ହୟତେ ଆଜ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅନୁମାନ କରତେ ପାରିବେ ନା ଅମନ

সম্ভান্ত এক পরিবারে জন্মেও আশৈশ্঵র কী অসহায় পরাধীনতায় দিন কেটেছে  
বোকেয়ার, মানে-না-বোরা সেই ছোটবেলা থেকেই কীভাবে পায়বাবন্দের সেই ছোট  
মেয়েটি নিজের জীবনে অনুভব করেছে অবরোধবাসের যন্ত্রণা-অর্থহীন এই পথার  
সম্মানবৃক্ষার দায়ে কতদিন তাকে চিলেকোঠার ঘরে লুকিয়ে দিন কাটাতে হয়েছে  
অনাহারে; বড়ে হয়ে উঠতে উঠতে কতভাবেই না সে দখেছে অবরোধবন্দিনী অসংখ্য  
মেয়ের বেদনামগ্রিত জীবনচৃতি, বুকুভরা মমতা নিয়ে চিনেছে সে সেইসব নিন্দপায়  
মেয়েদের, শৈশব থেকেই যারা শিখেছে জীবনের চেয়েও মূল্যবান অবরোধের  
সম্মানবৃক্ষার দায়, তাই আঙ্গন-লাগা-ঘরের বিবিরাও ঘর ছেড়ে বেরোয় নি যদি  
প্রাঙ্গণে পর্বা না থাকে—এই আশঙ্কায়, ঘন্টার পর ঘন্টা অভিযোগহীন হসে থেকেছে  
নিষ্প্রাণ আসবাবের মতো, দেশভূমণ করেছে ঝুকবগু চায়ের মতো ড্যাকুয়াম টিনে  
প্যাক হয়ে, নিজেরই বাড়িতে বহিরাগত স্তীলোকের চাখে পড়ে যাওয়ার ভয়ে এমনভাবে  
চুটে পালিয়েছে যেভাবে কেউ বাঘ-ভালুকের ভয়েও ছোটে না; এমনি করে সেদিনের  
মেয়েদের দিনযাপনের অন্তর্কারের ছৃষি দেখতে দেখতেই একদিন সে-মেয়ে হাতে তুলে  
নিয়েছে তার প্রতিবাদের অস্ত্র—তার কলম; আর মর্মস্পর্শী ভাষায় সে-কলম শুনিয়েছে  
দুর্ভাগিনী অবরোধবাসিনীদের ধিরে চাখের জলে আর হঞ্জের তীব্রতায় মেশা কাহিনির  
পর কাহিনি, আমাদেরই ফেলে-আসা-প্রজন্মের মেয়েদের নিন্দার বেদনার  
দিনলিপি—‘অবরোধবাসিনী’।

কিন্তু কেমন করে হাতে কলম তুলে নিতে পারল সেই মেয়ে? তার অভিজাত  
পরিবারটিতে সেদিন তার জন্মেও তো সহজে খুলে যায় নি আলোর দরজা, সহজে  
মোচুনি অজ্ঞানতার, অশিক্ষার, অবরোধের অন্তর্কার। সেদিনের বাংলাদেশের আবো  
অনেক পরিবারের মতোই তার পরিবারেও তো মেয়েদের পড়াশোনা ধিরে ছিল এক  
অদ্ভুত আঁধার; পড়াশোনায় গভীর আগ্রহ দেখে তাড়াতাড়ি বিয়েই দিয়ে দেওয়া হয়েছিল  
বোকেয়ার অঞ্জা করিমুন্নেসার, তবু বোকেয়ার বাংলা শেখার হাতেখাড়ি হয়েছিল দিদিয়ে  
কাছেই, আর ইংরেজি ভাষার ‘রংভাঙ্গারের দ্বার’ বালিকা বোকেয়ার সামনে খুলে  
দিয়েছিলেন তার দাদা ঈশ্বারিম সাবের, গভীর রাতে, বাড়ির সকলে ঘুমিয়ে পড়লেই  
শুরু হত এই দুই ভাই-বোনের পড়াশোনা, এমনি করেই রাতের গভীর অন্তর্কারের  
পটভূমিকায় বোকেয়ার মন ভরে উঠত গভীর আলোর উদ্ভাসে।

বোকেয়ার আজীবনের স্মৃতি-শ্রমে গড়ে তোলা প্রতিষ্ঠান সাথাওয়াৎ মেমোরিয়াল  
গার্লস স্কুলের কথা আমরা আজ জানি নিশ্চয়, হয়তো কেউ কেউ জানি তাঁর গড়



Suparna Das  
B.A. 3rd yr. (Eng. Hons)

ନାରୀହିତ୍ୟବ୍ରତୀ ଆରେକଟି ପ୍ରତିର୍ଦ୍ଦିନ-ଆଞ୍ଜୁମାନ-ଏ-ଖାଓୟାତିନେ-ଈସଲାମ-ଏବେ ନାମଓ, ତୀର୍ତ୍ତ ମାତ୍ର ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ ଶ୍ରୀ ପର୍ବତୀ ପରିଚିତୀ କି ବୋକେଯାକେ ଆଜ ଚିଲେ ନିତେ ପାରିବ ଆମରା, ବୁଝେ ନିତେ ପାରିବ କି ମାଣେ ବାହାର ବର୍ଷରେ ଜୀବନପରିସରେ ଧ୍ୟଥା ଆର ବୁଝି, ଶଙ୍କି ଆର ଈଚ୍ଛାର ସମ୍ବିଲନେ ଗଡ଼ା ତୀର୍ତ୍ତ ସବ ସ୍ଵର୍ଗରେ ଚରିତାର୍ଥାଙ୍ଗଳି, ଶୁଣେ ନିତେ ପାରିବ କି ତୀର୍ତ୍ତ କଳମେର ବେଦନାର୍ଥ ଉଚ୍ଚାରଣ--“ଭାରତରସେ ସର୍ବାପେକ୍ଷା ନିକୃଷ୍ଟ ଜୀବ କାହାରା ଜାନେନ ? ମେ ଜୀବ ଭାରତ-ନାହିଁ । ଏହି ଜୀବଙ୍ଗଳିର ଜନ୍ୟ କଥନଓ କାହାରାଓ ଥାଣ କାଂଦେ ନାହିଁ ।...ପଶୁର ଜନ୍ୟ ଚିନ୍ତା କରିବାରାଓ ଲୋକ ଆଛେ, ତାହିଁ ଯଥେ ତଥେ ‘ପଶୁକ୍ରେଶ-ନିଵାରଣୀ-ସମିତି’ ଦେଖିତେ ପାଇ ।... କିନ୍ତୁ ଆମାଦେର ନ୍ୟାୟ ଅବରୋଧ-ବନ୍ଦିନୀ ନାରୀଜାତିର ଜନ୍ୟ କାଂଦିବାର ଏକଟି ଲୋକଓ ଡୁ-ଭାରତେ ନାହିଁ ।”

ଯାଦେର ଜନ୍ୟ କାଂଦିବାର ଏକଟି ଲୋକଓ ନେହି, ଛୋଟୁବେଳା ଥେକେ ସେହି ଅସଥାୟ ଅବରୋଧ ବନ୍ଦିନୀ ମେଘେଦେର ଦେଖିତେ ଦେଖିତେ କରୁଣାୟ-ମମତାୟ-କାନ୍ନାୟ ବୁକ ଡରେ ଉଠେଛିଲ ବୋକେଯାର, କିନ୍ତୁ ଉପାୟହିନୀର ନିଷ୍ଫଳ ଚୋଥେର ଜଳ ଛିଲ ନା ତୀର୍ତ୍ତ ସେହି ସମାନ୍ତରେ, ତାର ସଙ୍ଗେ ଘୁଞ୍ଜ ହୟେଛିଲ ବାରଣ-ନା-ମାନା ଏକ ବିଦ୍ରୋହିଣୀର ଦ୍ରୋହେର ଆଞ୍ଜନ; ସମାଜ-ସଂସାରେ ମେଘେଦେର କେବଳଇ ଅନଧିକାରେର ଦିନଲିପିକେ ଧିରେ କଥନୋ ଆପାତ କୌତୁକ, କଥନୋ ତୀକ୍ଷ୍ଣ ସଙ୍ଗେ, କଥନୋ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଆଧାତେ ମୁଖର ହୟେ ଉଠେଛିଲ ତୀର୍ତ୍ତ କଳମ, କଳମେର ନିର୍ମମ କଶାଧାତ ମର୍ଦତନ କୁରତେ ଚେଯେଛିଲ ଆଉବିଷ୍ମୃତ ଏହି ସମାଜକେ ।

ଜୀବନଭର ଲେଖାଲେଖିର ଫଳ ଖୁବ ମେଶି ନୟ ବୋକେଯାର, ତତ୍ତ୍ଵ କଥନୋ ଧର୍ମର ଅବିଚାରେ, କଥନୋ ଶିକ୍ଷାୟ ଅନଧିକାରେ, କଥନୋ-ବା ଦିନ୍ୟାପନେର ପରିସରେ ସନ୍ତୀର୍ଣ୍ଣାୟ, ନାରୀର ବେଦନାମୟ ସମ୍ମ ମୁହଁର୍ଭାଙ୍ଗି ଜୁଡ଼େଇ ଛୁଡ଼ିଯେ ଆଛେ ସାହିତ୍ୟକ ବୋକେଯାର କଳମର ଛାଯା । ମନେ ପଡ଼େ, ବିଶ ଶତକ ସଥନ ପ୍ରଥମ ଦଶକେ ପା ବେଖେଛେ ମାଣେ, ତଥନେଇ ଲିଖିତ ପେଣେଛିଲେନ ବୋକେଯା, “...ଏହି ଧର୍ମଭାଙ୍ଗି ପୁରୁଷ-ରଚିତ ବିଧି ତ୍ୟଙ୍କା ଭିନ ଆର କିଛୁଇ ନାହେ । ମୁନିଦେବ ତିଧାନେ ଯେ-କଥା ଶୁଣିତେ ପାନ, କୋନ ହ୍ରୀ-ମୁନିର ତିଧାନେ ହୟତ ତାହାର ବିପରୀତ ନିୟମ ଦେଖିତେ ପାଇତେନ ।” ଅନ୍ତ ଅଚେତନ ଏକ ସମାଜର ବୁକେ ଦାଁଢ଼ିଯେ ଝାଜୁ କରେ ସେଦିନ ଜାନତେ ଚେଯେଛିଲେନ ବୋକେଯା, “ସୈମ୍ବର କି କେବଳ ଏଶିଆର ସୈମ୍ବର ? କାରଣ “ଯଦି ସୈମ୍ବର କୋନୋ ଦୂତ ରମଣୀ ଶାସନେର ନିମିତ୍ତ ପ୍ରେରଣ କରିତେନ, ତବେ ମେ ଦୂତବୋଧହୟ କେବଳ ଏଶିଆୟ ନିବନ୍ଧ ଥାକିତେନ ନା । ଦୂତଗଣ ଇଉଠୋପେ ଯାନ ନାହିଁ କେନ ? ଆମେରିକା ଏବଂ ସୁମେର ହେତେ କୁମେର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯାଇୟା ‘ରମଣୀଜାତିକେ ନରେର ଅଧିନ ଥାକିତେ ହେତେ’ ସୈମ୍ବରେର ଏହି ଆଦେଶ ଶୁଣାନ ନାହିଁ କେନ ?” ସମଯେର ହିସେବ ନିଲେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟର ହାତେ ହୟ ଆଜ, ବୋକେଯାର ପ୍ରତିକାଳ କ୍ଷୋଭେର

এই উচ্চারণ প্রকাশ পেয়েছিল ‘নবনূর’ পত্রিকায়, ১৩১৯ বঙ্গাব্দে ডাক্ষ সংখ্যায়।

ধর্মের গভীরতম সত্য অথবা প্রকৃত ধর্মগুরুদের ঘিরে শ্রদ্ধার অভাব ছিল না বোকেয়ার, কিন্তু বুঝতে পারি কেন কোনোদিন তাঁর ক্ষমা পায় নি ধার্মিক নামধারী ধর্মব্যবসায়ী ‘কাঠমোল্লা’দের দল-শাস্ত্র যাদের কাছে অন্তর অন্য নাম, ধর্মপালনের নামে মেয়েদের জন্য যারা নির্দেশ কর্তৃ অন্তকার্যার তমসারেখা, শিক্ষার্থী আলোহীনতায় বেঁধে রাখতে চায় তাদের—সেইসব ‘ছদ্মবেশী শয়তান’দের বিরুদ্ধে কেন বোকেয়ার এই শাণিত উচ্চারণ। বোকেয়া যে বিশ্঵াস করেন—“যাহার চক্ষু আছে, সে দেখুক; যাহার কর্ণ আছে, সে শুনুক; আর যাহার মন আছে, সে চিন্তা করুক।”

যাত্র চক্ষু-কর্ণ-মন-এসবই আছে, অশিক্ষার অন্তকারে দিনের পর দিন নিমজ্জিতে রেখে তাকে অন্ত-পঙ্কু-আচল করে দেওয়াতেই সমাজের সার্থকতা—এই সরল বাস্তবকে কোনোদিন মনে নিতে পারেন নি বোকেয়া নামের ও অমিসঙ্গতা মেঘটি। বিশ শতকের দ্বিতীয় দশকের সূচনামূহূর্তে মেয়েদের জন্য ক্লু গড়ে তাদের শিক্ষার পথ উন্মুক্ত করে দিতে প্রত্যক্ষ একটা লড়াই তো করেইছিলেন তিনি, সেই লড়াইকেই সঞ্চারিত করে দিয়েছিলেন তাঁর কলমের ভাষাতেও। শিক্ষিত মেয়েরা গৃহকর্মে উদাসীন হয়ে তিপর্য় আনন্দে সমাজজীবনে—এই সমস্ত প্রচারে মেয়েদের শিক্ষার অধিকার লাভের প্রয়োজনীয়তা ঘিরে যখন সন্দেহ আর আতঙ্কের ছায়া ছড়িয়েছিল সমাজ জুড়ে, তখন নারীশিক্ষার পক্ষে একটি সহজ কথা অসাধারণ উপমায় শুনিয়েছিলেন বোকেয়া, লিখেছিলেন—“শিক্ষা প্রতীলোক-পুরুষ নির্বিশেষে সর্বদা বাঞ্ছনীয়। স্তুলবিশেষে অগ্নি গৃহদাহ করে বলিয়া কি কোন গৃহস্থ অগ্নি বর্জন করিতে পারে?”

এমন প্রত্যক্ষ ক্ষাপাত কম দেখি না বোকেয়ার প্রবন্ধলিটে আর ক্ষেত্রে এই জ্বালাময় উদ্বীরণগুলিই বোকেয়ার লেখালেখি হিসেবে আজও বেশি পরিচিত বাংলার পাঠকসমাজে, হয়তো কিছুটা পরিচিতি আছে তাঁর ‘সুলতানার স্বপ্ন’ আর ‘অবরোধবাসিনী’র, কিন্তু তুলনায় আজকের পাঠকের অনেক কম চেনা তাঁর একমাত্র উপন্যাস ‘পদ্মব্রাগ’।

আজও মনে হয়, ‘terrible এক revenge’-ই নিয়েছিলেন বোকেয়া তাঁর স্বপ্নসংগ্রহ আখ্যান ‘সুলতানার স্বপ্ন’—এ—ব্যঙ্গিত্বক কল্পনায় যিন্তে যখন পরিবেশন করেছিলেন নারীপুরুষের প্রচলিত সামাজিক বিন্যাস বদলে দেওয়ার স্বপ্ন, স্বপ্নের নারীস্থানে গড়ে নিয়েছিলেন তাঁর আজীবনের সাধ এক নারী—বিশ্বতিদ্যালয়, বাহুবলের দাপটে অহংকৃত

ପୁରୁଷେର ଦଲକେ ମଞ୍ଜିଷ୍ଠରେ ଥାରିଯେ ଦିଯେଛିଲେନ ନାରୀ-ବିଶ୍ୱଵିଦ୍ୟାଳୟ-ଶିକ୍ଷିତ ନାରୀଦେହେ କାହେ, ବନ୍ଦୀ ପୁରୁଷଦେର ଜନ୍ୟ ଗଡ଼େ ଦିଯେଛିଲେନ ‘ମର୍ଦନା’ର ଅଵରୋଧ; ଅନେକଦିନେର ଅନେକ-ଚାଖେର-ଜଳେ-ଆଁକା ଜେନାନାର ବିପରୀତେ ‘ମର୍ଦନା’ ଗଡ଼େ ତୁଲେ ଅନୁଚାରିତ ବିଦ୍ୟାହେ ଅନନ୍ତକରଣୀୟ ଉତ୍ସିମାୟ ଅଵର୍ଥ ଯୁଦ୍ଧ ସାଜିଯେ ତଥନ ଯେନ ସମାଜେ ପୁରୁଷ-ପ୍ରାଧାନ୍ୟର ଅନିବାର୍ଯ୍ୟକେ ଏକ ଚାଲେଞ୍ଜେ ଜାନିଯେଛିଲେନ ବୋକେଯା।

ଜୀବନେର ସମ୍ପଦ ହାରେର ବିପରୀତେ ଦାଁଢ଼ିଯେ ମେଯେଦେହ ଜିତିଯେ ଦେଓଯାର ଏହି ସ୍ଵର୍ଗଈ ବୁଝି ବୋକେଯାର ଜୀବନଙ୍କର ସମ୍ପଦ ଲେଖାଲେଖିର ମର୍ମବାଣୀ । ‘ପଦ୍ମରାଗ’ ନାମେ ତାଁର ଏକମାତ୍ର ଉପନ୍ୟାସାଚିତ୍ରରେ ଦେଖି, ଏକ ମୁୟୁର୍ତ୍ତର ଜନ୍ୟରେ ବୋକେଯାର ମନ ଥେକେ ମୁଛେ ଯାଯ ନି ବାଂଲାଦେଶ ଜୋଡ଼ ଆଭାଗିନୀ ମେଯେଦେହ ନିର୍ମପାୟ ଧ୍ୟାକାତର ମୁଖଭୂଲି, କଥନୋ ତୁଳତେ ପାରେନ ନି ଏହି ନିର୍ଭୂର ସତ୍ୟ ଯେ, ରାଫିଯା-ମାକିନା-ସୌଦାମିନୀ ବା ହେଲେନ--ଘାୟିହୋକ ସେ ମେଯେଟ ନାମ, ଆର ହିନ୍ଦୁ-ମୁସଲମାନ ବା ଖ୍ରିସ୍ଟୋନ-ଘାୟି-ଇ ହୋକ ତାର ଧର୍ମର ନାମ, ଆହତ-ଅତ୍ୟାଚାରିତ-ଉତ୍ୱିଭିତ୍ତ ମେଯେର ଲାଞ୍ଛନାର ହୃଦୀହୀମେ ନେଇ କୋନୋ ଜୀବିତରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ କିମ୍ବା ସମ୍ପ୍ରଦାୟରେ, କୋନୋ ପ୍ରଭେଦ ନେଇ ତାର-ଓପର-ନେମେ ଆସା ପୁରୁଷର ଗଡ଼ା ଅବମାନନାର ମାନଦଣ୍ଡେ କୋନୋ ପରିବର୍ତ୍ତନ ନେଇ ତାର ଅନିବାର୍ଯ୍ୟ ଉତ୍ୱିତିବ୍ୟେର ।

ନିର୍ଭୂର ଏହି ସତ୍ୟକେ ବନ୍ଦାଙ୍ଗ ଦେଖାଯ ତୁଲେ ଧରତେ ଭୋଲେ ନି ବୋକେଯାର କଳମ, କିନ୍ତୁ ସେହି ସତ୍ୟକେହି ହୟେ ଉଠିତେ ଦେଯ ନି ଶେଷ ସତ୍ୟ । ବୋକେଯାର କଳମ ଯେ ସତ୍ୟ ବନ୍ଦା କରେଛେ, ସେହି ସତ୍ୟର ସାମନେ ସବ ଥାରିଯେଓ ବିଜ୍ଞଯିନୀ ହୟେଛେ ଏହି ଲାଞ୍ଛିତ ଭାଗ୍ୟଭାବିତ ମେଯେର ଦଳ--ପ୍ରତିବାଦେ, ପ୍ରତିବ୍ରାଧେ, ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନେ ଜୀବନେର ସମ୍ପଦ ମାରେର ବିରମନେ ତାଦେର ଜିତିଯେ ଦିଯେଛେନ ବୋକେଯା; ମେଯେଦେହ ଅସହାୟତାରେ ଲଲାଟିଲିଖନ ବନ୍ଦଲେ ଦିଯେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଏକ ତାରିଣୀଭବନେର ଛୁଟି ପ୍ରେକ୍ଷେତ୍ର ତାଁର ଏକମାତ୍ର ଉପନ୍ୟାସେ, ସେ ଏମନ ଏକ ବାଲିକା ବିଦ୍ୟାଳୟ, ଯେଥାନେ ତାଁଇ ପେଯେଛେ ସବ ଧର୍ମର ଗତ ସମ୍ପ୍ରଦାୟର ଲାଞ୍ଛିତ ମେଯେ, ଯାରା ଥାରିଯେଛେ ସ୍ଵର୍ଗ-ସଂସାରଭରା ସବେର ମାୟା, କିନ୍ତୁ ଥାରାଯ ନି ଜୀବନକେ ଅର୍ଥବାନ କରାର ସ୍ଵର୍ଗ, ସମାଜସେବାର କାଜେ, ବିଦ୍ୟାବିଭାଗେର ପ୍ରତ୍ୟେ, ଆର ସ୍ଵାଧିକାରେର ଶକ୍ତିତେ ଏହି ନିଷ୍କର୍ଣ୍ଣ ସମାଜେର ସାମନେ ଦାଁଢ଼ିଯେ ଯାରା ବଲତେ ପାରେ--“ତୋମାଦେର ‘ଘର-କରା’ ଛାଡ଼ା ଆମାଦେର ଆରାଓ ପଥ ଆଛେ ।”

ବୋକେଯା ତାଁର ଶକ୍ତି ଆର ଇଚ୍ଛେ ଦିଯେ ଗଡ଼େଛିଲେନ ଏହି ମେଯେଦେହ, ଏଦେଶେର ସମ୍ପଦ ଅବମାନିତା ମେଯେର କର୍ତ୍ତ ଶୁନତେ ଚେଯେଛିଲେନ ତାଦେର ମତୋହି ଆଭାବିଶ୍ଵାସୀ ଉଚ୍ଚାରଣ; ତାଁର ଉପନ୍ୟାସେର ନାଯିକା ସିଦ୍ଧିକା ତାଁଇ ଭାଲୋବାସାର ଉପରେ ହାନ ଦିଯେଛିଲ ତାଁର ଆଭାସବ୍ରମକେ,

সংসারের সমস্ত সৌভাগ্য আৰু প্ৰেৰ্য স্বেচ্ছায় ফিরিয়ে দিয়ে অতিচল আগ্নমৰ্যাদায় বেছে নিয়েছিল স্বাবলম্বনেৰ পথ, পুৰুষশাসিত সমাজেৰ দ্বিতমানেৰ বিপৰীতে দাঁড়িয়ে গড়ে নিয়েছিল নিজেৰ নতুন সামাজিক পরিচয়, উন্নত মন্তকে বলতে পেৱেছিল—“আমৰা কি মাটিৰ পুতুল যে পুৰুষ যখন ইচ্ছা প্ৰত্যাখ্যান কৱিবেন, আবাৰ যখন ইচ্ছা গ্ৰহণ কৱিবেন ?” নিজেই নিজেৰ জীবনেৰ সিদ্ধান্তেৰ দায়িত্ব নিয়ে বলেছিল—“আমি যদি উপেক্ষা লাঞ্ছনাৰ কথা ভুলিয়া গিয়া সংসারেৰ নিকট ধৰা দিই, তাহা হইলে উবিষ্যতে এই আদৰ্শ দেখাইয়া দিদিমা-ঠাকুমাগণ উদীয়মানা তেজস্বিনী রমণীদেৱ বলিবেন—‘আৱে রাখো তোমাৰ পণ ও তেজ—ঐ দেখ না, এতখানি বিড়ম্বনাৰ পঢ়ে সিদ্ধিকা আবাৰ স্বামীসেবাই জীবনেৰ সাম্ৰ কৱিয়াছিল।’...আমি সমাজকে দেখাইতে চাই, একমাত্ৰ বিবাহিত জীবনই নারীজনেৰ চৱম লক্ষ্য নহে, সংসাৰধৰ্মই জীবনেৰ সাৱধৰ্ম নহে।” ভাৱতে অবাক লাগে আজ, এ উপন্যাস বোকেয়া লিখেছিলেন ১৯০২ সালে, বৰচনাৰ বাইশ বছৰ পঢ়ে ১৯২৪ সালে প্ৰকাশ পেয়েছিল ‘পদ্মব্রাগ’, তবু এ-বৰচনাৰ সমকালে বাংলাৰ আৰু কোনো উপন্যাসে বোধহয় এমনভাৱে জয়ী হয় নি প্ৰেতিষ্ঠিক সমাজেৰ বিৰুদ্ধে নারীৰ এমন বিদ্রোহ।

মৃত্যুৰ আগেৱ রাতেও যে প্ৰবন্ধটি লিখতে লিখতে খেমেছিল বোকেয়াৰ কলম, অসমান্ত সে-প্ৰবন্ধটিৰ নাম ছিল ‘নারীৰ অধিকাৰ’ আৰু সে প্ৰবন্ধেও বোকেয়া খুঁজছিলেন বিবাহবিচ্ছেদে নারীৰ সম্মত বা অসম্মত হওয়াৰ অধিকাৰ। দু'বেলা মৰাৰ আগে, না মৰাৰ কঠিন সংকলনে, অতিচল আগ্নমিশ্বাসে আৰু অটল আগ্নমৰ্যাদায় হাজারো হাৰ ছাপিয়ে যিনি দেখতে চেয়েছিলেন মানহাৰা সমস্ত মেয়েৰ জয়েৱ ছৃতি, সেই মনস্বিনী লেখিকাৰ জীবনভাৱ বিদ্রোহী দৈৱত যে থামে নি তাঁৰ জীবনেৰ শেষ রাতেও, তাৰই অভাব স্বাক্ষৰ রয়ে গেল তাঁৰ কলমেৰ এই শেষ আঁচড়চিতেও।

**Women Empowerment and Advertisement:**  
**A Marketing Strategy**  
**SWEETY SADHUKHAN**  
**ASSISTANT PROFESSOR, DEPT. OF COMMERCE**

Advertisement is one of the important promotional tools in marketing. In recent times, the strategy adopted by the marketer is not only to promote a product or services but also to promote 'the honour and respect of the women' in our society. Previously, advertising depicted a traditional pictures of women who are simply a homemaker but in recent times the theme and concept of advertising changes. Quite a few brands have been quick to plug in a 'women empowering theme' into their brand communication. In 2014, quite a few leading Bollywood actor and actress leveraged the 'respect for women' theme on social media and gain massive support from their followers.

- **Tata Tea 'Jaago Re' Campaign-** On the issues related to women empowerment superstar Shahrukh Khan express his commitment with a small beginning and Tata Tea awaken India once again in the Women's Day to put 'women first' with its new 'Jaago Re' social campaign.
- **Vivel by ITC 'AbSamjhauta Nahi'-** 'AbSamjhautaNahi' is cleverly placed that helps retain vivel's association with softness, while also playing to the popular trend of Women Empowerment.
- **Scooty peps 'why should boys have all the fun?'**- This campaign of 2007 succeeded in communicating the female empowerment tangent through zesty subliminal messaging to the society.
- **Dove 'Real Beauty' Campaign-** Dove launched its 'Real Beauty' campaign featuring everyday women that bring a radical new marketing movement steeped in female empowerment.
- **Titan Raga 'Women of Today'**- It celebrate the women who is modern, progressive, confident and passionate.
- **Titan Raga 'her life her choice'**- This ad again put emphasis on independence of women thoughts.
- **Nirma Ambulance-** This ad switched from portraying women as home-makers to women as change- maker.
- **Havell's Coffee Maker 'She is not a Kitchen Appliance'**
- **Stayfree 'Army'**- It primarily focus on the empowerment of women.
- **Stayfree's 'women for change' campaign-** The campaign offer basic hygiene education and services to rural Indian women folk is another classic illustration in point.
- **Vatika Hair Oil-** This hair oil captured the transition of the Indian women from traditional homemaker to a proud, professional go- getter.

- **Pro-Ease Go Long 'SirtEkShart K Koi ShartNahi'**- The ad featured by actress Priyanka Chopra which cleverly placed women as central focus and hence put emphasis on Women Empowerment.
- **Airtel Boss**- The smartphone network, Airtel launched a much in social media debate film called Boss features a female boss who is efficient enough to handle office as well as home.
- **Vogue Empower 'Start with the Boys'**- The short film featured by actress Madhuri Dixit throw light on the sufferings of woman being physically assaulted with a note that 'we have taught our boys from childhood not to cry. It's time we teach them not to make girls cry'.
- **Mahindra Rise 'LadkiHaath Se NikalJaayegi'** with Project Nanhi Kali.
- **Nihar Naturals 'Akai Aiksho Woman'** with the slogan 'amranari, amrapari'.
- **Ariel Matic campaign 'Is laundry only a woman's job?**
- **Brooke Bond Red Level** - shatter the stereotype concept- pink is for girl, blue is for boys.
- **Tanishq** celebrates the concept of the remarriage of a mother.
- **PC Chandra Jewellers** in Kolkata takes a provocation stance on women's day, stating 'let's uncelebrate women's day and celebrate women everyday instead.'
- **Joy cosmetics**- focus on inner beauty of a woman and not with body size or type.

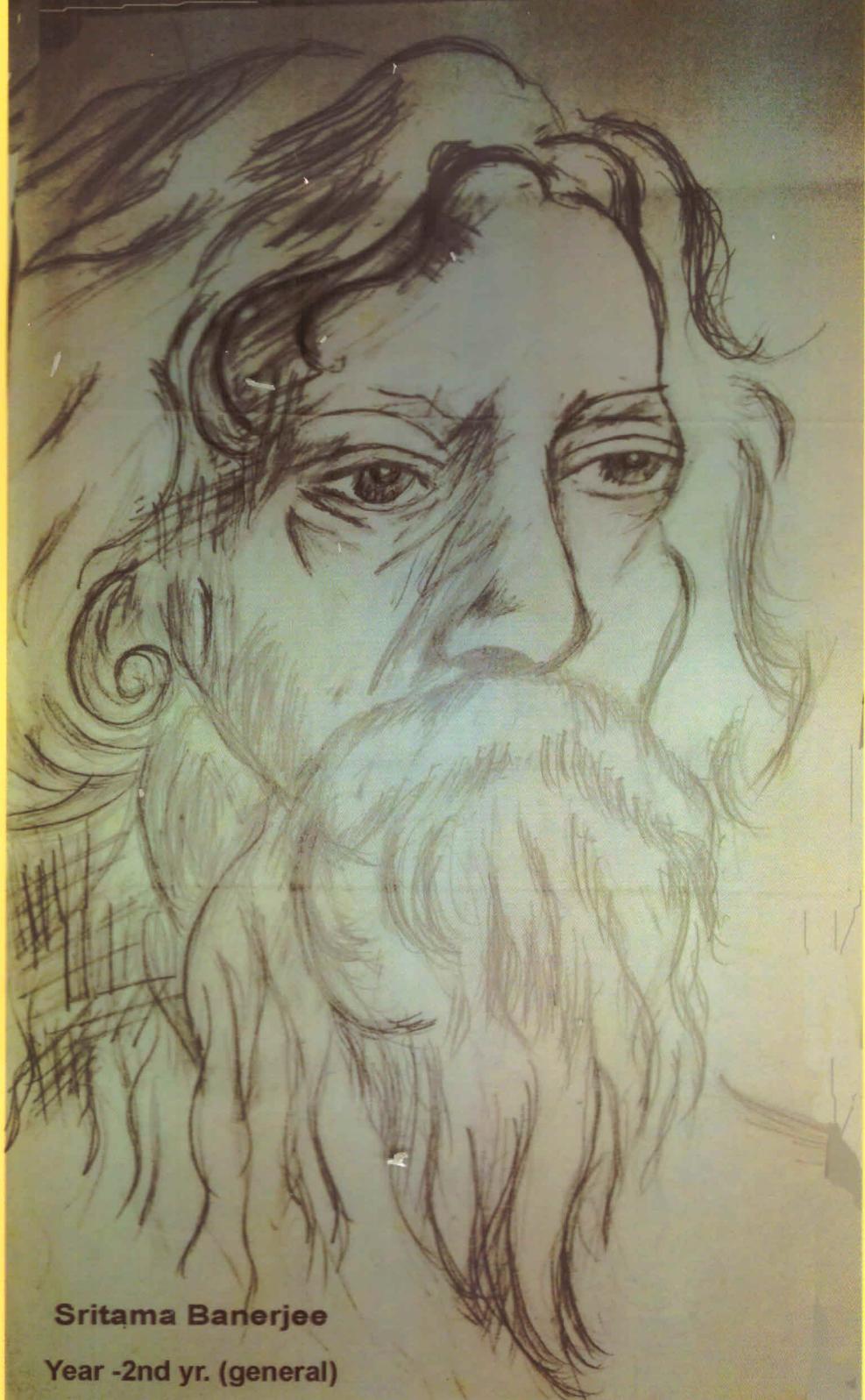
#### Evolution in the Positioning A Beauty Product

From an aid to attract male attention



To becoming a tool for asserting one's identity

Today, the theme of advertising drastically changes to promote the women society. But, no media can be successful in attaining women empowerment unless the women understand their inherent capability and with their never ending spirit break all the chain of slavery to prove their identity.



**Sritama Banerjee**

Year -2nd yr. (general)

## ପରିବର୍ତ୍ତନ

କୃମନା ସରକାର

ଅଧ୍ୟାପକ, ଇତିହାସ ବିଭାଗ

ପରିବର୍ତ୍ତନ ପ୍ରକୃତିତେ—  
ଶର୍ଣ୍ଣ ଶେଷେ ହିମେଲ ହାଓୟା,  
ଦୁପୁରେ ନରମ ବୋଦ୍ଦୁରେର ଓମ,  
ଦୁପୁର ଗଡ଼ିଯେ ଅଲସ ବିକେଳ,  
ସୂର୍ୟାଷ୍ଟେର ସମୟ—ସାରଣୀ ପନ୍ଥିବର୍ତ୍ତିତ...

କିନ୍ତୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଯଥନ ମାନୁଷେର ?  
ଯଥନ ଚେନା ମୁଖ ବଦଳେ ଯାଏ ?  
ତା ବଦଳେ ଗିଯେଓ ଚଲେ ନା ବଦଳେର ଆଜିନୟ ?  
ଏକ ଅନ୍ତର୍ଦାହେ ବିଦ୍ରୂ  
ହଦୟ ପୁଡ଼େ ଯାଏ ...  
ଆନନ୍ଦ ବିଶ୍ଵେ ଏକା ହତେ ଥାକା—

ମୁଣ୍ୟବୋଧ ଆର ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ  
ସମାହିତ ଆଜ ।  
ଖୋଜ ଚଲେ ସେଇ ଫିନିକ୍ଷେତ୍ର,  
ଆର ଆହୁନ ନବଜନ୍ମେତ୍ର ।

## ଆହତ ମେଘବାଲିକା

ଶିର୍ଦ୍ଦାର୍ଥ ନନ୍ଦନ

ତି.କମ. (ଅନାମ)

ସେଇ ଯେ ବାଜୋ ହାଓଯାଏ ହାରିଯେ ଗିଯେଛିଲ  
କବେକାର କଥା---  
ଆଜ ସେଇ ମୁଖପଟ--ମଟାନ--  
ଆମାର ମୁଖୋମୁଖି,  
ଚେନା ଚୋଥେର ଚକମକିତେ ଧନ୍ତା ମୁଛେ ଯାଏ ।  
କତ ଦୀର୍ଘ ପଥେର କୁମାଶା ପେରିଯେ ଏମେହେ, ଜାନି  
ତବୁ ସେଇ ଚୋଥେର ଗଜିରେ କୀ ଏକ ସମାନୀ ଆଲୋ  
ଚମଞ୍କାର ସ୍ଵୟାମ୍ପାତ ଆଜୋ---  
ସେଦିନେର ରଙ୍ଗାଙ୍କ ଶରୀର---  
ମଟାନ ଦେବଦାର ହୟେ ଫିରେ ଏମେହେ ।  
ଆହତ ମେଘବାଲିକା ଆଜ ଆର ମେଘ ଥୋଁଜେ ନା--  
ହାରାନୋ କଳମେର କାଲି ଖୁଁଜେ  
ହତାଶ କାନ୍ନାଯ ଭେଣେ ପଡ଼ା ଦିନଭୁଲି  
ଆଜ ଅର୍ତ୍ତିତ ମାଆ  
ନତୁନ କବିତାର ଖାତା ଏଥନ ନିମନ୍ତ କରେଛେ ତାକେ  
ଚୋଥେ ତାର ନତୁନ ଡାନାର ଉଡ଼ାନ--  
ସେଦିନେର ଚେନା ବୃକ୍ଷଟିତେ ଆଜ ଆର ତରଳତାର ମତୋ  
ଓଡ଼ପୋତ ନୟ ମେ  
ଆନକୋରା ନବୀନ ପାତାଯ  
ଏକା, ତବୁ ନିଃସଂ ନୟ--  
ତୟ ଆର ବିଷାଦେର ଗନ୍ଧ ମୁଛେ ଫେଲେ  
ଆମାର ସେଇ ମେଘବାଲିକା  
ପଥ ଚଲଛେ ଅମଲିନ--  
ଆର ପରତେ ପରତେ ବିଲିନ ହୟେ ଯାଚେ  
ଏକ ଆଶର୍ଯ୍ୟ ସୁନ୍ଦରେର ସଙ୍ଗେ--

## ବୃକ୍ଷ

ଆଞ୍ଜନା ସାମଣ୍ଡ

ପି.ଏ. ଜେନାରେଲ, ହିନ୍ଦୀୟ ରଷ୍ଟ

ଦୁଁଡିଯେ ଆଛି ଆକାଶ ଗାୟେ ମେଥେ  
ବୃକ୍ଷ-ଆଲୋ-ବାତାସ ମେଘେର ସାଥେ  
ଚେନା ମାଟିର ଗଭିର ଦୁଁଯେ ଜଳ--  
ସେଇ ଜଳେର କାଛେ ମୁଖ ଦେଖେଛେ  
ଆମାର ଶିକ୍ଷତଳ ।

ପାତାଳ ଥେକେ କ୍ରପକଥା ପାଯ ଛାଡ଼ି  
ଡାନା ମେଲେ ଆମାର ଶରୀର ଜୁଡ଼େ  
ତଥନ, ଜେନୋ, କୁଳାୟ ଫେରେ ପାଖି  
ଆକାଶ ଏମେ ତମେ ଆମାର ଘରେ

ସରବରମାତି ମାଟିର କାଛେ ବାଁଧା  
ତାର ଉପରେ ଜ୍ଵାଲାଚି ଆକାଶବାତି  
ଶିରାୟ ଆମାର ଲକ୍ଷ ଯୁଗେର କଥା  
ଯୁଗାନ୍ତରେ ନକ୍ଷା ମେଲାଈ ସାଥେ  
ଅସୂଯାହିନ ରଙ୍ଗବାହାରି ଫୁଲେ

ଆମାର ଶୁଧୁ ଆଲୋ ହାଓୟାର ଦାତି  
ତୋମାର ସାଥେ ସରକନ୍ନା ଖେଲା,  
ଆମାର ପ୍ରାଣଭୋମରା ତୋମାର କୁଠୁରିତେ  
ତୋମାର ଜୟ ଆମାର ଦେବାଜ ଖୋଲା ।

# ମା

ଶ୍ରୀତମା ଦାସ  
ପାଂଲା ଅନାର୍ସ, ପ୍ରଥମ ବର୍ଷ

ଶବ୍ଦେର ଗତିମା ତୁମି—ଆଦି ଧତିଯୀର ମତୋ ଜେଗେ ଆଛୋ—‘ମା’  
ତୁମି ଏକ ବର୍ଣମାଳା, ଶାଶ୍ଵତ, ଦୀପ ଉଚ୍ଚାରଣ

ଗର୍ଭେର ଅନ୍ତକାର ଥେକେ, ଲକ୍ଷକୋଟି ବଚ୍ଛରେର ଜନ୍ମମୃତି ଛୁଁଯେ—  
ସୂର୍ଯ୍ୟମଙ୍କାଶ ଡୋରେ ତୁମିର୍ଥ—  
ତୋମାକେଇ ଛୁଁଯେ ଦେଖି  
ତୋମାର ଲାବଣ୍ୟେର କାଛେ ଆମୃତ  
ନତଜାନୁ ମାଧୁକରୀ କରି  
ଆଲୋ—ଆନ୍ତି—ଆମୃତ ହତ  
କରିପୁଟେ ଡରେ—

ଅଥଚ, ତୋମାର ଜନ୍ୟ ଏହି ବନ୍ଦିଶିଖିତ,  
କ୍ଷୟ ହୋଯା ଆଲୋ—  
ଡାର, ଡିକ୍ଷାପାଣେ ସାର  
ତୋମାରେଇ ଚେନା ସରେ ଆଜ  
ନିର୍ବାସନ ତୋମାର—।

## ଆମାର ମୁକ୍ତି

ଶ୍ରେସୀ ସବକାର

ବାଂଲା ଅନାର୍, ପ୍ରଥମ ବର୍ଷ

ଆଜିମୁ ଥିଲେ ବିଦ୍ଵା କରେଛ ଆମାକେ--

ତୋମାଦେବ ଶାସନ ଆମାକେ କତ ଚୌକାର୍ତ୍ତ ପେବୋତେ ଦେଯନି

କଥନୋ--

ଆମାର ସୂମ ଆର ଜାଗା, ସଂସାରେର ଈତିକର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବ,

ବେଁଧେ ଦିଯେଛ ତୋମରା, ଏମନ କି ମା, ତୁମିଓ--

କତଦିନ ତୁମିଓ ଆମାର ହାତ ଥେବେ

କଳମ କେଡ଼େ ନିଯେଛ--

ତୁମି ଜାନତେ, ଫ୍ରେଟକୁ ଆମାର ସ୍ଵାଧୀନତା--

କନେ ଦେଖୋ ଆଲୋର ଦିକେ ମୁଖ କରେ ବସିଯେଛ ଆମାୟ

ବଲେଛ, ପ୍ରିଡ଼ା ଆମାର ଡୁଷ୍ଟଣ

ମାତୃତ୍ବ ଆମାର ପରିଚୟ--

ତୋମାଦେବ ଏହି ଚନା ପରିସର ଡିଙ୍ଗିଯେ

ଆମି ତୁ ହେଁଟେ ଯାଇ

ଅନନ୍ତ ଆବେଳକ ପରିଫେମା ଖୁଁଜେ।

## ଆବୋ ଏକବାର

ପାତାଳ ଲିଙ୍ଗ  
ମୁନୀଷ୍ୟାରା ଖାତୁନ  
ପାତାଳ ଲିଙ୍ଗ

ମୁନୀଷ୍ୟାରା ଖାତୁନ  
ପାତାଳ ଅନାର୍ସ, ପ୍ରଥମ ରର୍ଷ

ଓହି ଯେ ମାନୁଷଙ୍ଗଲୋ ଅପେକ୍ଷାୟ ଆଛେ  
ଆମାଦେର ଥେକେ ପିଛିଯେ ପଡ଼ି  
ଯେ ମାନୁଷେରା ଅସହାୟତାୟ  
ଦିନ ଖଣ୍ଧେ ଶୁଭଦିନେବି—  
ଏସୋ,  
ଆମାଦେର ଅଜନ୍ମ ଭାଲୋବା ଥେକେ  
କିଛୁ କିଛୁ ଭାଲୋବାସା ଦିଇ  
ଓରା ଜାନୁକ ଓରାଓ ମାନୁଷ  
ମାନୁଷେର ପାଶେ ମାନୁଷ ଏସେ ଦାଁଡାଲେଇ ତା ମାନାୟ—  
ଏହି ପରମ ସତ୍ୟଟୁକୁ ପ୍ରକୃତିର ପାଠଶାଳା ଥେକେ  
ଏସେ ଆରାଓ ଏକବାର ଶିଖେ ନିଇ ଆମରା  
ନାମେଇ କେବ ହବ ମାନୁଷ ?  
ବିବେକକେ ଦୂରେ ଠେଲେ ଦିଯେ,  
ବେଶୁର ଗାନ୍ଧେ ହା ଗାଇବ କେବ ?  
ଅଲ୍ସ ଗାନେବ ସୁରେ—  
ଦୁଃଖ ମରାର ସୁଚିଯେ ଦେବ,  
ଜାନେବ ଆଲୋ ଦିଯେ।

## শপথ

দেৱাঞ্জন বাবিক  
বি.এ., তৃতীয় রঞ্চ

জগৎটাকে গড়বো আমি  
মনেৱ মতো কৱে,  
গাছ-পালাদেৱ সতুজ রঞ্চে  
ৱাখবো জগৎ ভৱে।  
হানাহানি থাকবে নাকো,  
শান্তি শুধু রঘে,  
ধনী গণীত বিভেদ ভুলে  
থাকবো মোৱা সবে।  
অনাদৰে মৱবে না কেউ  
পেট ভৱে সব খাবে,  
জ্ঞানেৱ প্ৰদীপ জ্বালিয়ে দেবো  
শিক্ষা সবাই পাবে।  
সেবা কৱাব বৃত্ত নেবো  
অসুস্থদেৱ সনে,  
পশ্চ-পাখি মনেৱ সুখে  
থাকবে বনে বনে।  
শপথটাকে ৱাখবো সদা  
বুকেৱ মাতো ধৰি  
সবাই থেকো আমাৱ পাশে  
এই মিনতি কৰিব।



## COUNTING

Anindita Mitra, Lecturer  
Department of English

12345

Picking up the Pieces

Hiding the creases

Tip-toeing the city in tagless cliches

I remember your name

Countless times

One, two, three, four, five ...

For I never did fake nor I do now

Fishing for the bait, hanging from the bough

O but still was easy to count on

The wishes I staked a backgammon

I repeat the digits, backwards now

54321

And I'm done !

---

## SHADOWS

Anindita Mitra, Lecturer  
Department of English

Silent departures

Ring not so loud,

The noisy corridors

Overcrowd.

The black walls

Self-erase

The alphabets'

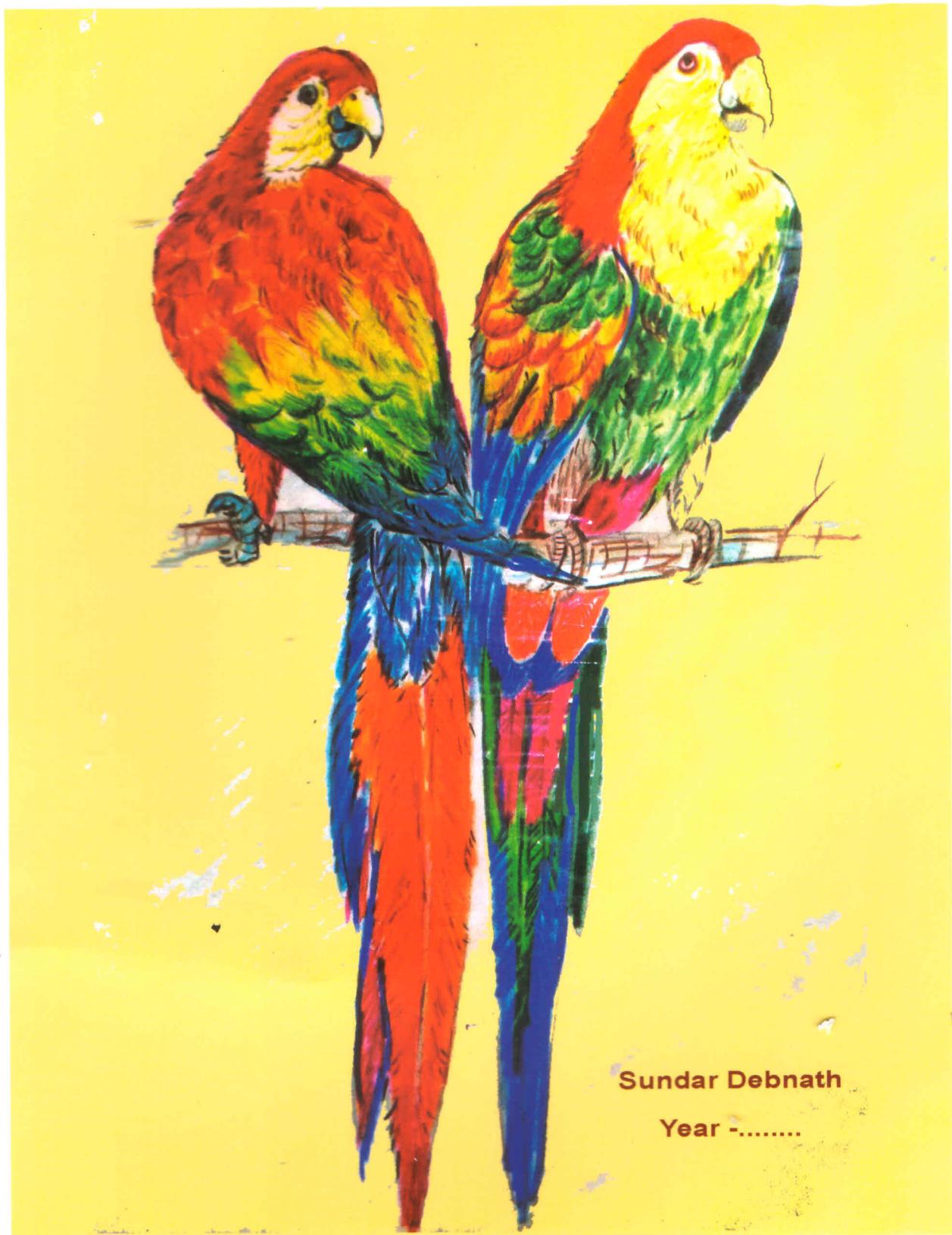
Murky maze ...

Well, I re-delete the deleted

Un-stitch the demarcated

And mess it all deranged

Still, shadows creep in nights on end.



Sundar Debnath

Year - .....

## The Frozen Beauty

Sunanda Pal

2nd Yr. General

Snow is falling far and white,  
On the mountain tonight,  
Penguins play.  
All through the day.

Cold, windy breeze,  
Makes everything freeze,  
White snow dust.  
Blows quite fast.

Penguins play,  
Seals lay.  
In the frozen month  
Throughout the day



## LIFE

Sayan Karali

BA General, 1st Year

You know what I meant to you  
of love & friendship are in few,  
The time which passes by,  
Oh life ! what a mischief silence of thy.

Nothing can be true more than you  
Show the expansion of your view,  
Neither you live nor can I,  
Cloudy mind failing to fly.

Spoil the toil that you bear,  
Heaven or hell I do fear  
How long would you cry ?  
How far would you try ?  
Death is immortal don't you lie?

## ଖୁକିଟି ଆମାର

ପିଯାଙ୍କା ଦାସ  
ଡୁଗୋଲ ଅନାର୍ସ, ଛିଣ୍ଡିଆ ର୍ଷ

ଅତ୍ସି ଅତ୍ସି—ଭାବି ଆଲ୍ଟୁମି  
          ଖୁକିଟି ଆମାର  
ଏହି ଶାସ ଖୁଶି—ଏହି ଜଳେ ଭବା  
          ନୟନ ସବସି  
ଏହି ମୋଦୁତ, ଏହି ମେଧେ ଭବା—ଅଭିମାନିନୀ  
          ଖୁଶିଥାନି ଯେନ ଶର୍ଣ୍ଣ ଆକାଶ  
          ମୁକ୍ତୋତ୍ତରସୀ  
ଅତ୍ସି ଆମାର—ହେସେ ଭାସିଯେଛ—ଭାଙ୍ଗ ସବ ଦେଖି  
          ଆଲୋ ଟଳମଳ  
ମାଘେତ ଛେଁଡ଼ା ସ୍ଵପ୍ନେତ ଗାୟେ—ଜ୍ୟୋତ୍ସ୍ନାର ଛିଟ୍ଟେ  
          ହିତେ ଟଳମଳ  
ବାବାର ଦୂଚାଥେ ତୁହିଁ ତ୍ରତିଶଶୀ—ଅତ୍ସି ଅତ୍ସି  
ଏକଫାଲି ମୁଖେ ସ୍ଵର୍ଗପୃଥିତି ହୈ ହୈ ନାଚ  
          —ପରମାପକୃତି ଲିଲାମଞ୍ଜୀ ଦେଖି—  
ତୋର ମୁଖେତେହି  
          ଚିତ୍ରବିଦ୍ରାମ ।

## ନୀରୁତା

ଶିଥା ଘୋଷ  
ଅଧ୍ୟାପକ (ରାଂଲା ବିଭାଗ)

ଏହି ରାତେ ଏମନ ମୁକୁଟ ପରେଛ, ନୈଃଶବ୍ଦ  
ଏମନ କ'ରେ ଏମେ ଦାଁଡ଼ିଯେଛ ଆମାର ଦରଜାୟ-  
ଚନା ମୁଖେ ତିଲଧାରଣେର ଜୀବନା ନେଇ  
ଶତଶତ ଢାକ ବେଜେ ଓର୍ତ୍ତେ ମଦେ ଘୋର ହୟେ  
ଶକ୍ତିଶ୍ଵର ରାଶିର ମୁଖ ଥେକେ ପ୍ରଳାପେର ମତୋ  
ଗଲଗଲ୍ କରେ ନେରିଯେ ଛୁଟେ ଯାଚେ

ଏଥନ ତୁମି ସ୍ପର୍ଶ କ'ରେ ଆହୁ ଜ୍ୟୋତିଷମଙ୍ଗଳ  
ଆକାଶ ଏବଂ ବାୟୁତେ ପରିଚିତ ତୁମି  
ତୋମାକେ ଛୁଯେ ଫେଲିଲେ  
କପଟ ଶବ୍ଦେର ମାଯା ପୁଡ଼େ ଖାକ ହୟେ ଯାଯ  
ତୁମି ଆଦିତ୍ୟ  
ଆକାଶ-ଅଗ୍ନି-ଅନାଜଳ ।

## ଅବିନାଶୀ

ଶିଥା ଘୋଷ

ଚଲୋ, ଏକବାର ଆଞ୍ଚନ ଛୁଯେ ଆସି  
ଆଞ୍ଚନ ଜଳକେ ବଡ଼ ଡାକେ-  
ଆଞ୍ଚନେ ଜଳ ଏକାକାର ହଲେ  
ଆକାଶ ଜୁଡ଼େ ମେଜେ ଉଠିଲେ  
ବିଦ୍ୟୁତ୍ତରା ମେଘ  
ନୀଳ ଭରନେରା ବାଲକେର ଉତ୍ତରିଯ ଡିଜିଯେ ଦିଯେ  
ରୌପ ଦେବେ ମେହଲାକୁ ଥେକେ  
ଅମନ ନୀଳ ପତ୍ର ଚୋଖେ ପଡ଼ିଲେ  
ସର୍ବନାଶ ହବେ ଶୃଷ୍ଟରେ ସବେ  
ଚୌକାଠ ଭେଦେ ସବେ ଯାବେ ନଦୀତେ  
ଆର ତୁମି ତଥନ ସାଗରେ ସାଗରେ  
ଲିନ ହବେ-  
ଅବିନାଶୀ ଏକ ଆଭ୍ୟାସକରିତା ।

## অপেক্ষা

জাহাঙ্গীর শেখ  
বি.এ. জেনারেল

ফোনটা বাজতেই তিসিভ কৱল দিশা। ওপোন্ট থেকে পুরোনো দিনের শাবিয়ে যাওয়া  
সুজয়ের গলা ডেসে এল -

--আমায় ক্ষমা করে দাও দিশা। আমি আমার সব ডুল বুঝতে পেরেছি। আমি  
আর কোনো ডুল ..... ....

--Enough সুজয়! অনেক হয়েছে। আমি আর তোমায় আমার জীবনে ফিরিয়ে  
নিতে পারছিনা।

--আমি আমার ডুল স্বীকার করেছি দিশা। আমায় ক্ষমা করে দাও দিশা।

--Please Sujoy its over. আর অনেক দিন আগে তুমি ইই সম্পর্কটাকে শেষ  
করে দিয়েছো। আর আমি এভাবে একাই সুখে আছি। এখন আমার সব স্মৃতি আমার  
'সানডি'-কে নিয়ে।

--সানডিকে নিয়ে আমারও অনেক স্মৃতি দিশা। আমিও তো ওর বাবা। ওর  
জীবনের দায়িত্ব তো আমারও রয়েছে যেভাবে তোমার রয়েছে। ওর জীবনে তো ওর  
বাবাকে প্রয়োজন দিশা।

--প্রয়োজন ছিলো সুজয় একসময়। এখন আর নেই। আমি নিজেই আমার  
মেয়েকে এতো বড়ো করেছি সুজয়। যে সময় তোমার প্রয়োজন ছিলো তখন ওকে  
তুমি নিজে তাড়িয়ে দিয়েছো। সেদিন তুমি আমায় ডিভার্স দাওনি শুধু, আমার পেটে  
থাকা সানডিকেও তুমি নিজের থেকে দূরে সরিয়ে দিয়েছো। ওর জীবনে তোমার আর  
কোনো অধিকার নেই। আর কোনোদিন থাকতেও পারেনা।

ভিষণ ভেঙে পড়ল সুজয়। কানা জড়োনো গলায় বলল--আমায় ক্ষমা করে দাও।  
আর একটা সুযোগ দাও আমায়। আমি খুব বড়ো ডুল করেছি।

--ডুলটা তুমি করোনি সুজয়, আমি করেছি। তোমায় ভালোবাসে ডুল করেছি।  
তোমায় বিশ্বাস করে ডুল করেছি।

--অন্ত ছিলাম দিশা, অন্ত ছিলাম। রিয়ার ভালোবাসা আমায় অন্ত করে দিয়েছিলো।

—সুজয় শ্বীজ চুপ করো। আমার আর শুনতে ভালো লাগছে না। ফোনটা রাখো।

--দিশা ফোনটা কাটবে না দিশা ... দিশা আমার কথাটা শোনো। তুমি ফোন কাটবে না।

--আমার প্রতি তোমার আর কোনো অধিকার নেই।

--অধিকার আছে, দিশা অনেক অধিকার, আমি তোমার স্বামী।

—ডিভের্স হয়ে গেছে দুজনের সুজয়। আর এই ডিভের্সটাও তুমি নিজেই নিয়েছো। আর By the way তোমার সাথে কথা বলার সময় নেই আমার। আর কোনো ইচ্ছাও নেই, আমি ফোন কাটছি।

ফোনটা কেটে দিতেই সুজয়ের মনে আরও আঘাত লাগল। প্রথম থেকেই দোষটা একেবারেই সুজয়ের। অনেক দোষ করেছে সুজয় তবে দিশা ওকে বারবার ক্ষমা করে দিয়েছে। তবে সবাইকে সবসময় এভাবে কেউ সুযোগ দেয়না, তাই এই সম্পর্কটাকে সুজয় আর রাখতে চায়নি নিজেই দিশার থেকে ডিভের্স নিয়ে নিয়েছে।

সন্ধিবেলা খির খির করে বৃষ্টি পড়েছিলো। মাঝে মাঝে বিন্দুত্তের ঝালকানি দিচ্ছিল। তারপরে পরিবেশটা একেবারে মনোরম। একেবারে শান্ত। পাশের মন্দিরে বেশ কয়েকবার ঘন্টা শোনা গেল। আর তার কিছুক্ষণ পরেই মসজিদ থেকে ভেসে এল মগরীবের আজান। সময়টা দেখল সুজয়। সন্ধিটা খুব তাড়তাড়ি নেমে গেছে। আসলে শীতের সন্ধে তো, বিকেল নামতে না নামতেই সন্ধ্যা যেন ওকে প্রাস করে ফেলে। জানালা দিয়ে বাইরে তাকাল সুজয়। চোখ পড়ল পুরানো বট গাছটার দিকে। দেখে আরও বের্ষী ভালোবাসা জেগে উঠল মনে দিশার জন্য। এই গাছের সাথে ওদের জীবনের কত স্মৃতি জড়িয়ে আছে। গাছের নীচে কাউচটা তখনও একইভাবে রয়েছে। একসময় এই কাউচে বসে থাকত দুজন একসাথে। ঘরে আর বসে থাকতে পারল না সুজয় নীচে নেমে এলো। ঘাসে ঘাসে তখনও বৃষ্টির বিন্দুভলো জমাট বেঁধে আছে। গাছের পাতাভলো একেবারে সদ্য ভিজে। কাউচটা ঝুমাল দিয়ে মুছে তার এককোণে বসল সুজয়। দূরে বড়ো বড়ো ঝাউ আর বেশ বড়ো বড়ো ইউক্যালিপটাস—এর ঘেঁয়া জঙ্গল। আর যেন তার ফাঁক দিয়ে একফালি টাঁদ উঠেছে। টাঁদের আলোটা এত

ମନୋରମ, ନୀରବ ଯେ ସୁଜୟେର ମନେ ହଲ ଓର ଦୁଃଖେ, ଟାଂଦଓ ଦୁଃଖିତ । ଡିଜେ ମାଟିର ସୌଂଦା ଗନ୍ଧ ନାକେ ଏଲ । ତାର ସାଥେ କାନ ଝାଁମାନୋ ଖିଲ୍ଲି ପୋକାର ବି ବି ଶବ୍ଦ । ଉତ୍ତରେ ଆଲତେ ଫୁରଫୁରେ ହାଓୟାୟ ହାଙ୍କା ଠାଙ୍କା ଅନୁଭବ ହଲ । ନିଜେକେ ଏକଟା ଅପରାଧୀ ବଲେ ମନେ ହଲ । ସାନଭିର କଥାଟା ମନେ ପଡ଼ିତେହଁ ମନ ଆରଓ ଡେଣେ ଗେଲ । ସାନଭି ଆଜ ଓକେ ବାବା ବଲେ ଡେକେଛେ । ଆର ତାର ସାଥେ ସୁଜୟେର ଫୁଦ୍ୟେ ଏକଟା ବଢ଼େ ଆଁଚଢ଼ କେଟେ ଦିଯେଛେ ଘୋଟା ସାନଭି ଛାଡ଼ା କେଉଁ ସାବାତେ ପାରବେନା । କେଉଁ ନା, ଏତଦିନେର ପରାତ୍ ଦିଶା ସୁଜୟକେ ଭୋଲେନି । ନାହଲେ ସାନଭି ଚିନାବେ କିଭାବେ ଓର ବାବାକେ ? ସଥନ ଓଦେର ଡିଭାର୍ସ ହେଲେଛିଲୋ ସାନଭି ତଥନ ପେଟେ । ତବୁଓ ଦିଶା ସାନଭିକେ ଓର ବାବାକେ ଚିନିଯେଛେ । ନିଜେର ବୁକେ ଯେନ ହାତୁଡ଼ି ଠୋକାର ଶବ୍ଦ ପେଲ ସୁଜୟ । ପୁରୋନୋ ଅଭିଭାବ ଚୋଥେର ସାମନେ ଯେନ ବର୍ତ୍ତମାନ ହୟେ ଆସିଛେ । ଦୁଜନେର ପ୍ରଥମ ଦେଖା ହେଯା । ପ୍ରେମ ହେଯା, ବିଯେ ହେଯା ଆର ଏତ କିଛୁବେ ପର ସୁଜୟ ଅନ୍ୟ ନାରୀର ଦିକେ ଆକୃଷ୍ଟ ହୟେ ଏତଦିନେର ଭାଲୋବାସା, ସମ୍ପର୍କ ସବ ଡୁଲେ ଗିଯେ ଦିଶାକେ ଡିଭାର୍ସ ଦିଯେ ବିଯାର ହାତ ଧରେ ନେଯ । ସେଦିନ ଦିଶା ସୁଜୟେର ପାଯେ ଧରେ କେଂଦ୍ରେଛିଲୋ । ଓର ପେଟେ ଥାକା ସାନଭିର ଜନ୍ୟ । କିନ୍ତୁ ସୁଜୟ କୋନୋ କଥା ଶୋନେନି । ବୈଦନାର୍ତ୍ତ ଚୋଥଟା ବନ୍ଧ କରେ ନିଲୋ ସୁଜୟ । ସବ ଡୁଲତେ ଚାଇଲ, ପାରଲ ନା । ଚୋଥ ବୁଜେ ଦେଖିତେ ପେଲ ଓର ମେଯେ ସାନଭି ବଲଛେ ବାବା ତୁମି ଏକଟା ପାଗି । ତୁମି ଅପରାଧୀ । ଆମାକେ ଆମାର ମାକେ ତୁମି କଷ୍ଟ ଦିଯେଛୋ, ତୁମି ଖୁବ ଖାବାପ । ଦିଶା ବଲଛେ ଚଲେ ଯାଓ ଧୋକାବାଜ କେନ ଏଲେ ଆଵାର ? ସବ କିଛୁ କେଡ଼େ ନିଯେ ଶାନ୍ତି ହୟନି ? ଆଵାର ଆମାର ମେଯେକେଓ କେଡ଼େ ନିତି ଶୟତାନ ? ବେଗିଯେ ଯା ।

ନା-ନା-ନା ଦିଶା ନା- ଚିତ୍କାର କରେ ଉର୍ତ୍ତଳ ସୁଜୟ । ଭିଷଣ ଡେଣେ ପଡ଼ିଲ । ଡୁକଣେ କେଂଦ୍ରେ ଉର୍ତ୍ତଳ । କଷ୍ଟ ଯେନ ଗଲାର ମଧ୍ୟେ ଦଲା ପାକିଯେ ଆଛେ । ବଲେ ଉର୍ତ୍ତଳ—ହୁଁ ସାନଭି ଆମି ପାପ କରେଛି ମା । ଆମାଯ ଏକବାର ସୁଯୋଗ ଦେ ମା ଆମି ତୋର ଆଦର୍ଶ ବାପ ହର । ତୋର ସବ ଇଚ୍ଛା ପୂରଣ କରନ । ତୁହି ଆମାଯ ଛେଡ଼େ ଯାସନା । ଆମି ଏକା ହୟେ ଯାତ । ଆମାର ସବ ଶେଷ । ଆର କିଛୁ ହାଇ ନା । ତୁହି ଏକବାର ଆମାଯ ବାବା ବଲେ ଫିରେ ଆଯ ଆମାର କାହେ ।

ଶିତୋଟା ଆରଓ ବେଡ଼େ ଚଲିଲ । ଟାଂଦଟା ଏଥନ ବେଶ ପରିଷକାର । ବିଂ ବି ପୋକାର ଡାକଟା ଏଥନ ଏକଟୁ ଶୁଭ । ଝାଉ ଗାଛେର ମାଥାଭଲୋ ଏଵାର ସ୍ପଷ୍ଟ ହୟେଛେ । ବଟଗାଛ ଥେକେ ଫେଁଟା ଫେଁଟା ଜଲ ପଡ଼ିଲ । ସାମନେର ପୁକୁରେ ଟୁପୁଟୁପ ଶବ୍ଦ ହେବେ । ମନେ ହଲ କୁ ପାତା ଥେକେ ଜଲ ବାରେ ପଡ଼ିଲ । ଚାରଦିକଟା ଯେନ ଟାଂଦରେ ଆଲୋଯ ଏକ ସୋନାଲୀ ଆବରଣ ଧାରଣ କରେଛେ । ଯେନ କେଉଁ ପୃଥିବୀଟାକେ ସୋନାଲୀ ଚାଦରେ ଢକେ ଦିଯେଛେ । ଆର ଏକମାତ୍ର ସାକ୍ଷି ହିସେବେ ସୁଜୟ ତଥନେ ବାଗାନେର କାଉଠେ ବମେ ରହେଛେ । ଆର ବମେ ଥାକଟେ ପାରଲ ନା ହିର ହୟେ ।

মন চঞ্চল হয়ে উঠেছে। ওর দিশাকে দরকার, সানডিকে দরকার। আর কিছু চাইনা ওর। এই এত সুন্দর পরিবেশেও ওর মন উত্তলা হয়ে উঠেছে। হেঁটে হেঁটে বাসস্ট্যান্ডে এল সুজয়। এত শীতেও ওর মাথায় বিন্দু বিন্দু ঘাম দেখা দিল। ভীষণ চিন্তিত। থাকতে না পেরে ফুট নেমে এলো। দোকান থেকে একটা মদের বোতল কিনে নিল। পাকা রাত্তাঁ শুকনো হয়ে গেলেও সাইডগুলো তখনও ভিজে। রাত্তাঁও বেড়ে চলেছে। ল্যাম্পগোস্টে এসে হেলান দিয়ে বসল। মনের দুঃখ ঝুলা মেটানোর জন্য বোতলটা উজাড় করে নিলো। কিছু হল না। ঝুলা কমল না। বোতলটা ছাঁড়ে ফেলে দিলো। চোখ বন্ধ করে নিলো। সব মুছে যাওয়া দিনগুলো তেসে উঠল চাখের সামনে দিশাকে, রিয়াকে সব কিছুকে। দিশা যখন জানতে পারে যে সুজয়ের সাথে রিয়ার সম্পর্কটা দিশা খুব রেগে গিয়েছিলো। রাগড়াও হয়েছিলো। তবে সুজয় নানা কথায় ওর মন গলিয়ে বলেছিলো যে, যেটা দিশা পছন্দ করেনা আর কোনোদিন সুজয় সেটা করবে না। তবে এরপর যে সুজয় বদলায়নি তা জেনে দিশা বিচার চায়। তাতে সুজয় দিশাকে ডিভার্স দেওয়ার সিদ্ধান্ত নেয়। তখন সানডি দিশার পেটে। দিশা সেদিন পা ধরে কেঁদে ছিলো সুজয়ের। সানডির জন্য ওর উবিষ্যতের জন্য। সুজয় তাতে কোনোমতেই মনে নেয়নি। বলেছিলো—যদি তোকে না ডিভার্স দি তাহলে রিয়াকে বিয়ে করব কীভাবে এটা তো আইনত অপরাধ।

—আর এটা কী অপরাধ নয় সুজয়? যে বাঢ়াটা পৃথিবীর আলো দেখেনি তাকে রেখে এভাবে চলে যাওয়া উচিত? ওর জীবনে ও তো ওর বাবার প্রয়োজন সুজয়। তুমি চলে গেলে ওর কী হবে?

—মরে যাক। I don't Care.

এরপর দিশা আর কোনো কথা বলেনি। যে সন্তান এখনও পৃথিবীর আলো দেখেনি সেই সন্তানকে মরে যেতে বলল মায়ের কাছে এর থেকে বড়ো আঘাত আর কিছুই হতে পারে না। তাই মুক্ত করে নিলো নিজেকে আর ওর মেয়ে সানডিকে।

সন্ত্যা যে গড়িয়ে রাত্তাঁ অনেকক্ষণ আগেই এসে গেছে। সেটা নিয়ে আর কোনো চিন্তা নেই। কুয়াশাতে ঢেকে যাচ্ছে চারিদিক। মনটাকে শান্ত করার চেষ্টা করল সুজয়। পারলো না। উঁচ্চ দাঁড়ালো এবার। ফোনটা বের করে দিশাকে কল করল। ধরল না। আবার করল, ধরল না। এভাবে পাঁচবার করার পর দিশা রিসিড করে বলল—

—কী চাও সুজয়? কেন করছো?

--শেষবাবের মতো দেখা করবে ?

--পারবো না সুজয়।

--একবার। আমি বাসস্ট্যান্ডে দাঁড়িয়ে অপেক্ষা করব। মাঝে একবার। সুজয় এরপর নিজেই ফোনটা কেটে দিলো। আবার বাসস্ট্যান্ডে বসে রইল।

প্রায় ঘন্টাখানেক অপেক্ষা করল। দিশা এলোনা। ফোন করল ধরল না। আরও আধমন্টা, না দিশা এল না। আর ঠেঁচে থাকার ঈচ্ছা হল না সুজয়ের। উর্তে মেন গোড়ে চলে এলো। ঠেঁচিয়ে বলতে লাগল দিশা, ক্ষমা করে দাও আমায়। জীবনে অনেক তুল করেছি দিশা অনেক পাপ করেছি। আমায় সানড়ির থেকে দূরে সরিয়ে দিওনা। আমি একটা আদর্শ বাবা হতে চাই, ফিরে এসো দিশা, ফিরে এসো। আমায় ক্ষমা করে দাও। আমি সরকিছু ফেল চলে এসেছি। সানড়ির জন্য, তোমার জন্য। ফিরে এসো একবার।

ঘড়িতে তখন সাড়ে দশটা বাজে। দিশা এতে রাতেও নিজেকে পুরোপুরিভাবে ঢেকে নিলো। সানড়িকে ঘূম পাড়িয়ে দিয়েছে অনেকক্ষণ। দরজা ঠেলে নীচে নেমে এলো। বাইরে ঘন কুয়াশা। ল্যাম্পপোস্টের আলোগুলোও কুয়াশায় অপরিষ্কার ধোঁয়ার জমাট বেঁধে মুছে গেছে। রাস্তার ফুটপাথ ধরে হাঁটতে শুরু করল দিশা। বাসস্ট্যান্ডে এসে কোথাও সুজয়কে দেখতে পেলনা। দু-তিন বার সুজয়ের নাম ধরে ডাকল সাড়া পেল না। এবার দিশা মেন গোড়ে নেমে এলো। বারবার ডাকল সুজয়, সাড়া পেল না। দূরে থেকে ভেস আসা আওয়াজ শুনে খুব চেনা মনে হল। চুক্তি এলো সেইদিকে। উৎসহলের কাছে এসে দেখল সত্য এ তো সুজয়। ওকে পুলিশে ধরেছে ? কেন ? কাছে এলো দিশা। সুজয় তখনও চিন্কার করছে দিশা আমায় ক্ষমা করে দাও দিশা। আমায় ক্ষমা করে দাও। দিশা ওকে পুলিশের থেকে ছাঢ়ল। এতে রাতে মদ খেয়ে রাস্তায় মাতলামি করলে পুলিশ ধরাটাও স্বাভাবিক।

--বলো সুজয় কী জন্য ডাকলে ?

সুজয় দিশার পা দুটো জড়িয়ে ধরে বলল--দিশা ক্ষমা করে দাও। আমি তুল করে ছিলাম। আমি সানড়ির বাবা হতে চাই। আজ ও আমায় বাবা বলে ডেকেছে। আমি জানি তুমি আজও আমায় ডালোবাসো। আমায় মেনে নাও। সানড়িকে আমার থেকে দূর কোরো না। আমি সব কিছু ছেড়ে চলে এসেছি। তোমার জন্য, আমার মেয়ে সানড়ির জন্য।

--আৱ কি এটাই দেখাৱ মতো বাকি ছিলো সুজয় ? আৱ কোনোদিন কাউকে বোলো না যে তুমি আমাৱ স্বামী। ফিরে যাও সুজয় ফিরে যাও।

--এমন কোৱো না। অনেকদিন বাদে এসেছি তোমাৱ কাছে ফিরিয়ে দিওনা।

--আমি মানলেও সমাজ মানবে না সুজয়।

--কেন মানবে না ? আমৱা আবাৱ বিয়ে কৰো।

--সুজয় আমায় বোৱাৱ চেষ্টা কৰ। আমি ...

--চুপ একদম চুপ আৱ কোনো কথা নয়।

--সুজয় ফিরে যাও সুজয়। আমি সমাজেৱ কুলক্ষিত নাবী। আমি খাৱাপ মেয়ে হয়ে গোছি সুজয় পৰিষ্ঠিতিৱ চাপে। সানড়িৱ ডবিষ্যতেৱ জন্য ফিরে যাও। এই খাৱাপ চৱিয়ে দিশাৱ নাম নিজেৱ নামেৱ সাথে আৱ জড়িও না। আমি খাৱাপ সুজয়। আমি নষ্ট। চলে যাও। কেঁদে ফেলল দিশা।

সুজয় কিছুক্ষণ চুপ কৰে রঁইল। তাৱপৱ দিশাৱ হাত ধৰে বলল, বহু কষ্টে ফিরে এসেছি দিশা। একা ফিরে যাব না। আমি তবুও তোমায় ভালোবাসি। আমি দূৰে কোথাও চলে যাব। কাল ভোৱে আমি তোমাৱ আৱ সানড়িৱ জন্য এই বাসস্ট্যান্ডে অপেক্ষা কৰো।

--পিংজ ফিরে যাও সুজয় ফিরে যাও। নিজেৱ গায়েৱ শালটা সুজয়েৱ গায়ে ভালোভাবে জড়িয়ে দিলো। পিছনে ফিরে বলল, ফিরে যাও সুজয়। আমি চৱিয়েহীন মেয়ে। পিছনে দৌড় লাগাল দিশা।

সুজয় একবাৱ চিঞ্চোৱ কৰে বলল, আমি কাল ভোৱে এই বাসস্ট্যান্ডে অপেক্ষা কৰো। আমাৱ বিশ্বাস তুমি সানড়িকে নিয়ে আমাৱ কাছে ফিরে আসবে। আমি এই প্ৰতীক্ষায় রঁইলাম তুমি আবাৱ আমাৱ জীৱনে ফিরে আসবে।

## ଏକାକି ଅନ୍ତରୀନ

ସୌମିକା ସବକାର  
୪୩୮ (ଜୁଲାଇ)

--ଟୁର୍ନୂଟ୍ ଦେଖିତେ ଦେଖିତେ ବଡ଼ୋ ହୟେ ଗେଲ ଜାନୋ ? ଶିଶିରମଙ୍ଗେ ଥିଯେଟାର କବେ, ଗଲ୍ଲ-କବିତା ଲେଖାର ଶଥ, ନା ଠିକ ଶଥ ନୟ, ନେଶାର ମତୋ । ବଲି ପଡ଼ ଏକଟୁ, ସାମନେ ଫାଇନାଲ ଈୟାର ପରୀକ୍ଷା । କେ ଶୋନେ କାର କଥା । ଠିକ ଓର ବାବାର ମତୋ ହୟେଛେ । ଖାମଖେଯାଲି, ଝେଦୀ, ରଙ୍ଗଚଟା, ଆମାକେ ଖୁବ ଭାଲୋବାସେ, ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଏକଟେଇ ଉତ୍ତରାତ୍ । ହୋସ୍ଟେଲେ ଥାକଲେଓ ବୋଜ ଆମାର ଖୋଜ ନୟ, ଖରର ନୟ, ଆର ଆମାର ଓସୁଧେର ଟାଇମ-ଟେଲିଭିଜନ ତୋ ଓର ଟୋଟ୍‌ସ୍ଟ୍ ଏକଦମ । ଏକଟୁ ଏଦିକ ଓଦିକ ହୋଇଯାଇ ଜୋ ନେଇ, ହା ହା ହା ।

--ଆଜ୍ଞା ତୃଣା ଦି, ତୋମାଦେଇ ତୋ ଡିଭୋର୍ସ ହୟନି ନା ?

--କାଗଜେ କଲମେ ନା । ପ୍ରେମ ଆର ଦାମ୍ପତ୍ୟ ଅନେକଟା କେମନ ଜାନୋ ତୋ ? ତୋମାର ପିଯ ଗଲେଇ ବହଁ ଆର ଆରେକଟା ଦୁର୍ବୋଧ୍ୟ ସ୍ଟାଟିସ୍ଟିକ୍ସ-ଏର ପାଠ୍ୟ ବହଁ ଏର ମତ । ଦାମ୍ପତ୍ୟ ବ୍ୟାପାରଟା ଆସଲେ ଯେ କି ସେଟ୍‌ଟେଇ ବୁଝୋ ଉଠିତେ ପାରିବାମ ନା ।

ଭାଷ୍ଟରେ ସାଥେ ଆଲାପ ହୟ କଲେଜେ, ଖୁବ ସୁନ୍ଦର ଗଲ୍ଲ ଲିଖିତେ ପାରିତୋ, ଆବୃତ୍ତି କରିତେ ପାରିତ । ଗାନ୍ଧେର ଗଲାଓ ବେଶ ଭାଲୋଇ । ବେଶ ଭାଲୋ ଲାଗିତୋ ଆମାର ଓକେ ତଥନ, ଏଖନେ ଲାଗେନା ତାଓ ନୟ । ତବେ କ୍ରେ ଯେ, ଆର ଫିରେ ଯାଉୟାର ମତୋ ନା ଆଛେ ମନେର ଜୋର, ନା ଆଛେ ଭରସା । ଆମି ଜାନି ସେଓ ମନେ ମନେ ଭାଲୋବାସେ ଏଖନୋ, ବିଯେଟିଯେ ଆର କରେନି, ଡିଭୋର୍ସେର କଥା ଆମିହି ତୁଳେଛିଲାମ, ଓ ଉତ୍ତର ନା ଦିଯେ ଚଲେ ଗେଲ । ଆର ଫିରେ ଗେଲେଇ କି ଲାଭ, ସୌଭାଗ୍ୟ ଆଗେର ମତ ବାଗଡ଼ା-ବାଟି, ମନୋମାଲିନୀ, ବାରବାର ବାଡ଼ି ଥେକେ ଚଲେ ଯାଉୟା । ଏର ଥେକେ ବେଶ ଆଛି ସୁଚନା । ବେଶ ଆଛି । ବିଟ୍ଟୁକେ କୁଳେ ଦିଯେ ଏଲେ ? କୋନ କ୍ଲାସେ ଉଠିଲ ଯେନ ?

--ଏହି ତୋ ଫୋର-ଏ । ଏହି କମ୍ପ୍ୟୁଟର ପାର୍କେ ଏମେ ଯେନ ଏକଟୁ ଅତ୍ରିଜେନ ପାଇ ବିଶ୍ୱାସ କରୋ । ସାବାଦିନ କେମନ ଏକଟା ଘୋର ଲାଗେ, ସୌଭାଗ୍ୟ ଏକ ଜିନିସେର ବୋଜ ବୋଜ ପୁନର୍ବୃତ୍ତି ! ସିରିଯାଲଭ୍ରାନ୍ତି ବୋକେ ନା, ଖରର ଦେଖିଲେଓ ବିଟ୍ଟୁର ବାବାର ଆଡ଼ାଲେ ଦେଖିତେ ହୟ । ଏକଦିନ କ୍ଲିନିକ ଥେକେ ବାଡ଼ି ଫିରେ ଦେଖେ ଚିକିତ୍ସା ନା ବ୍ୟବସା ଶୋଟା ଦେଖିଛି, କି ବେଳେ ଗେଲ ବାପରେ ବାପ ।

--ଏକ୍ୟାପ୍ଲଯାଟେଶନ ଏର ନିତ୍ୟତା ସୁଅ ମେନେଇ ତୋ ଚଲଛେ ଦୁନିଯାଟା । ସବାଇ କୋନୋ

ନା କୋନୋ ଦିକ୍ ଥେବେ ଆପ୍ନୋଷ୍ଟ ।

--ଭାଙ୍ଗରଦାର ସାଥେ କଥା ହ୍ୟ ଆବ୍ର ?

--ନାହ, ମୋଜାସୁଜି ହ୍ୟନା, ତବେ ଖୋଜ-ଖରତ ପେଯେ ଯାଏ । ମେଓ ଆମାର ଖୋଜ-ଖରତ ରାଖେ । ଆମାର ଏକ ବନ୍ଧୁର ସାଥେ ତାର ଯୋଗାଯୋଗ ଆଛେ, ତାକେ ଦିଯେ ଆମାଯ ହଲା ହ୍ୟେଛିଲ ଆମି ଯେନ ଆବାର ନତୁନ କରେ ସଂସାର ଶୁରୁ କରି, ନତୁନ ଜୀବନ ଶୁରୁ କରି । ଡେବେଛିଲାମ ଅନେକବାର ସେଟ୍ ଅବଶ୍ୟ । କିନ୍ତୁ ନତୁନ କରେ ଶୁରୁର ବ୍ୟାପାରଟ୍ଟା କେମନ ଏକଟା କ୍ଲିଶ୍ ଲାଗେ ଆମାର । ଯା ଶୁରୁ ହ୍ୟେଯାର ତା ଏକଚଳିଶ ବର୍ଷ ଆଗେଇ ହ୍ୟ ଗେଛେ, ସେଟ୍ ଶେଷ ହବେ ଆମାର ନିଃଶ୍ଵାସେର ସାଥେ ସାଥେଇ । ମାତ୍ରେ ଯା ଘଟିବେ ତା ତୋ ଏହି ଜୀବନରେଇ ଅଂଶ, ନତୁନ କରେ କିଭାବେ ଶୁରୁ କରା ଯାଯା ।

--ଏକଟା କଥା ଜିଜ୍ଞେସ କରିଛି, ଡେନ୍ଟ ମାଈଟ, ଟୁଵଲୁର ପଡ଼ାଶୋନାର ...

--ଦିତେ ଚେଯେଛିଲ, ଐନ ଫ୍ୟାଟ୍, ଆମାର ସଂସାରେ ମବ ଖରାଟେ ଦିତେ ଚେଯେଛିଲ । ନିତେ ବର୍ଜ ଆଭ୍ୟାସମ୍ପାଦନ ଲାଗିଲ, ଯେ ମାନୁଷଟା ଆମାର ମନେର କାହେ ନେଇ, ତାର କାହେ ହାତ ପେତେ ଟାକା ନେଓଯାଟା କେମନ ଏକଟା ଦୟାର ଦାନ ହଲେ ମନେ ହ୍ୟ । ସଂସାର ଚଲେ ବାବାର ଜମାନୋ ବେଶ କିଛୁ ଟାକାଯାଇ ଆମି ଏକମାତ୍ର ମେଯେ, ବାବା-ମା ମାତ୍ରା ଗିଯେଛେନ । ସମ୍ପଦ କିଛୁ ଟୁଵଲୁର ନାମେଇ, ଆମି କିଛୁଇ ନିଇନି ।

--ତ୍ୟ ଲାଗେନା ? ଟୁଵଲୁର ବିଯେର ପର ଯାଦି ...

--ଆର କିଛୁତେଇ ତ୍ୟ ଲାଗେନା, ତବେ ଓର ଉପର ଏକଟୁ ଭରସା ଆଛେ । ଆର ଓର ଏମର ଟାକାଯ କୋନୋ ମୋହ-ମାୟା ନେଇ, ଓ ଚାଯ ନିଜେର ବୋଜଗାରେ ଆମାଯ ରାଖିତେ, ନିଜେର ଶଖ ଆହ୍ଵାନ ମେଟାତେ । ଠିକ ଓର ବାବାର ମତୋ । ଆମାଯ ଛେଡ଼େ ଚଲେ ଗେଲେଓ ଏଥିମୋ ବୃଦ୍ଧା ମାକେ ଠିକ ଯଜ୍ଞେ ରେଖେଛେ । ତାଇ ଟୁଵଲୁର ଉପର ଭରସାର ଏହିଟୁକୁଇ ଯୁକ୍ତି । ମାନୁଷଟାକେ ଖାରାପ ହଲଛି ନା, ଶୁଧୁ ଆମାର ଥେବେ ଅନେକ ଆଲାଦା । ଓର ସାଥେ ପ୍ରେମ କରା ଯାଯ ମନ ଖୁଲେ, ଆଜିବନ ପ୍ରେମ କରା ଯାଯ । ସଂସାର କରାର ଜନ୍ୟେ ଓ ନଯ ।

--ତା ଏଥିନ ଭାଙ୍ଗରଦା କି କରିଛେ ?

--କହେକଟା ଶର୍ଟ ଫିଲ୍ମ ତୈରି କରାର ପର ଏଥିନ ଯତନୁର ଜାନି ସିନେମାର ସ୍କିପ୍ଟ ଲେଖାଯ ବ୍ୟାପ । ଫଟୋଗ୍ରାଫିନ ଶଖ ହ୍ୟାତ ଆର ନେଇ ତାର । ଫେସବୁକେ ଓର ଲେଖା ଆମି ପଡ଼ି, ଟୁଵଲୁଓ ପଡ଼େ । ଶୁଧୁ ଏଟାଇ ତଫାଇ ଯେ ଆମି ଲେଖାଗୁଲୋ ପଡ଼େ ମେଡ କରେ ରାଖି ଆର ଟୁଵଲୁ ଡିଲିଟ କରେ ଦେଯ ଓଯାଲ ଥେବେ ।

--କେନ ? ତାହଲେ ବୁଝ କରେଇ ଦେଯନା କେନ ?

--সেটা ওই জানে, তবে বললাম না, গল্লগুলো না পড়ে ডিলিট করে না, বেশ মন দিয়েই পড়ে।

প্রেম কটকটা ঠিক অনুযাটকের মতো বুঝালে, আসে, অনেক কিছু বদলে দেয়, তারপর চলে যায়। সারাজীবন টেকার বস্তু সে নয়! সময়ের সাথে সাথে আমরা অনেক সময় দায়িত্ব, অভিযন্ত্র এগুলোকে প্রেম বলে ভুল করে ফেলি।

ছেলেটা তখন ক্রাস ফোরে পড়ে। ঠিক তোমার বিট্টুর মতো। ভাস্তৱ চলে যায় ওর মাস্তায়, আমি পড়ে থাকি মোড়ের ফুটপাথে। ছেলেটা যখন জিজ্ঞেস করতো বাবা কোথায়? এখনো ফিরছে না কেন? বলতাম, যুদ্ধে গেছে, বিশাল বড় যুদ্ধ। কত ঘোড়া, হাতি, কামান, বন্দুক আছে সেখানে। শুনে পাগলটা বলত সেও যাবে। ভয় করত তখন খুব। যদিও জানতাম ওগুলো বাচ্চা ফুটফুটে মনের কল্পনা।

--কটা বাজলো দেখো তো একবার?

--সাড়ে তিনটে, কি আবেক্ষণ্য বসবে? চারটে অবধি খোলা আছে তো।

--নাহ গো, ছেলেটা আজ আসবে। বাড়ি তো ভাগাড় যয়ে পড়ে আছে। গুচ্ছাতে হবে। ওর ফেডারিট ডিশ বানাতে হবে। এই বলছি তুমিও একদিন এসো না আমার বাড়িতে, জমিয়ে গল্ল করা যাবে।

--হ্যাঁ নিশ্চয়ই আসবো, এই তো বিট্টুর এবার গরমের ছুটি পড়ছে।

--তাহলে বিট্টুকেও নিয়ে এসো। আমার খুব ভালো লাগবে। সময় করে একদিন এসো কিন্ত। আর হ্যাঁ, রাতের ডিনার না করে কিন্ত যাওয়া যাবে না।

--অবশ্যই য-- আমি আজ চারটে অবধি এখান থেকে নড়েছি না। সাবধানে যেও, টা-টা।

তৃণা চলে যাওয়ার পর সে ব্যাগ থেকে ফোনটা বের করলো। তারপর তৃণার প্রাঞ্জন স্বামী ভাস্তৱকে ফোন করলো।

--হ্যাঁ, ভাস্তৱ দা? এইমাত্রে তৃণাদি পার্ক ছেড়ে বেরোল।

--ও আচছা, তৃণার ছবিটা লুকিয়ে তুলতে পেরেছ তো?

--ঠিকঠাক, প্রতিদিনের মতো। পাঠিয়ে দিচ্ছি।

--তোমায় যে কি বলে ধন্যবাদ দেব বোন, আচছা ও কী কী বলল আজ? আমায় নিয়ে কিছু বলছিল?

## ପ୍ରିୟ ବନ୍ଧୁ

ତଥାଗତ ର୍ୟାନାଙ୍କୀ

ବି.ୟ. ଫାସ୍ଟ ଇସ୍ଟର

ଆମି ନତୁନ କୁଲେ ଉଠି ହଲାମ । ପ୍ରଥମଦିନ ସବେଇ ନତୁନ ମୁଖ, କାରୋ ସଙ୍ଗେ ପରିଚୟ ହୟନି । ଏକଟା ଛେଲେ ହର୍ତ୍ତାଏ ଆମାର ପାଶେ ଏସେ ବସଲୋ, ଆମି ବୁଝାତେ ପାରଲାମ ଓ ଏକଦୃଷ୍ଟିତେ ଆମାର ଦିକେ ତାକିଯେ ଆଛେ । ଯେଇ ଆମି ଓର ଦିକେ ତାକାଲାମ ଓ ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଦୂଷି ଘୁରିଯେ ନିଯେ ଅନ୍ୟଦିକେ ତାକିଯେ ରହିଲ । କ୍ଳାସେ ମ୍ୟାମ ଚୁକେ ଆମାକେ ନତୁନ ଦେଖେ ଆମାର ସଙ୍ଗେ ଆଲାପ କରଲେନ ଏବଂ ଆମାର ନାମ ଜିଜ୍ଞେସ କରଲେନ । ତାରପର ପାଶେର ଛେଲେଟାର ଦିକେ ତାକିଯେ ବଲଲେନ ଉଜ୍ଜ୍ଵଳ ତୋମାର ସଙ୍ଗେ ଓର ପରିଚୟ ହୟନି, ଓର ସଙ୍ଗେ ବନ୍ଧୁଷ୍ଟ କରେ ନାଓ । ଦେଖିଲାମ ଛେଲେଟାର ଚୋଥ ଦୁଟୋ ଆନନ୍ଦେ ଉଜ୍ଜ୍ଵଳ ହୟେ ଉର୍ତ୍ତଳ । ହର୍ତ୍ତାଏ ଓ ଆମାର ଏକଟା ହାତ ଟେନେ ନିଯେ ବଲଲୋ, ଆଜ ଥେକେ ତୁମି ଆମାର ବନ୍ଧୁ କେମନ । ଆମି ହେସେ ଓର ଦିକେ ହାତ ବାଡ଼ିଯେ ଦିଲାମ । ସେଇ ଥେକେ ଉଜ୍ଜ୍ଵଲେର ସାଥେ ଆମାର ବନ୍ଧୁଷ୍ଟ ହୟେ ଗେଲ । ଓର ଥୁତନିର ପାଶେ ବାଡ଼ କାଳୋ ଏକଟା ତିଲ । ହାମଲେ ଓକେ ଖୁବ ଭାଲ ଦେଖାଯା । ପ୍ରତିଦିନ ମା ଆମାକେ ଭାଲୋ ଭାଲୋ ଟିଫିନ ଦିଯେ ଦିତେନ । ଟିଫିନେର ସମୟ ଟିଫିନ ଖେତେ ଖେତେ ଦେଖିଲାମ ପାଶେ ଉଜ୍ଜ୍ଵଳ ନେଇ, ପରେର ଦିନଓ ଦେଖି ଟିଫିନେର ସମୟ ଉଜ୍ଜ୍ଵଳ ନେଇ, ତାରପର ଜାନତେ ପାରଲାମ ଓ ଏକଟା ଗାଛେର ନିଚେ ଚୁପ କରେ ବସେ ଆଛେ । ଓକେ ଜିଜ୍ଞେସ କରଲାମ ତୁମି ଟିଫିନ ଆନ୍ତାନି, ଓ ନିରବେ ମାଥା ନାଡ଼ିଲୋ, ବୁଝାଲାମ ଆମରା ସଖନ ଟିଫିନ ଥାଏ ତଥନ ଗାଛେର ନିଚେ ବସେ ଥାକେ । ତାଇ ମା ପ୍ରତିଦିନ ବେଶୀ କରେ ଟିଫିନ ଦିତେନ । ତାରପର ଆମରା ଟିଫିନ ଭାଗ କରେ ଖେଗେମ । ଏକଦିନ ଦେଖି ଖୁବ ସଂକୋଚନେ ସଙ୍ଗେ ଏକଟା କ୍ୟାନ୍‌ଡେରି ଦିଲ । ସେ ବଲଲ, ଆମାର ମାତୋମାକେ ଦିତେ ବଲେଛେ । ଆମି ଖୁଶି ହୟେ କ୍ୟାନ୍‌ଡେରିଟୋ ଖେଯେ ଖୁବେଇ ଆନନ୍ଦବୋଧ କରଲାମ, ସେଓ ଖୁବ ଆନନ୍ଦ ପେଲୋ । ହର୍ତ୍ତାଏ ଏକଦିନ ଦେଖି ଉଜ୍ଜ୍ଵଳ ଆସେନି । ଏକଦିନ ଯାଯ, ଚାରଦିନ ଯାଯ, ଉଜ୍ଜ୍ଵଳ ଆସେ ନା, ଏକଟା ଛେଲେକେ ଜିଜ୍ଞେସ କରଲାମ, ଉଜ୍ଜ୍ଵଳ ଆସେନି କେନ, ଓ ବଲତେ ପାରଲୋ ନା । ପରେରଦିନ କୁଲେ ଏସେ ମ୍ୟାମ ବଲଲେନ, ତୋମାଦେର ଉଜ୍ଜ୍ଵଲେର କ୍ୟାନ୍‌ମାର ହୟେଛେ । ଆମି ଡିତରେର କାନାଟାର ଶବ୍ଦବୋଧ କରତେ ଲାଗଲାମ, ତାରପର କେଂଦ୍ର ଫେଲାମ । ପାଶେର ଛେଲେଟି ବଲଲୋ ମ୍ୟାମ ଓ ଖୁବ କୁନ୍ଦଚେ । ମ୍ୟାମ ବଲଲେନି କେନ ତୋମାର ଶରୀର ଖୁବ ଖାରାପ ଲାଗଚେ ? ନା ମ୍ୟାମ ଉଜ୍ଜ୍ଵଲେର ଖୁବ ଭାଲୋ ବନ୍ଧୁ ଛିଲ । ତାଇ । ମ୍ୟାମ ବଲଲେନ, ଡଗବାନେର କାହେ ପ୍ରାର୍ଥନା କର ଉଜ୍ଜ୍ଵଳ ଯେନ ସୁନ୍ଦର ହୟେ ତାଡ଼ାତାଡ଼ି ଘରେ ଫିରେ ଆସେ । ବାଡ଼ିତେ ସଖନ ଫିରିଲାମ ମାକେ ବଲଲାମ କିଛୁ ଥାବୋ ନା

ଭାଲୋ ଲାଗଛେ ନା । ତୋର କି ଶରୀର ଥାରାପ । କେଂଦ୍ରେ ବଲଲାମ ଉଜ୍ଜ୍ଵଳେର କ୍ୟାନସାର ହୁଯେଛେ । ଓର ପାଯେ କି ହୁଯେଛେ ଡାଙ୍ଗାରା କିଛୁ ଧରତେ ପାରଛେ ନା । ପରେର ଦିନ ସ୍କୁଲେ ଗିଯେ ମ୍ୟାମ ବଲଲେନ, ଓର ବାବା ଧୂପ ବେଚେ ସଂମାର ଚାଲାଯ, ତୋମରା କିଛୁ ଅର୍ଥ ସାହାଯ୍ୟ କର । ଉଜ୍ଜ୍ଵଳ ହାସପାଡ଼ାଳ ଥେବେ ସଥନ ବାଡ଼ି ଫିଲ ତଥନ ମେ ଫ୍ଲ୍ୟାସଫେରେ ଗଲାଯ ବଲଲୋ ଦେଖା କରିତେ । ଆମାର ଖୁବି ଇଚ୍ଛା ଛିଲ ଉଜ୍ଜ୍ଵଳେର କାହିଁ ଯେତେ କିନ୍ତୁ ଅସୁନ୍ଦର ହେୟାର କାରଣେ ଯାଓୟା ହୟ ଓରେନି । ପରେର ଦିନ ସଥନ କ୍ଲାସେ ଗେଲାମ ତଥନ ମ୍ୟାମ ବଲଲେନ, ଉଜ୍ଜ୍ଵଳ ମାରା ଗିଯେଛେ । ଶୋକମଣ୍ଡା ହଲ, ଛେଲେରା ଡୁଲେ ଗେଲ । ହଠାତ୍ ଦେଖିଲାମ ଉଜ୍ଜ୍ଵଳ ଯେଥାନେ ବମେ ଥାକିତ ମେଥାନେ ଅନ୍ୟ ଏକଟି ଛେଲେ ବମେ ଆଛେ । ସ୍କୁଲେ ଗେଲେ ଆମାର ଏକଟୁଓ ଭାଲୋ ଲାଗିଥାନ୍ତି ନା । ଏକ--ଦୁ'ବର୍ଷ ଏମନି କରେଇ ଚଲେ ଗେଲୋ । ଏହି ମଧ୍ୟେଇ ଆମାଦେଇ ବାଡ଼ିଟେ ଛୋଟ ଏକଟି ନତୁନ ଅତିଥି ଏମେଛେ । ଆମାର ତାଇ ।

ହଠାତ୍ ଏକଦିନ ଭୋବେଲା ଆମି ଏକଟି ଅନ୍ତ୍ରେ ସ୍ଵପ୍ନ ଦେଖିଲାମ ଯେ ଉଜ୍ଜ୍ଵଳ ଆମାର ପାଶେ ବମେ ଆଛେ ଆର ବଲଛେ ବନ୍ଧୁ ତୁମି ଦୁଃଖ ପେଯେଛୋ, ଆମି ଜୀବି ତାଇ ଆମାଯ ଆବାର ଫିଲି ଆସିଥେ ହୁବେ । ତଥନ ବନ୍ଧୁ ହୁବୋ ନା ଦୁଇ ତାଇ ହୁବୋ କେମନ । ମାକେ ବଲଲାମ ଭୋବେର ସ୍ଵପ୍ନ କି ସତି ହୟ ? ମା ବଲଲେନ କି ଜୀବି ? ପରେର ଦିନ ଦେଖିଲାମ ଥୁତନିର ପାଶେ ଏକଟା ତିଲ, ତାଇ ଆମାର ମନେ ବିଶ୍ଵାସ ହଲ ସତି ତୋ ଭୋବେର ସ୍ଵପ୍ନ ସତି ହୟ । ତାଇ ଆଜ ଆମାର କୋନୋ ବନ୍ଧୁ ନେଇ । ତାଇ ତାଇ ଆମାର ବନ୍ଧୁ ।